

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

**VENDREDI
12
JANVIER**

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI
ABONNEMENT UN AN : 40 euros
INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Banque française de crédit coopératif n° 021006363404
C.C.P. Limoges : 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications
administratives du département de la Dordogne et les
publications des annonces judiciaires et légales pour
l'arrondissement de SARLAT
Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

Bureaux du journal : 29, avenue Thiers
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Michel et Josette DELPECH
BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

**62^e année
N° 20 - 2007
1 €**

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE

à SARLAT
Spécialités marocaines
**Vendredi soir
samedi et dimanche**
MECHOUI
MENUS et
CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Réservations
au 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Connaissance du monde Cinéconférence



Cinéconférence
"Autour du monde, l'aventure à scooters"
lundi 15 janvier à 14 h 30 et 20 h 45 au Rex

[Lire page 24](#)

Montignac



L'Adil 24 a tenu sa première permanence
à Montignac

[Lire page 15](#)

Belvès



Promotion du Nouvel An
Quatre Belvésois à l'honneur.
Leur engagement pour la collectivité
est connu de tous.

[Lire page 16](#)

Les souvenirs du foot salignacois

*Le club de football salignacois a rendu hommage à tous
les anciens joueurs du club au cours d'une cérémonie la veille de Noël*



Un grand panneau-souvenir est exposé au club-house, arborant des photos anciennes, des licences..., provoquant émotion, rires et sourires... Il peut encore s'enrichir (Photo Michèle Jourdain)

Pour le club de foot salignacois, l'année 2006 s'est terminée entre nostalgie, mémoire, souvenir et reconnaissance, car la pratique de cette discipline dans le canton est une histoire ancienne. La création des clubs se perd dans les archives.

Chaque année les poussins poussent les cadets, les juniors intègrent la catégorie seniors et

les vétérans deviennent dirigeants ou entraîneurs. Les aînés viennent fièrement soutenir les enfants et petits-enfants, avant de quitter le terrain de la vie.

C'est en hommage à tous ceux qui ont façonné l'Entente Saint-Crépin/Salignac tout au long du siècle passé qu'une cérémonie a été organisée le 24 décembre par les dirigeants. Une centaine de personnes se sont retrouvées au

cimetière pour le dépôt d'une gerbe au monument aux Morts. Puis une plaque a été inaugurée au club-house. Ainsi chaque année à Toussaint, la mémoire des footballeurs sera honorée.

Pour se projeter dans l'avenir il faut savoir d'où l'on vient. Jeunes poussés à vos crampons, le gazon vous attend, vos aînés l'ont préparé pour vous et vous encouragent.

Centre culturel et de congrès



Tex, l'humoriste
samedi 27 janvier à 21 h, salle Paul-Eluard

[Lire page 24](#)

Les Amis du cinéma



"Le Violon"
film mexicain de Francisco Vargas Quevedo
projection jeudi 18 janvier à 20 h 30 au Rex

[Lire page 4](#)

Carves Saint-Germain-de-Belvès



Rencontre béarno-périgourdine
à Ecoute-s'il-pleut samedi 13 janvier

[Lire page 17](#)



CONSTRUCTION PLUS



**De belles maisons
pour notre région**

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31 12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Les béatitudes du Croquant

Quand on est malheureux, la plupart du temps on préfère se taire, arrive un moment où l'on n'a même plus la force de se plaindre. Oui, à tourner en rond dans ses idées noires, on finit par n'avoir qu'une envie, penser à autre chose ! Mais quand on a la chance d'être heureux, est-on forcément plus bavard ? En principe, à moins d'être un sacré couillon, la vie vous a appris que mieux vaut ne pas trop la ramener quand ça ne va pas si mal. Surtout ne pas chercher à épater la galerie, plutôt jouer profil bas. Replié sur son bout de bonheur, appliqué dans son coin à protéger la petite flamme de tous les foutus courants d'air de l'existence. C'est ce à quoi je pense, attablé dans la cuisine. Dans le halo jaune de la suspension. France-Musique en sourdine, car le petit dort à poings fermés. Pendant que je joue de mon petit couteau, concentré sur mon ail et mes oignons. Pour le dîner de demain soir. Quelques amis qui vont venir partager ce repas de fête. Entre nous, des gens qui prennent des risques. Parce que la cuisine et moi, ça fait deux ! Oh ! je fais ce que je peux, j'y mets de la bonne volonté, mais en classe c'était pareil, j'avais toutes les peines du monde à m'intéresser au programme, alors pensez ! suivre une recette dans le détail... Il faut toujours que je rajoute un truc par-ci, une pincée par-là, bref que je change peu ou prou les proportions, et je peux avoir la main lourde ! C'est qu'en plus d'être gourmet je suis gourmand, si vous voyez ce que je veux dire, en gros j'aime un peu trop ce qui a du goût. Et naturellement, pas seulement en cuisine. De toute façon, vous l'avez remarqué, on mange la vie comme on nettoie son assiette. Sur cette terre c'est simple, il y a les gras et les maigres, les goulus et les chipoteurs. Inutile de préciser dans quel camp je me classe, vous l'avez deviné, je me sens plus proche de Rabelais que de Proust ! C'est un fait et je n'en ai pas honte, passer à table est pour moi un vrai plaisir, et à la seule idée de ne rien avoir à me mettre sous la dent je suis au supplice, c'est comme ça, je n'y peux rien ! Pour vous donner un exemple, je dois subir tous les cinq ans une coloscopie, eh bien c'est le drame ! Il y a encore quelques années, on se contentait de vous faire passer la nuit d'avant en milieu hospitalier, et ce n'était déjà pas bien plaisant, avec ces sata-nées purges qu'on vous faisait ingurgiter heure après heure, de quoi battre tous les records de démarrage pour voler jusqu'au trône ! Mais maintenant c'est pire, imaginez qu'on doit faire les choses à domicile et rester près de quarante-huit heures sans avaler quoi que ce soit ! Enfin juste un peu de bouillon, rien qui tienne au ventre. Quelle horreur ! Je sais que c'est enfantin mais ça me panique, je ne suis même pas sûr de tenir le coup !

Allez, n'y pensons plus et mettons-nous au persil ! Mais c'est fou comme les idées viennent quand on a les mains occupées ! Ou quand on se promène à deux, c'est pareil. On dirait que l'esprit se délie, le cerveau en état de légère attention mais délivré des contingences ordinaires. En apesanteur. Comme au moment où on s'endort. Plus ou moins encore attentif à ce qui se passe autour de nous, mais déjà dans les bras de Morphée... Vous connaissez la suite, soit on sombre comme une masse dans le noir de la nuit, soit l'esprit pétille, et c'est bien le diable si on ne se relève pas une fois ou deux comme un ressort pour noter fébrilement quelque pensée furtive. Parce qu'il n'y a pas de pardon, au réveil le souvenir se sera évanoui. A jamais. Peut-être ne notet-on guère qu'un fantôme d'idée

inutilisable, mais dans cette zone d'ombre qui confine au sommeil a-t-on le choix, on n'est plus assez lucide pour faire le tri... A part ça, quel bazar ce persil, pour arriver à le couper fin c'est la croix et la bannière ! En plus avec la chatte Tigris étalée de tout son long sur la table, qui me fait les yeux doux et m'envoie sa patte, succube velue affamée de caresses...

Et puis je pars dans une de ces rêveries éveillées qui au détour d'une pensée vous tombent dessus sans crier gare. Et sont le sel de la vie. J'anticipe sur ce dîner. Je connais mes convives et j'imagine, comme ça, pour le plaisir, quelques petites scènes qui pourraient bien avoir lieu. Des bribes de conversation, des réparties, des bons mots. Oh ! c'est sûr, on va parler de Ségolène, de Sarkozy. Et du grand méchant loup borgne ! De notre bestiaire politique, quoi ! Qui nous fait rire, même si on a les lèvres gercées ! Et comme toujours le ton va monter, on ne s'entendra plus, tout le monde parlant en même temps ! Mais dans la cheminée la flamme claire d'un bon feu de bois léchera les bûches, la lueur dansante des bougies se reflétera dans le cristal des flûtes, irritant les bulles du champagne de l'amitié. Et dans ce petit îlot de paix, de grosse pierre jaune et de bois, animé par le brouhaha joyeux des passions, sur le visage de mes invités se lira cette douce excitation de s'exprimer sans fard. Verre en main. Dans la pure tradition du Français ironique et râleur. Prêt à empoigner couteau et fourchette. Pour brocarder les puissants du jour. A l'écart du froid et de la nuit. Vivement demain soir !

Jean-Jacques Ferrière

Infiniment bébé

SOLDES

sur Matériel & Vêtements

1, rue Jean Jaures **SARLAT**
Face au parking de la sous-préfecture
Tél. 05 53 30 39 76

Quartier jeunes

Le service Animation jeunesse organise, dans le cadre de ses activités Quartier jeunes, deux sorties à la patinoire de Brive les samedis 13 et 27 janvier. Cette activité est ouverte à huit jeunes âgés de 10 à 16 ans.

Dépêchez-vous de vous inscrire, il reste des places.

Inscriptions et renseignements au 05 53 31 19 11.

Braderie de la Croix-Rouge

La délégation sarladaise organise une braderie de vêtements adultes et enfants, de chaussures et de linge de maison, les vendredi 26 janvier et samedi 27 de 9 h à 17 h non-stop dans sa vesti-boutique au Colombier, située à côté de la salle Paul-Eluard.

Les recettes de cette vente lui permettront d'accroître et de diversifier ses aides sociales en faveur des personnes en difficulté.

Dimanche 21 janvier
10 h - 19 h
Ancien théâtre à SARLAT

Journée du Mariage

Costumes, robes de mariée, lingerie

Défilés à 11 h 30, à 15 h et à 17 h

Présence de nombreux professionnels du mariage à votre service

Syndicat des Prof. Costumiers ensembles et Cost. de Mariage, organisés par le Syndicat des Prof. et Cost. de Mariage et de l'habillement pour les mariages et cérémonies
10, rue de la République - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 30 39 76

Service d'échange local

La réunion mensuelle du Sel aura lieu le mercredi 17 janvier à 20 h 15 au café Le Lébérrou, à Sarlat.



ATOUT SERVICES

Votre nouvelle société de services à la personne créée pour améliorer votre confort au quotidien

Première entreprise en Dordogne agréée par l'Etat, elle vous propose des services d'aide ponctuelle ou régulière à votre domicile, tels que :

- travaux ménagers (ménage, lessivage, nettoyage de surfaces vitrées...) et de repassage
- travaux de jardinage (tonte, débroussaillage, taille et élagage, entretien des espaces verts...)
- travaux de bricolage, dits " d'homme toutes mains " (montage de mobilier, petites interventions diverses...)
- soutien scolaire ou cours adaptés (aide aux devoirs, cours de français ou langues étrangères pour enfants et adultes...)
- assistance informatique ou Internet (initiation aux outils de travail, aide aux branchements de différents appareils...)
- collecte et livraison de linge, courses, médicaments...

Référencée aussi par les plates-formes intermédiaires de services à la personne, **ATOUT SERVICES** vous fournit des prestations de qualité à des prix accessibles à tous.

IMPORTANT, les avantages fiscaux ! Vous bénéficiez d'une TVA à 5,5 %, d'une réduction d'impôts à hauteur de 50 % des sommes versées.

ATOUT SERVICES est habilitée aussi à recevoir les paiements par chèque emploi service universel), préfinancé ou non.

Pour tout renseignement, contacter l'équipe d'ATOUT SERVICES
au 05 53 29 98 65 ou 08 75 82 46 53
à l'adresse suivante : **Galerie Labronie - 25, rue de Cahors - 24200 SARLAT**
du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h. Devis gratuit.

Association familiale laïque

Une aide nouvelle

A compter de cette année, l'Association familiale laïque (AFL) de Sarlat continue la mise à disposition de son vestiaire, particulièrement fourni en ce début d'année. Mais en plus de cette activité habituelle, l'AFL propose son aide en vue de l'établissement de tout dossier, écriture de lettres administratives, soutien au cours de démarches, conseils...

Cette aide, gratuite et confidentielle, s'adresse aux familles ou aux personnes isolées éprouvant des difficultés d'ordre administratif. Elle sera conduite par des retraités ayant une bonne habitude

des contraintes liées à la constitution et au suivi des dossiers.

Vous serez accueillis, pour un premier contact, tous les mardis de 14 h 30 à 16 h, rue de Lachambeaudie à Sarlat. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 59 18 22 (demandez Pépita) ou laissez un message sur le répondeur de l'association au 05 53 31 08 45.

Les bénévoles de l'AFL présentent leurs meilleurs vœux à tous, bénéficiaires de l'aide, donateurs et à tous ceux qui soutiennent leur modeste action.

Le tour des livres

Pauvre Marilyn

On a rarement écrit autant sur une actrice que sur Marilyn Monroe, peut-être parce qu'elle n'était pas vraiment une actrice. Chez Grasset, Michel Schneider publie " Marilyn dernières séances ", un roman qui n'en est pas tout à fait un parce que " seule la fiction donne accès au réel ". En janvier 1960, Marilyn Monroe n'a plus que trente mois à vivre. Chaque tournage lui est de plus en plus difficile. Elle fait appel à un psychanalyste, Ralph Greenson, pour l'aider à assumer sa vie. Jusqu'au 4 août 1962, date de sa mort, ils vont former un couple atypique, inséparable, et pourtant sans relations charnelles. Greenson doit aider celle qui fut la petite Norma Jean, née de père inconnu, abandonnée par une mère devenue folle, violée, à vivre, travailler, aimer, dans le

corps de Marilyn. " Elle avait un corps, mais n'était pas ce corps ". En fait, Norma Jean ne supporte plus la blonde idiote qu'on lui fait jouer, ni le sex-symbol qu'elle est devenue. Elle déteste le cinéma ; mais quand elle déprime, elle pose pour des séances de photos. Est-elle autre chose que son image ? Elle voudrait être une actrice, mais n'y arrive pas, les tournages sont un calvaire. " Sois sexy ", lui disent les réalisateurs, c'est-à-dire : c'est tout ce que tu peux faire. Elle vit, dans le milieu cruel d'Hollywood, ou sous le regard non moins cruel des hommes, sans aucune protection, l'âme à fleur de peau. Avec Greenson, elle vit une dernière passion, mais une passion de transfert. C'est aussi un remarquable ouvrage sur les liens entre la psychanalyse et Hollywood, quand les psy se mêlent de gérer les contrats des actrices et que les réalisateurs veulent saisir avec leurs caméras cette toute nouvelle science – qui n'en est pas une.

Chez Gallimard, Antoine Audouard nous propose un roman sur l'Indochine de 1945, avec " Un pont d'oiseaux ". A la mort de son père, qu'il a très peu connu, André enquête sur son passé : Pierre, qui a été un raté de la Résistance et de la France libre, s'est engagé en 1945 pour l'Indochine. Il découvre une immense pagaille où Français, Anglais, Américains, Japonais, Chinois se disputent les miettes de l'empire colonial en plein délitement. Comment rassembler cet univers éparé quand on est un jeune soldat épris d'idéal, de désirs amoureux, de besoin d'aventures ? La légende dit que pour réunir l'étoile du soir et celle du matin, deux fois par an, les oiseaux font un pont au-dessus de la voie lactée. Le miracle vait-il s'accomplir ? André part sur les traces de son père, à la recherche d'une époque disparue.

Jean-Claude Lattès a publié la traduction du très mystérieux romancier américain John Twelve Hawks. " Les Voyageurs ", c'est une société secrète de Los Angeles dont tous les membres ont été tués. Tous ? Non, deux frères, Gabriel et Michaël ont survécu. Ce sont les membres d'un autre groupe sectaire, la Tabula, qui en veut à leur vie. Maya, une jeune guerrière, vient à leur secours. Ce roman nous plonge dans un univers fascinant, équivoque, où le bien et le mal s'affrontent en permanence, souvent derrière un masque.

Chez Michel Lafon, Claude Dufresne publie " Il était une fois Joséphine Baker ", une biographie qui ne laissera pas indifférents les Périgourdins, tant la présence de la chanteuse aux Milandes marque encore les esprits. Petite fille pauvre des bas quartiers de Saint Louis, dans le Missouri, elle accomplit à l'envers le traditionnel voyage transatlantique pour devenir une égérie de la France libre puis la bienfaitrice des enfants. L'immense générosité de celle qui était née pauvre la ramènera à la misère.

Remarquable ouvrage que cet essai de Jacques Attali, publié chez Fayard, " Une brève histoire de l'avenir ". Sans jouer les prophètes, mais avec une science universelle et une intelligence pétillante, l'auteur nous révèle ce qui va se passer dans les cinquante prochaines années, dans les domaines politiques, économiques et techniques. Souhaitons que son optimisme devienne, plus qu'une prédiction, une réalité.

Jean-Luc Aubarbier

Marché du mercredi 10 janvier

Légumes, au kilo

Pommes de terre : 0,75 € à 0,80 € ; amandine, 1,90 € ; charlotte, 1 € ; agata, 1,36 € ; roseval, 1,15 € à 2,35 €. Chou-fleur, 1 € à 3,50 € pièce. Chou : vert, 1 € à 1,55 € pièce ; romanesco, 3,50 € pièce ; Bruxelles, 1,95 € à 3,50 €. Brocolis, 2,30 € à 2,80 €. Courgettes, 1,95 € à 2,15 €. Aubergines, 2,75 € à 3,70 €. Poivrons : verts, 2,95 € à 3,40 € ; rouges, 3,15 € à 3,40 €. Carottes, 1 € à 1,32 € ; fanes, 2 € la botte. Céleri branche, 1,60 € à 2,45 €. Céleri-rave, 1,80 € à 1,95 € ou 1,95 € pièce. Poireaux, 1,60 € à 2,20 €. Tomates, 1,95 € à 2,95 € ; grappes, 2,95 € à 4,50 €. Ail, 4,50 € ; Oignons, 0,95 € à 1,25 €. Echalotes, 2,40 € à 3,50 €. Salades (pièce) : batavia, 1 € à 1,30 € ; laitue, 1,25 € à 1,30 € ; feuille de chêne, 1 € à 1,45 € ; frisée, 2,55 € ; scarole, 1,90 € à 2,15 € ; mâche, 6,80 € à 9,50 €. Cresson, 1,95 € la botte. Navets, 1,60 € à 2,70 €. Betterave rouge cuite, 3,90 € à 3,95 €. Haricots : verts, 5,85 € ; cocos plats, 4,95 €. Endives, 1,95 € à 2,55 € ; endivettes, 1,60 €. Citrouille, 0,95 € à 1,60 €. Fenouil, 1,75 € à 2,95 €. Epinards, 2,50 € à 3,80 €. Radis, 1,50 € la botte. Radis noirs, 1,75 € à 1,80 €. Concombre, 1 € pièce. Fèves, 2,75 €. Blettes, 1,80 € la botte. Champignons de Paris, 6,15 €.

Fruits, au kilo

Pommes : fidji, 1,45 € ; golden, 1,20 € à 1,75 € ; royal gala, 1,25 € à 2,25 € ; sainte-germaine, 1,35 € à 2,35 €. Poires : conférence et passe-crassane, 1,70 € ; abate, 2,65 € à 3,15 € ; comice, 1,70 € à 1,75 €. Raisin : muscat, 2 € ; aléos, 3,15 € ; italia, 1,60 €. Clémentines, 1,15 € à 2,80 € ; corses, 1,75 € à 3,85 €. Kiwis, 1,80 € à 2 €. Noix, 2,80 €.

Volailles, au kilo

prêtes à cuire
Lapin, 8,50 €. Pintade, 7,60 €. Poulet, 5,79 € à 6,70 €. Poule, 4,88 €. Canette, 7,60 €. Dinde et oie, 11 €. Chapon, 13 €.

Marché au gras, au kilo

Carcasse, 1,60 € pièce. Canard gras : sans foie, 19,50 € pièce ; avec foie, 6,40 €. Magret, 13,50 €. Aiguillettes, 14,90 €. Manteau, 5,35 €. Foie frais : de canard, 41 € ; d'oie, 64 €. Truffes, 900 €.

Avis divers

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

RÉFECTION FAUTEUILS et CANAPÉS, tous styles. Toutissus DURAND, tapissiers et ateliers route de Souillac, Bois de Bontemps à Sarlat, téléphone : 05 53 31 17 69. Ouvert du mardi au samedi.

Le docteur Jacques LECLAIRE sera absent du 15 au 25 janvier inclus. Remplacement assuré par le docteur Jean-Louis FELIPE, tél. 05 53 31 09 83.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac-Aillac, Saint-Cybranet, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Le Bugue et Montignac. Appelez le 0 820 825 600 (permanence téléphonique de 9 h à 18 h) où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute.

Ce service d'urgence fonctionnera jusqu'au 28 avril.

Entr'aide cancer

Assemblée générale

L'association tiendra son assemblée générale le lundi 15 janvier à 20 h 30 à Carsac-Aillac, dans la salle des associations située entre l'épicerie et le salon de coiffure.

Outre les adhérents, toutes les personnes intéressées de près ou de loin par cette maladie sont invitées.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi, à 18 h 30 les mercredi et samedi, à 11 h le dimanche.

Dimanche 14 janvier, fête du baptême avec les familles des enfants baptisés au cours de l'année 2006.

Messe dimanche 14 janvier à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Carlux.

Mardi 16 janvier à 16 h, messe à la maison de retraite du Plan-tier.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Une heure pour Dieu, éveil au dialogue contemplatif, les 1^{er} et 3^e jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Aumônerie — Au Centre Madeleine-Delbrêl, vendredi 12 janvier de 19 h 30 à 22 h, rencontre des 4^{es} et des 3^{es} ; samedi 13 janvier de 10 h à 11 h 30, rassemblement des 6^{es} et des 5^{es}.

Rencontres — Samedi 13 janvier de 10 h à 18 h au Centre Notre-Dame de Temniac, rencontre sur le thème : " résurrection ou réincarnation ", enjeux et défis, avec Michel Hubaut. Jeudi 18 janvier à 18 h 15, rencontre de l'Acat au Centre Madeleine-Delbrêl.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

Sébastien VENANCIE, ARTISAN ÉLECTRICIEN. Neuf, rénovation, maintenance, dépannage. Devis gratuits. Le Foual, Sarlat. Téléphone : 05 53 29 68 27 ou 06 31 02 50 15.

JARDINAGE - BRICOLAGE

VÊTEMENTS - AGRICULTURE

SOLDES

AUX RAYONS

BRICOLAGE - POTERIE VÊTEMENTS - CHAUSSANTS DÉCORATION

**FRANCE
RURALE****FOURCADE MPJ
SARLAT
05 53 31 25 19
MONTIGNAC
05 53 50 37 55****A PARTIR DU
10 JANVIER 2007****- 30%****- 40%****- 50%**

Nouveaux horaires à la bibliothèque municipale

Afin de satisfaire le plus grand nombre de lecteurs et d'améliorer la qualité du service, la bibliothèque municipale Emmanuel-Lasserre, 32, rue de la Répu-

blique à Sarlat, a modifié ses jours et horaires d'ouverture.

A savoir, mardi de 14 h à 19 h ; mercredi de 9 h 30 à 18 h non-stop ; jeudi de 14 h à 18 h ; ven-

dredi de 14 h à 18 h ; samedi de 9 h 30 à 17 non-stop. Fermeture hebdomadaire le lundi.

Renseignements en téléphonant au 05 53 31 11 66.

MÉMENTO SARLADAIS



Dimanche 14 janvier

CANTON DE SARLAT

Médecin de service
Veuillez appeler le 15

PHARMACIE DE SERVICE

Semaine : de 20 h à 8 h
Week-end : du samedi 20 h au lundi 8 h

pour **CARSAC-AILLAC
BEYNAC-ET-CAZENAC
CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
SALIGNAC-EYVIGUES
SARLAT-LA CANÉDA**

Pharmacie BORDARIES

Le Bourg
Saint-Julien-de-Lampon

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. ATTENTION, les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie !

RÉSEAU BRONCHIOLITE AQUITAINE
0 820 825 600 (de 9 h à 18 h)

CHIRURGIEN-DENTISTE DE SERVICE

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Dr MAGNANOU

Terrasson

tél. 05 53 50 46 67

DOCTEUR VÉTÉRINAIRE DE SERVICE

Dr ROUZIER, Sarlat

tél. 05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

INFIRMIÈRES DE SERVICE

COUPIN-LE GOFF

tél. 05 53 31 06 00

QUILLON-PAQUE-BÉGOC

tél. 05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD

05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL, 05 53 29 66 69

Didier AYMAR, 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Delphine GUÉRY

05 53 28 98 42

Lucile LESPINASSE

tél. 06 86 83 59 96

CROIX-ROUGE

Soins aux personnes âgées

05 53 31 15 15

COMMUNE DE BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

COLLECTIF FÉMINISTE CONTRE LE VIOL

tél. 0 800 05 95 95

Protection de l'enfance

ENFANCE MAJUSCULE

Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat

Tél. 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

ALCOOLQUES ANONYMES

tél. 05 53 73 65 16

ALCOOL ASSISTANCE

tél. 05 53 53 96 34

POMPIERS, Sarlat, périphérie et

campagne éloignée, faire le 18

HÔPITAL, tél. 05 53 31 75 75

MAIRIE, tél. 05 53 31 53 31

GENDARMERIE, tél. 05 53 31 71 10

SNCF, tél. 05 53 59 00 21

CROIX-ROUGE, tél. 05 53 59 12 41

PERMANENCES

GÉNÉRALE DES EAUX, 0 811 902 903

EDF - GDF SERVICES

Dépannage électricité

0 810 333 024

Dépannage gaz 0 810 433 431

AMBULANCES-TAXIS

Ambulances, taxi, J. DEROCHÉ

tél. 05 53 31 12 54 ou 06 08 63 56 18

Taxi Eric FAUGÈRE

Sarlat et La Roque-Gageac

tél. 05 53 31 62 43 et 05 53 29 87 89

ALLO ARTISAN TAXI

Sarlat, tél. 05 53 59 10 26

CANTON DE SALIGNAC

Médecin de service

Dr REINERT, Salignac,

tél. 05 53 28 80 02

Dr BOUSQUET, Saint-Geniès,

tél. 05 53 28 97 76

Infirmières

TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95

FERBER-HAMELIN-MARIEL

MOBILI-LEMAIRE-BESSE

tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

TAXIS SALIGNACOIS

Christelle GAUSSINEL - Salignac

tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

Christophe Taxi - Saint-Geniès

tél. 05 53 29 64 70 - 06 11 20 65 22

CANTON DE MONTIGNAC

Médecin de service

Veuillez appeler le 15

Pharmacie de service : VOIRIN

Montignac, tél. 05 53 51 77 00

CANTON DE BELVÈS

Médecin de service

Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

RÉVOLTE, Le Bugue

tél. 05 53 07 20 62

TURK, Belvès

tél. 05 53 29 03 47

Infirmières

SIMON-DELPECH et DAURIAC-LARIVIÈRE

Belvès, tél. 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac, tél. 05 53 29 60 99

CANTON DE SAINT-CYPRIEN

Médecin de service

Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

RÉVOLTE, Le Bugue

tél. 05 53 07 20 62

TURK, Belvès

tél. 05 53 29 03 47

Infirmières

DULAC-TEILLET-MANDEIX

tél. 05 53 29 30 45

BAUMERT-JAUMARD-DELBOS

tél. 05 53 29 34 25

CANTON DE DOMME

Médecin de service

Veuillez appeler le 15

Infirmières

Cabinet infirmier

MARTEGOUTTE-ALLARD-FRARE

tél. 05 53 28 35 91

Cabinet

GOULPIÉ-PERSONNE-DOUGNAT

tél. 05 53 28 40 67

Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

CANTON DE CARLUX

Médecin de service

Dr GIRAULT

Carsac-Aillac, tél. 05 53 28 15 08

Infirmières

BARBIOT-DELTEIL-LAVAL-VIDAL

tél. 05 53 29 70 19

St-Julien-de-Lampon

Claudette VANEL - Carsac

Tél. 05 53 28 55 34 - 06 73 27 15 51

TAXI NICOLAS - Carsac-Aillac

05 53 31 28 10 - 06 76 17 96 21

Lycée Pré-de-Cordy

Conférences

Dans le cadre des projets de prévention et d'éducation à la santé, il est organisé, mardi 16 janvier dans la salle polyvalente de l'établissement, deux conférences sur les méfaits du tabac et le sevrage tabagique.

Elles seront animées par le docteur Serge Lacroix, pneumologue-tabacologue, chef de servi-

ce de pneumologie du centre hospitalier de Périgueux.

La première aura lieu à 17 h en direction des élèves et du personnel de l'établissement, la seconde à 18 h 30 en direction des parents d'élèves et de toutes les personnes intéressées par l'arrêt de leur consommation de tabac.

NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 1^{er} au 7 janvier

Naissances — Clara Sauvage, Sarlat ; Cédric Lopes Da Silva, Sarlat ; Aliénor Lacam, Gourdon (46) ; Raphaëlle Bous-sat, Carves ; Axel Blanchard-Gaboriau, Sarlat ; Félix Magro Del Bano, Cause-de-Clérans.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès — Raymond Chambon, 81 ans, Saint-Vincent-de-Cosse ; Gilbert Chanet, 63 ans, Aubas ; Auguste Joinel, 86 ans, Coux-et-Bigaroque ; Raymonde Rey, veuve Vergnolle, 94 ans, Sarlat.

Condoléances aux familles.

Trouvé — Un téléphone portable gris et bleu ; à Vitrac, chien-ne croisée berger-allemand, sans collier ni puce électronique ni tatouage.

S'adresser au service social, rue Fénelon.

Vœux du maire de Sarlat

Plus de solidarité et davantage de participation



La présentation des vœux du premier magistrat de la ville de Sarlat est habituellement l'occasion, pour Jean-Jacques de Peretti, d'annoncer les projets. Cette année, les personnes qui avaient fait le déplacement pour l'entendre à ce sujet sont restées sur leur faim. C'est sur le développement durable, auquel il a tenu à associer l'illustre Sarladais Etienne de La Boétie, que le maire a axé son discours.

Pour l'économie, c'est sur le tourisme qu'il a insisté, mettant en avant la mise en place d'outils au niveau du Pays, et souhaitant que le Pays d'accueil touristique prenne en main la promotion du Périgord Noir. Quant à l'emploi, il s'est dit très optimiste, misant en particulier sur les métiers liés à la personne, qui sont en pleine expansion.

Sur le volet social, le maire a mis l'accent sur la solidarité et la petite enfance : " C'est là, dit-il, que nous devons porter nos efforts, car c'est enfant que l'on apprend les bonnes manières ".

Concernant l'environnement, " C'est sur les enseignes et les préenseignes que nous allons, annonce-t-il, nous attacher à faire respecter la législation. Un gros effort est à fournir pour libérer les trottoirs des préenseignes, particulièrement gênantes pour les piétons ".

Puis c'est sur la participation active qu'il devait conclure : " Ce sont toujours les mêmes qui participent et c'est regrettable. Il faut que chacun se sente concerné ". A ce titre, les associations prendront désormais à leur charge leur consommation d'eau et d'électricité, un moyen de les conduire à y regarder de plus près et en particulier à éteindre les lumières en quittant les salles.

Rejoignant le maire, Yann Livenais, sous-préfet de Sarlat, présenta à son tour ses vœux à l'assemblée. Après avoir fait un bilan des réalisations de l'année 2006, il assura du soutien de l'Etat pour les chantiers à venir.

Les Amis du cinéma

Projection du film " le Violon "



Le jeudi 18 janvier à 20 h 30, dans le cadre d'une ciné-rencontre, l'association des Amis du cinéma et le cinéma Rex proposent la projection du film mexicain " le Violon " (El violín), de Francisco Vargas Quevedo.

Ce film est une première œuvre originale et remarquable, tant sur la forme que sur le fond, et c'est surtout la découverte d'un cinéaste avec lequel il faudra, sans aucun doute, désormais compter.

Violoniste de rue, Don Plutarco, son fils Genaro et son neveu Lucio mènent une double vie. Musiciens et paysans, ils appartiennent à un mouvement qui veut mener la guérilla contre le gouvernement et renverser ainsi le régime militaire. Un après-midi, l'armée encercle le village afin de mettre la main sur les rebelles. Don Plutarco s'enfuit et gagne la

montagne où Genaro et les guérilleros préparent une contre-attaque. Le vieux Plutarco, lui, va jouer de son violon et de son apparence inoffensive pour récupérer des munitions au village. Il le fera au nez et à la barbe des soldats et de leur capitaine qui, fasciné par la musique de Plutarco, oblige le vieil homme à revenir chaque jour jouer du violon pendant qu'il déjeune.

Le réalisateur Francisco Vargas nous entraîne sur les traces d'un personnage inoubliable, une figure de patriarche plus qu'attachante (éblouissant Don Angel Tavira), que rien, pas même le risque de jouer avec sa propre vie, ne fait reculer et vaciller dans ses convictions.

Ce film a été présenté à Cannes 2006 en sélection officielle " Un certain regard ".

Concert acoustique de Patrick Fiori

Salle Paul-Eluard à Sarlat

Devant l'affluence des demandes des abonnés du Centre culturel, les spectateurs assisteront vendredi 19 janvier à 21 h à un concert assis.

Des places sont disponibles. Pour réserver, téléphonez au Centre culturel au 05 53 31 09 49, ouvert tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Les bureaux de location sont situés au rez-de-chaussée.

La Gaule sarladaise

Assemblée générale

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 26 janvier à 20 h 30 au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix.

Le conseil d'administration de l'AAPPMA vous souhaite une bonne et heureuse année et vous informe de la vente des cartes chez les dépositaires habituels.

Evasion fitness ouvre ses portes

C'est la nouvelle année ! Vive les bonnes résolutions, c'est pour cela que l'association Evasion fitness vous ouvre ses portes du lundi 22 au vendredi 26 janvier.

Venez découvrir et participer gratuitement à toutes ses activités de remise en forme et de bien-être. Le centre est ouvert tous les jours de 10 h à 20 h 30, avenue Edmond-Rostand à Sarlat, face au centre de tri de La Poste.

Programme des cours — Fessiers abdos cuisses, les lundi à 10 h 15 et 18 h 30 ; le mardi à 17 h 30 ; le jeudi à 12 h 30 et 19 h 30 ; le vendredi 10 h 15. Body tonic, le mardi à 19 h 30, le mercredi à 18 h 30 et le vendredi à 12 h 30. Step mix, le lundi à 19 h 30, le mardi à 12 h 30 et le jeudi à 10 h 15. Step, le mardi à 18 h 30. Cardio mix, le jeudi à 18 h 30. Stretching, le mardi à 10 h 15. Danse africaine, le mercredi à 19 h 30. Danse orientale, le vendredi à 18 h 30.

Cours pour les enfants, rendez-vous le mercredi de 13 h 30 à 14 h 15 pour les 4/6 ans et le samedi de 11 h à 11 h 45 pour les 7/9 ans.

Renseignements en téléphonant au 05 53 31 03 46.



Avenue Thiers - 24200 SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS
08 92 68 69 24

VENREDI 12 JANVIER

*** APOCALYPTO (VO stf) : 19 h 15 et 22 h (interdit aux - de 12 ans)
LE SERPENT : 14 h 30 et 22 h (interdit aux - de 12 ans)
LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN : 19 h 30
ERAGON : 22 h
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 19 h 30
DÉSACCORD PARFAIT : 14 h 30
MAUVAISE FOI : 19 h 30 et 22 h
** LA FORTERESSE SUSPENDUE : 14 h

SAMEDI 13 JANVIER

*** APOCALYPTO (VO stf) : 14 h 30, 19 h 15 et 22 h (interdit aux - de 12 ans)
LE SERPENT : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h (interdit aux - de 12 ans)
LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN : 14 h 30
ERAGON : 22 h
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30 et 19 h 30
DÉSACCORD PARFAIT : 22 h
MAUVAISE FOI : 19 h 30

DIMANCHE 14 JANVIER

*** APOCALYPTO (VO stf) : 14 h 30 et 20 h 30 (interdit aux - de 12 ans)
LE SERPENT : 14 h 30 et 20 h 30 (interdit aux - de 12 ans)
LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN : 17 h
ERAGON : 17 h et 20 h 30
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30 et 17 h
DÉSACCORD PARFAIT : 17 h
MAUVAISE FOI : 14 h 30 et 20 h 30

LUNDI 15 JANVIER

*** APOCALYPTO (VO stf) : 20 h 30 (interdit aux - de 12 ans)
LE SERPENT : 20 h 30 (interdit aux - de 12 ans)
LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN : 14 h 30
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30
DÉSACCORD PARFAIT : 20 h 30
MAUVAISE FOI : 14 h 30
Cinéconférence Connaissance du monde
L'AVENTURE À SCOOTERS, autour du monde : 14 h 30 et 20 h 45

MARDI 16 JANVIER

*** APOCALYPTO (VO stf) : 14 h 30 (interdit aux - de 12 ans)
LE SERPENT : 14 h 30 et 20 h 30 (interdit aux - de 12 ans)
DÉSACCORD PARFAIT : 14 h 30
MAUVAISE FOI : 20 h 30
ERAGON : 20 h 30
Avant-première nationale - *** JACQUOU LE CROQUANT : 20 h

MERCREDI 17 JANVIER

*** APOCALYPTO (VO stf) : 17 h 15 (interdit aux - de 12 ans)
LE SERPENT : 20 h 30 (interdit aux - de 12 ans)
ERAGON : 20 h 30
*** JACQUOU LE CROQUANT : 14 h 30, 17 h 15 et 20 h 30
LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN : 14 h 30
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30
FRANZ ET LE CHEF D'ORCHESTRE : 14 h 30
LE GRAND APPARTEMENT : 17 h
Ô JÉRUSALEM : 17 h
LE VIOLON (VO stf) : 20 h 30

JEUDI 18 JANVIER

*** JACQUOU LE CROQUANT : 20 h 30
LE VIOLON (VO stf) : 20 h 30
Ô JÉRUSALEM : 20 h 30
*** APOCALYPTO (VO stf) : 20 h 30 (interdit aux - de 12 ans)

PLEIN TARIF : 7,30 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT POUR TOUS : 5,80 €

les lundi à toutes les séances, mercredi à 17 h et 20 h 30
vendredi à 19 h 30, mardi et samedi à 14 h 30.

Le MERCREDI à 14 h 30 : 4,80 € pour tous.

** Film à tarif réduit.

*** Début du film, heure précise.

♦ Film que le cinéma Rex vous recommande.

Tarif réduit accordé aux enfants de moins de 12 ans à toutes les séances.

Les cartes bleues et les cartes de réduction ne sont pas acceptées, sauf Carte jeunes Sarlat. Abonnement possible (carte de fidélisation).

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,
composez le **08 92 68 69 24**

Dordogne-Périgord



C'est au cours d'une conférence de presse organisée le 8 janvier à Périgueux que Germinal Peiro, député de la Dordogne et vice-président du conseil général en charge du tourisme, a fait part de son souhait que 2007 puisse être une année de réflexion de tous les Périgordins sur le nom de notre département.

En cette année de célébration du centenaire de la disparition d'Eugène Le Roy, et alors que Jacquou le Croquant est diffusé

dans toutes les salles de cinéma de France, Germain Peiro estime que le moment est propice pour baptiser notre département Dordogne-Périgord.

Sans défaire l'héritage de l'Assemblée nationale constituante qui a créé les départements, il s'agit pour Germinal Peiro de permettre une meilleure identification de notre collectivité territoriale alors que de nombreux départements voisins, traversés par la Dordogne, utilisent l'image de

Mouvement paysan

Dans le cadre des élections à la chambre d'agriculture, le Mouvement paysan organise une réunion de campagne à Sarlat le 15 janvier à 20 h 30 dans la salle du CRDA et à Montignac le 17 janvier à 20 h 30 dans la salle sous la mairie.

cette magnifique rivière pour promouvoir leurs destinations touristiques.

De la même façon, l'élu de la 4^e circonscription estime que ce nouveau nom permettrait à notre département de mieux s'approprier son histoire, son patrimoine architectural et sa culture mondiale connus et rattachés au Périgord.

Cette proposition, qui n'engendrera pas de dépenses supplémentaires pour les collectivités et ne modifiera pas le numéro de notre département, permettra de doubler notre présence sur Internet et ainsi de mieux promouvoir notre destination touristique et nos productions agroalimentaires.

Avant de marier officiellement ces deux noms magiques que sont Dordogne et Périgord, en demandant un décret au Conseil d'Etat par l'intermédiaire du conseil général, Germinal Peiro souhaite tout d'abord connaître l'avis de ses concitoyens sur cette proposition et a donc lancé une grande consultation auprès des élus, du monde socioprofessionnel, des associations et des syndicats. Il vous invite d'ailleurs à lui faire part de votre avis en lui écrivant à sa permanence de Sarlat, BP 75, 24202 Sarlat cedex.

**Confédération
paysanne**

Réunions locales

Toutes débiteront par la projection du film " Paroles de paysans " : témoignages de paysans qui s'interrogent, se battent pour une agriculture plus juste, plus humaine, plus respectueuse de l'environnement.

Rendez-vous vendredi 19 janvier à 20 h 30 au Buisson-de-Cadouin, salle du Pôle de rencontre (ancienne mairie), avec la participation de Jacques Chèvre, responsable " transmission installation ", et lundi 22 janvier à 20 h 30 à Sarlat, salle Pierre-Denoix, avec la participation de Patrick Aussel, porte-parole de la Confédération paysanne de Dordogne.

Meeting

Changeons de politique agricole, une chance pour la Dordogne, samedi 13 janvier à la salle des fêtes de Sarliac-sur-l'Isle, à dix kilomètres de Trélissac, au nord de Périgueux sur la RN 21, Régis Hochart, porte-parole de la Confédération paysanne nationale, et Michel Berhocoirgoin, tête de liste ELB, Confédération paysanne du Pays basque, animeront un meeting à partir de 20 h 30, suivi à 22 h 30 du spectacle du paysan chanteur Jules Marquard.

Participation : 10 €. Gratuit pour les enfants.

Buyette. Gâteaux...

Reprenons notre avenir en main.

Centre Notre-Dame de Temniac

Rencontre

Dans le cadre du cycle Connaître les religions, le Centre Notre-Dame de Temniac propose, samedi 20 janvier de 10 h à 18 h, une rencontre sur le thème : comment les Indiens d'Amérique du Nord font évoluer le catholicisme aujourd'hui ?, animée par Bernadette Rigal-Cellard, professeur à l'Université Bordeaux III, créatrice et responsable du master religions et sociétés, directrice du Centre d'études canadiennes, auteur de nombreuses publications, dont " la Littérature des Indiens d'Amérique du Nord " (Le Rocher, 2004), " Sectes, Eglises, mystiques : échanges, conquêtes, métamorphoses " (Bordeaux Pleine Page, 2004), " Missions extrêmes en Amérique du Nord : des jésuites à Raël " (Bordeaux Pleine Page, 2005).

Quelles mutations les religions subissent-elles lorsqu'elles s'implantent dans une culture étrangère ? Comment comprendre les groupes religieux qui apparaissent aux frontières de l'Eglise catholique ?

Par exemple : qu'advient-il de cette Eglise lorsqu'elle prétend s'imposer auprès des autochtones d'Amérique du Nord ?

La figure de Kateri Tekakwitha – la bienheureuse Mohawk morte en 1680 – permet de repérer comment s'élabore une nouvelle spiritualité combinant les traditions propres des Amérindiens et le rituel importé des Eglises de l'Europe de l'Ouest.

Pour tous renseignements et inscriptions, Centre Notre-Dame de Temniac, tél. 05 53 59 44 96, fax 05 53 59 41 12.

[illegible]

**FAITES COMME
SÉBASTIEN LOEB,
CHANGEZ DE VOITURE
ET PROFITEZ
DES TOP REPRISES
CITROËN.**

REVERSE ANCHORSTM +²¹ TO REVERSE MINIMUMTM DE

1.500 €

C3

REPRISE ARGUESM OU REPRISE MINIMUMSM DE

2000 €

pour l'achat d'un
Berlingo

REFRIG. ARGON™ I[®] CU REFRIG. MINIMUM™ DC

2200€

C4



PORTES OUVERTES
LES 13 ET 14 JANVIER 2007TM

CITROËN 

The English corner

The English Corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais.

Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@cegetel.net

THE MAIN FEATURE

The Périgord often is featured in travel magazines and newspaper articles as a very unique place to visit, but the area features heavily in the British glossy magazine Living France in its December issue, as the lead article is a portrait of the Dordogne river from start at the puy de Sancy to finish at Entre-deux-Mers where it meets the Garonne to form the Gironde estuary. Along the way, the magazine features stunning portraits of the towns along the way including Beynac, stopping to tell of Joséphine Baker in les Milandes, and even finds the time to hand out the recipe for " pommes de terre à la Sarladaise ".

CHRISTMAS MESSAGES

As is traditional in France, Christmas messages from mayors and other political figures are always handed out after the event and usually before January 6. In his speech for Christmas, Sarlat Mayor Jean-Jacques de Peretti focused once again on the durable development that the town he governs is undertaking. Mr. de Peretti also stated the belief that one of the great members of the Sarladais – Etienne de La Boétie- would have been " 100 % supportive " of his plans for the town. However, he had some harsh words for the promoters of a MacDonald's Restaurant that would seem to be setting up in the town, calling the process : " Not the way we work in the Sarladais ".

TRÉMOLAT DOES IT AGAIN

For the past three years, the Trémolat Tourist Office has released a very unusual calendar, with the first one featuring naked male inhabitants of the town, and the second was filled with villagers in ancient costume for twelve particular themes in old-style photographs. This year, the calendar is in itself a competition with three pairs of legs on the front page, inviting anyone to guess to whom they belong. The competition ends on Valentine's Day, and the calendar, which costs 15 Euros is available from various shops in the town as well as the Tourist Office.

WHAT WILL HAPPEN TO CAMPAGNE CASTLE

It was 1970 when Marie Florentin Charles Gérard de la Borie de Campagne bequeathed her castle to the State, and to some extent, it has remained dormant ever since. Now, however, the State is expected to hand it over to the conseil général of the Dordogne, who intends to turn it into a research centre. Over a period of four years, the Castle will be gradually transformed for this purpose at a cost of some 4.2 millions Euros.

AND A HAPPY FESTIVE SEASON TO YOU

It was New Years Eve that saw what at best could be termed as " several animated events " take

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE
LA CHAPELLE-AUBAREIL

AVIS
D'APPEL PUBLIC
À LA CONCURRENCE

Identification de l'organisme qui passe le marché : commune de La Chapelle-Aubareil 24290, téléphone : 05 53 50 72 11, fax 05 53 50 79 63.

Procédure de passation : procédure adaptée, selon l'article 28 du Code des marchés publics.

Maître d'œuvre : Monsieur Jean Michel PÉRUSIN, géomètre expert foncier DPLG, 45, rue des Cordeliers, 24200 Sarlat-La Canéda, téléphone : 05 53 59 35 38.

Objet du marché : travaux de VRD pour l'aménagement et l'extension du cimetière communal.

Caractéristiques principales :

Lot n° 1 : terrassement, VRD, espaces verts, maçonnerie.

Modalité d'attribution du lot : lot unique, pouvant faire l'objet d'une proposition d'entreprises groupées solidaires avec mandataire.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités des candidats par les candidats : celles prévues aux articles 45 et 46 du nouveau Code des marchés publics, ainsi que l'ensemble des documents demandés dans le règlement de consultation.

Les offres seront entièrement rédigées en langue française ainsi que les documents de présentation associés.

Lieu où l'on peut retirer le dossier de consultation : Imprimerie BATAILLON Frères, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 59 33 78.

Date limite de réception des offres : lundi 5 février 2007.

Adresse où les offres doivent être transmises : mairie de La Chapelle-Aubareil.

Délai de validité des offres : 90 jours.

Date d'envoi à la publication : mercredi 10 janvier 2007.

place in Sarlat. The police had to be called to stop a fistfight that had broken out near the La Card Bar, with three people being detained that were released the following day. Meanwhile, gunshots were heard in the Town Hall Square where a 4 X 4 received several shots. Police later arrested the shooter, who was handed a one-year prison sentence by a local court.

MEXICANS IN SARLAT

This week the Rex Cinema is showing the latest epic from actor director Mel Gibson " Apocalypto " in its original version. Telling the story of the fall of the Mayan civilization in Mexico, the film was shot digitally and entirely on location and uses the ancient Mayan language.

For more information, either call 08 92 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this section to receive information every week about the films in English with full details and showing times.

NEW TV CHANNEL LAUNCHED

Le Bugue has now opened its own new TV channel featuring announcements and information in French, English and Occitan. The broadcasts take place over the Internet and can be viewed by accessing : www.bugue-perigord-noir.info

CAVE DES VIGNERONS DES COTEAUX DU CÉOU
Moncalou - 24250 Florimont-Gaumier
RCS Sarlat 412 322 489

CONVOCATION à L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE
le SAMEDI 27 JANVIER 2007 à 10 h au chai à Florimont-Gaumier

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire :

- lecture des rapports d'activité, financiers et du commissaire aux comptes sur les comptes clos le 31 août 2006 ;

- vote des résolutions :

- 1) approbation des comptes et quitus aux administrateurs ;
- 2) affectation du résultat ;
- 3) renouvellement du tiers sortant des administrateurs ;
- 4) constatation de l'augmentation du capital social ;
- 5) rémunération allouée aux administrateurs ;
- 6) questions diverses.

Le rapport du conseil d'administration, du commissaire aux comptes, le bilan et le compte de résultat seront tenus à disposition des sociétaires à compter du 8 janvier 2007.

Le président, Bernard MANIÈRE.

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

GAEC DE LOL HAUT
au capital de 139 155,46 euros

Siège social : Lol Haut
24250 Saint-Martial-de-Nabirat
N° Siren 402 595 185 RCS Sarlat

CHANGEMENT DE GÉRANT

Aux termes d'un acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat, 99, avenue de Selves, le 27 décembre 2006, les associés du GAEC DE LOL HAUT ont nommé comme cogérantes Mesdemoiselles Sabine ISSANDOU, célibataire, et Sandrine ISSANDOU, célibataire, demeurant toutes deux à Lol Haut, 24250 Saint-Martial-de-Nabirat, en remplacement de Madame Georgette PUGNET, épouse de Monsieur Lucien ISSANDOU, démissionnaire. En conséquence, le GAEC sera, à compter du 1^{er} janvier 2007, géré par Monsieur Patrick ISSANDOU, Mademoiselle Sabine ISSANDOU et Mademoiselle Sandrine ISSANDOU, tous trois célibataires et demeurant à Lol Haut, 24250 Saint-Martial-de-Nabirat.

Les statuts sont modifiés en conséquence.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement du 8 janvier 2007, le tribunal de grande instance de Bergerac a étendu la procédure de redressement judiciaire de l'EARL DU GALINIÉ à Monsieur Clément ESCANDE, né le 12 octobre 1936 à Villefranche-du-Périgord, demeurant le Galinié, 24550 Villefranche-du-Périgord, et à Madame Cécile PETIT, épouse ESCANDE, née le 28 août 1939 à Sagelat (24). Les créances doivent être déclarées au mandataire judiciaire : SCP PIMOUGUET et LEURET, 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac.

Signé : le greffier.

Adil 24

Information logement — Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'ADIL 24 tiendra une permanence de le mardi 23 janvier de 13 h 30 à 16 h, au Point info famille, à la Caf, au 91, avenue de Selves à Sarlat. Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez aussi téléphoner au 05 53 09 89 89.

Etude de Maître
Claude NOUAILLE
Notaire
24590 Salignac-Eyvigues

MODIFICATION
STATUTAIRE

Aux termes de l'assemblée générale extraordinaire en date du 1^{er} décembre 2006, enregistrée à Sarlat le 29 décembre 2006, bordereau n° 2006/830, case n° 4,

Les associés du GAEC FERME DE LA BRUNIE, au capital de 80 800 euros, dont le siège social est à Sainte-Nathalène, la Brunie, immatriculé au RCS de Sarlat sous le numéro 437 660 749, ont décidé de nommer Madame Annie ROUQUIE-DAVIDOU, épouse de Monsieur Christian DAVIDOU, demeurant à la Brunie, 24200 Sainte-Nathalène, associée et cogérante du groupe-ment avec effet au 1^{er} décembre 2006.

Pour avis.

Signé : Maître Claude NOUAILLE, notaire.

HYPOMATCH
Société à responsabilité limitée
au capital de 8 000 euros
Siège social :
Hypomatch - 24220 Saint-Cyprien
478 371 982 RCS Sarlat

AVIS DE TRANSFERT
DE SIÈGE
ET DE CONTINUATION

Aux termes d'une assemblée générale ordinaire en date du 30 juin 2006, les associés ont pris la décision extraordinaire de transférer le siège social de la rue Gambetta, 24220 Saint-Cyprien, à 2, rue de la Maladarse, 24520 Mouleydier, à compter du 1^{er} mai 2006.

En conséquence, les statuts se trouvent modifiés comme suit.

Article IV - Siège social.

Ancienne mention : 24220 Saint-Cyprien, rue Gambetta.

Nouvelle mention : 24520 Mouleydier, 2, rue de la Maladarse.

Egalement, délibérant en application de l'article L. 223-42 du Code de commerce, l'assemblée des associés, après avoir examiné la situation de la société telle qu'elle ressort des comptes annuels de l'exercice clos le 31 décembre 2005, approuvés par l'assemblée générale ordinaire et faisant apparaître des capitaux propres inférieurs à la moitié du capital, décide sur proposition de la gérance qu'il n'y a pas lieu à dissolution anticipée de la société.

Pour avis.

Signé : Monsieur Jan KARST, gérant.

Etude de Maître
Claude NOUAILLE
Notaire
24590 Salignac-Eyvigues

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Claude NOUAILLE, notaire à Salignac-Eyvigues, 1, place d'Alsace, le 26 décembre 2006, il a été constitué une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

La société a pour objet l'administration et la gestion par la location ou autrement de tous immeubles, et notamment d'un ensemble immobilier bâti et non bâti, situé aux lieux-dits Carol et les Brandières, commune de Saint-Geniès.

La dénomination sociale est SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE DU TILLEUL, en abrégé SCI DU TILLEUL.

Le siège social est fixé à Saint-Geniès (24590), Carol, et adresse postale c/o Monsieur et Madame Michel LAJUGIE.

La société est constituée pour une durée de quatre-vingt-dix-neuf (99) années.

Le capital social est fixé à la somme de cent cinquante-six mille deux cents euros (156 200 euros).

Apports en numéraire.

Monsieur Benoît LAJUGIE apporte en numéraire la somme de cent euros (100 euros).

Mademoiselle Karine LAJUGIE apporte en numéraire la somme de cent euros (100 euros).

Apports en nature.

I - Monsieur Michel LAJUGIE apporte en nature la nue-propriété d'un ensemble immobilier sis à Saint-Geniès (Dordogne) 24590, Carol, évalué à 96 000 euros.

II - Madame Marie Thérèse, épouse de Monsieur Michel LAJUGIE, apporte en nature la nue-propriété d'un immeuble sis à Saint-Geniès (Dordogne), les Brandières, évalué à 60 000 euros.

L'exercice social commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Le gérant de la société est Monsieur Michel LAJUGIE et Madame Marie Thérèse BOURZADE, son épouse, demeurant ensemble à Carol, 24590 Saint-Geniès, sous forme de cogérance, avec faculté d'agir ensemble ou séparément.

Les parts sont librement cessibles entre associés ou au conjoint d'eux, toutes les autres cessions sont soumises à l'agrément préalable de la collectivité des associés donné par une décision extraordinaire.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : Maître Claude NOUAILLE, notaire.

SCI
PERRET-NUNEZ-KAHAN
BUREAU
Avocats interbarreaux
36, rue de Cahors
24200 Sarlat-La Canéda

EXTRAIT

D'un jugement rendu par Madame le Président du tribunal de grande instance de Bergerac, en date du 20 octobre 2006, il résulte que Monsieur Jacques MOULIN et Madame Marie José HILT, épouse MOULIN, demeurant à Pech Bracou, 24170 Siorac-en-Périgord, ont obtenu que soit homologué un acte établi par Maître Bertrand GEORGEN, notaire à Belvès (Dordogne), en date du 25 janvier 2006, portant adoption par eux pour l'avenir du régime de la communauté universelle établi par l'article 1526 du Code civil.

Pour extrait certifié conforme.

Fait à Sarlat le 5 janvier 2007.

Signé : SCP PERRET-NUNEZ-KAHAN-BUREAU.

ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD
BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN, commissaire-priseur gérant
rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

Vendredi 19 janvier 2007 à 14 h 30
HÔTEL DES VENTES DE SARLAT
VENTE AUX ENCHÈRES
SUITE LIQUIDATION JUDICIAIRE
ET SUCCESSION

Vaisselle, quincaillerie et bibelots divers, objets de décoration.
Fauteuils, sièges divers et miroirs. Mobilier de style.

Exposition : le matin de la vente, de 9 h à 11 h 30.

Etude de Maître
Claude NOUAILLE
Notaire

24590 Salignac-Eyvignes

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Clau-
de NOUAILLE, notaire à Salignac-
Eyvignes, 1, place d'Alsace, le
28 décembre 2006, il a été constitué
une société civile immobilière ayant
les caractéristiques suivantes.

Objet : administration et gestion
par la location ou autrement de tous
immeubles, et notamment d'un en-
semble immobilier bâti et non bâti,
situé au lieu-dit le Bousquet, commu-
ne de Tamniès.

Dénomination sociale : SOCIÉ-
TÉ CIVILE IMMOBILIÈRE LE
BOUSQUET, en abrégé SCI
LE BOUSQUET.

Siège social : Tamniès (24620), le
Bousquet, avec adresse postale SCI
LE BOUSQUET, c/o M. et Mme
Daniel VEYRET.

Durée : 99 années.

Capital social : 716 100 euros

Apport en numéraire : il est
apporté à la société une somme en
numéraire de 2 000 euros.

Apport en nature : il est apporté
en nature à la société une propriété
rurale sise à Tamniès, le Bousquet,
évaluée à 714 100 euros.

Exercice social : commence le
1^{er} janvier et finit le 31 décembre de
chaque année.

Gérant : Monsieur Daniel
VEYRET, demeurant à 24620
Tamniès, le Bousquet, a été nom-
mé gérant de la société sans
limitation de durée.

Les parts sont librement cessibles
entre associés ou au conjoint d'eux,
toutes les autres cessions sont
soumises à l'agrément préalable de
la collectivité des associés donné
par une décision extraordinaire.

La société sera immatriculée au re-
gistre du commerce et des sociétés
de Sarlat.

Pour avis.

Signé : Maître Claude NOUAILLE,
notaire.

FIN DE
LOCATION-GÉRANCE

Le contrat de location-gérance
consenti suivant acte sous seing
privé en date aux Eyzies-de-Tayac-
Sireuil du 24 janvier 2006, par
Madame Véronique PARADELLE
et Monsieur Jean PARADELLE,
demeurant les Chaumes, 24260
Saint-Félix-de-Reilhac-et-Mortemart,
à Mademoiselle Gaëlle GESTAS,
demeurant la Fournerie sud, 24220
Vézac, immatriculée au registre du
commerce et des sociétés de Sarlat
sous le n° 488 645 920, locataire-
gérante, et portant sur un fonds
de commerce de restaurant, snack,
crêperie, plats à emporter, sous
l'enseigne LE PETIT GOURMAND,
sis et exploité aux Eyzies-de-Tayac-
Sireuil (Dordogne), 28, rue de la
Préhistoire, a pris fin le 31 décembre
2006.

Pour insertion unique.

Etude de Maître
Claude NOUAILLE
Notaire

24590 Salignac-Eyvignes

AVIS D'AUGMENTATION
DE CAPITAL SOCIAL

Suivant acte reçu par Maître Clau-
de NOUAILLE, notaire à Salignac-
Eyvignes, 1, place d'Alsace, le
15 décembre 2006, enregistré à
Sarlat le 27 décembre 2006, borde-
reau n° 2006/826, case n° 1,

Monsieur Rémi Bruno STARCK-
MANN, directeur de société, époux
de Madame Brigitte Simone Marie
Louise ROLLET, demeurant à UI
KOLOKOLAYA D 13 K15, appart.
015, 191025 Saint-Petersbourg
(Fédération de Russie),

Mademoiselle Aurélie Pessia
STARCKMANN, editrice, demeurant
à Neuilly-sur-Seine (92200), 25 bis,
rue Madeleine-Michelis, célibataire,

Monsieur Edward Alexandre
STARCKMANN, ingénieur, demeu-
rant à Paris (75014), 89, rue du
Château, célibataire,

Il a été constaté l'augmentation de
capital par voie d'apport en numérai-
re effectuée par les associés de
Société civile immobilière PIERRE
LE GRAND, au capital de 1 200 eu-
ros, dont le siège social est à 24590
Salignac-Eyvignes, rue du Château,
de la manière suivante :

**Monsieur Rémi STARCKMANN,
apport en numéraire :** Monsieur
Rémi STARCKMANN fait apport à la
société de la somme en numéraire de
neuf cent soixante-huit mille huit
cents euros (968 800 euros), versée
dans la caisse sociale.

**Mademoiselle Aurélie STARCK-
MANN, apport en numéraire :** Ma-
demoiselle Aurélie STARCKMANN
fait apport à la société de la somme
en numéraire de cinquante mille eu-
ros (50 000 euros) versée dans la
caisse sociale.

**Monsieur Edward STARCK-
MANN, apport en numéraire :** Mon-
sieur Edward STARCKMANN fait
apport à la société de la somme en
numéraire de cinquante mille euros
(50 000 euros) versée dans la caisse
sociale.

Nouveau capital social : un mil-
lion soixante-dix mille euros
(1 070 000 euros).

Les modifications statutaires se-
ront publiées au registre du commer-
ce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : Maître Claude NOUAILLE,
notaire.

FIN DE
LOCATION-GÉRANCE

Le contrat de location-gérance
consenti suivant acte reçu par Maître
DEYMARIE, notaire à Calviac, en
date du 26 mars 2004, bordereau
n° 2004/196, case n° 1, par Monsieur
René LESCURE, demeurant à Pas-
cal Bas, 24200 Sarlat, à Monsieur
Bernard VALETTE, demeurant à
Sarlat, d'un fonds de commerce de
pizzeria exploité à La Roque-
Gageac sous l'enseigne de PIZZA
ROQUE, a pris fin le 31 décembre
2006.

Pour insertion unique.

SCI
PERRET-NUNEZ-KAHAN
BUREAU

Avocats interbarreaux

36, rue de Cahors
24200 Sarlat-La Canéda

EXTRAIT

D'un jugement rendu par Madame
le Président du tribunal de grande
instance de Bergerac en date du
10 novembre 2006, il résulte que
Monsieur Jacques Roger Eugène
FELDNER et Madame Françoise
Michèle GALET, épouse FELDNER,
demeurant à Montfort, 24200 Vitrac,
ont obtenu que soit homologué un
acte établi par Maître François
Nicolas MORDICONI, notaire à
Périgueux (Dordogne), en date du
30 décembre 2005, portant adoption
par eux pour l'avenir du régime de la
communauté universelle établi par
l'article 1526 du Code civil.

Pour extrait certifié conforme.

Fait à Sarlat le 4 janvier 2007.

Signé : SCP PERRET-NUNEZ-
KAHAN-BUREAU.

AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date
du 30 novembre 2006, enregistré à
Sarlat le 27 décembre 2006, borde-
reau n° 2006/823, case n° 3, il a été
constitué une société civile immobi-
lière présentant les caractéristiques
suivantes.

Dénomination : SOCIÉTÉ CIVILE
IMMOBILIÈRE DE LA FONTAINE.

Forme : société civile immobilière.

Capital social : 1 600 euros, divi-
sé en 160 parts de 10 euros, entiè-
rement souscrites et libérées en numé-
raires.

Siège : place de la Liberté, 24220
Saint-Cyprien.

Objet :

- la propriété et la gestion, à titre
civil, de tous les biens mobiliers et
immobiliers, et plus particulièrement
de toute participation dans toutes
sociétés et de tous autres biens
meubles et immeubles, à quelque
endroit qu'ils se trouvent ;

- l'acquisition, la prise à bail, la lo-
cation-vente, la propriété ou la copro-
priété de terrains, d'immeubles
construits ou en cours de construc-
tion ou à rénover, de tous autres biens
immeubles et de tous biens meubles ;

- la construction, sur les terrains
dont la société est ou pourrait deve-
nir propriétaire ou locataire, d'im-
meubles collectifs ou individuels à
usage d'habitation, commercial, in-
dustriel, professionnel ou mixte ;

- la réfection, la rénovation, la réha-
bilitation d'immeubles anciens, ainsi
que la réalisation de tous travaux de
transformation, amélioration, installa-
tions nouvelles conformément à leur
destination ;

- l'administration, la mise en valeur
et l'exploitation par bail ou autrement
des biens sociaux ;

- l'obtention de toutes ouvertures
de crédits et facilités de caisse avec
ou sans garantie hypothécaire ;

- toutes opérations destinées à la
réalisation de l'objet social, notam-
ment en facilitant le recours au crédit
dont certains associés pourraient
avoir besoin pour se libérer envers la
société des sommes dont ils seraient
débiteurs, à raison de l'exécution des
travaux de construction respective-
ment de la réalisation de l'objet social,
et ce par voie de caution hypothécai-
re ;

- et généralement toute opération
de quelque nature qu'elle soit
pouvant être utile à la réalisation de
l'objet social, pourvu qu'elle ne modi-
fie pas le caractère civil de la société.

Durée : 99 ans.

Gérant : Monsieur Jean François
LAQUIÈZE, rue de la Fontaine,
24220 Saint-Cyprien.

La société sera immatriculée au
greffe du tribunal de commerce de
Sarlat.

Pour insertion

Signé : le gérant.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
TERRE DE CRO-MAGNON

AVIS DE MISE
À ENQUÊTE PUBLIQUE
DE LA RÉVISION
DU ZONAGE
D'ASSAINISSEMENT

En application des dispositions de
l'arrêté de Monsieur le Président de la
communauté de communes Terre
de Cro-Magnon du 9 novembre
2006, la révision du zonage d'assai-
nissement des communes des
Eyzies-de-Tayac-Sireuil, Journiac,
Mauzens-Miremont et Rouffignac-
Saint-Cernin-de-Reilhac sera soumi-
se à enquête publique durant 31
jours, du 8 janvier 2007 au 9 février
2007 inclus.

Monsieur Christophe ROCHE as-
sumera les fonctions de commissai-
re-enquêteur.

Pendant ce délai, un dossier sera
déposé dans les mairies des Eyzies-
de-Tayac-Sireuil, Journiac, Mauzens-
Miremont et Rouffignac-Saint-
Cernin-de-Reilhac aux jours et aux
heures habituels d'ouverture afin que
chacun puisse en prendre connais-
sance et consigner éventuellement
ses observations sur le registre d'en-
quête ou les adresser par écrit en
mairie ou à la communauté de
communes Terre de Cro-Magnon à
Monsieur le Commissaire-enquêteur
qui les annexera au registre.

Afin de répondre aux demandes
d'information présentées par le pu-
blic, une permanence sera assurée
par le commissaire-enquêteur en
mairie, aux dates et heures
suivantes :

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, lundi
8 janvier 2007 de 9 h à 12 h, mercre-
di 24 janvier 2007 de 9 h à 12 h et
vendredi 9 février 2007 de 14 h
à 17 h ; Mauzens-Miremont, jeudi
11 janvier 2007 de 9 h à 12 h et lundi
29 janvier 2007 de 14 h à 17 h ; Jour-
niac, mardi 16 janvier 2007 de 9 h
à 12 h et vendredi 2 février 2007 de
14 h à 17 h ; Rouffignac-Saint-Cernin-
de-Reilhac, vendredi 19 janvier 2007
de 9 h à 12 h et mardi 6 février 2007
de 14 h à 17 h.

ACTE DE RÉSILIATION

Le 30 septembre 2006, d'un com-
mun accord entre Monsieur Xavier
MÉRILHOU, gérant de la SARL
EDITH M, et Monsieur Mostepha
OUARDI, immatriculé au Siret numé-
ro 484 317 383 00012, il a été conve-
nu de résilier purement et simple-
ment le contrat de location- gérance
consenti le 1^{er} octobre 2005 concer-
nant le fonds de commerce
de bar et PMU situé 14, rue des
Cordeliers à Sarlat, avec effet le
30 septembre 2006.

Aux termes d'un acte sous seing
privé en date à Sarlat du 28 décembre
2006, enregistré à la recette
principale des impôts de Sarlat le
2 janvier 2007, bordereau n° 2007/2,
case n° 2, ext. 3, il a été constitué une
société civile immobilière présentant
les caractéristiques suivantes.

Dénomination sociale : SCI LB.

Siège social : 4, rue du Présidial,
24200 Sarlat.

Capital social : 100 euros, divisé
en 100 parts de 1 euro chacune.

Objet social : l'acquisition, l'admini-
stration, l'exploitation, la location
d'immeubles.

Durée : 99 ans à compter de son
immatriculation au registre du com-
merce et des sociétés.

Gérance : Madame Dominique
CASTAGNÈDE, demeurant Beau-
ronne, 24520 Saint-Nexans.

Claude d'agrément : les parts
sont librement cessibles entre
associés, conjoints, ascendants et
descendants.

Immatriculation : la société sera
immatriculée au RCS de Sarlat.

Pour avis.

Signé : la gérance.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
TERRE DE CRO-MAGNON

CARTES
INTERCOMMUNALES

AVIS DE MISE À L'ENQUÊTE
PUBLIQUE DES CARTES
INTERCOMMUNALES

Carte des coteaux :
communes de Fleurac, Journiac
Mauzens-Miremont
Saint-Avit-de-Vialard
Saint-Félix-de-Reilhac-et-Mortemart
Savignac-de-Miremont

Carte des vallées : communes de
Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil
Manaurie, Saint-Cirq, Tursac

Par arrêté du 1^{er} décembre 2006,
Monsieur le Président de la commu-
nauté de communes Terre de Cro-
Magnon a ordonné l'ouverture
de l'enquête publique sur le projet
d'élaboration des cartes intercommu-
nales.

Carte des coteaux : communes
de Fleurac, Journiac, Mauzens-
Miremont, Saint-Avit-de-Vialard,
Saint-Félix-de-Reilhac-et-Mortemart,
Savignac-de-Miremont.

Carte des vallées : communes
de Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil,
Manaurie, Saint-Cirq, Tursac.

A cet effet, Monsieur Serge
JABY, demeurant la Christofflerie,
24200 Marcillac-Saint-Quentin,
Monsieur Alain BERON, demeurant
les Cottés, 24120 Villac, Monsieur
Hubert ANGBAULT, demeurant rue
Principale, 24580 Rouffignac-Saint-
Cernin-de-Reilhac, (titulaires) et
Monsieur Edmond MOUCHARD,
demeurant 6, rue Fleming, la Trappe
Haute, 24200 Sarlat, (suppléant)
ont été désignés en qualité
de commissaires-enquêteurs par
Monsieur le Président du tribunal
administratif de Bordeaux.

Monsieur Serge JABY a été dési-
gné président de la commission
d'enquête.

L'enquête se déroulera dans
chaque mairie du 8 janvier 2007 au
9 février 2007 inclus, aux jours et
heures habituels d'ouverture des
bureaux.

Les commissaires-enquêteurs
recevront dans les mairies aux jours
et heures suivants : Fleurac, jeudi
11 janvier 2007 de 9 h à 12 h et
vendredi 26 janvier 2007 de 9 h à
12 h ; Journiac, vendredi 12 janvier
2007 de 9 h à 12 h et mardi 6 février
2007 de 14 h à 17 h ; Mauzens-
Miremont, lundi 8 janvier 2007 de
9 h à 12 h et jeudi 1^{er} février 2007 de
14 h à 17 h ; Saint-Avit-de-Vialard,
mercredi 17 janvier 2007 de 9 h à
12 h et lundi 29 janvier 2007 de 14 h
à 17 h ; Saint-Félix-de-Reilhac-
et-Mortemart, mardi 9 janvier 2007 de
14 h à 17 h et mercredi 31 janvier
2007 de 9 h à 12 h ; Savignac-de-
Miremont, lundi 8 janvier 2007 de
14 h à 17 h et mercredi 7 février 2007
de 14 h à 17 h ; Saint-Cirq, lundi
15 janvier 2007 de 14 h à 17 h et
jeudi 25 janvier 2007 de 9 h à 12 h ;
Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, lundi 15
janvier 2007 de 9 h à 12 h, mardi
23 janvier 2007 de 9 h à 12 h et ven-
dredi 9 février 2007 de 14 h à 17 h ;
Manaurie, mercredi 24 janvier 2007
de 9 h à 12 h et mercredi 7 février
2007 de 9 h à 12 h ; Tursac, mardi
9 janvier 2007 de 9 h à 12 h et ven-
dredi 19 janvier 2007 de 9 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête,
chacun pourra prendre connaissance
du dossier aux jours et heures habi-
tuels d'ouverture des bureaux et
consigner éventuellement ses obser-
vations sur le registre d'enquête ou
les adresser par écrit au commissai-
re-enquêteur, domicilié au siège de la
communauté de communes Terre de
Cro-Magnon : Monsieur le Président
de la commission d'enquête pu-
blique, cartes intercommunales,
communauté de communes Terre de
Cro-Magnon, 4, place de la Mairie,
24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Le rapport et les conclusions du
commissaire-enquêteur seront tenus
à la disposition du public dès qu'ils
seront transmis dans chaque mairie.

Sictom du Périgord Noir

Nouvelle campagne d'information

Afin d'améliorer la qualité du tri, le Sictom du Périgord Noir procédera à une nouvelle campagne d'information en porte-à-porte, du 15 janvier au 13 avril.

Le but est de rappeler les consignes de tri et d'informer la population sur l'obligation d'utili-

ser le sac en plastique jaune pour le tri des emballages recyclables.

A cette occasion, les ambassadeurs du tri se rendront chez les particuliers et leur remettront une plaquette d'information complète, des sacs en plastique jaune et d'autres en plastique

noir. Ils interviendront du lundi au vendredi, sauf jour férié, de 12 h à 19 h.

Merci de leur réserver le meilleur accueil.

Du 15 au 19 janvier, ils seront de passage dans le secteur des Farges à Sarlat.

Entretien avec Philippe MELOT président du Sictom du Périgord Noir

Essor Sarladais — En présentant récemment, devant le conseil municipal de Sarlat, le dernier rapport d'activités du Sictom du Périgord Noir, vous avez exprimé votre inquiétude concernant l'évolution du tri sélectif. Pouvez-vous nous dire pourquoi ?

P. M. — La collecte sélective des emballages ménagers n'est plus, à l'aube de 2007, un projet, c'est désormais une réalité, un mouvement qui a pris dans tout le pays une ampleur inégale.

Si le Sictom du Périgord Noir a montré, ces dernières années, la voie en Dordogne, force est aujourd'hui de constater que nos résultats en terme de tri sélectif ont été décevants ces derniers mois.

E. S. — Comment l'expliquez-vous ?

P. M. — Tri de mauvaise qualité, comportements d'incivisme, quantités collectées en baisse, moins 8 %. Quelques exemples pour mieux comprendre. Lorsque le contenu d'un bac jaune de tri est souillé par des ordures ménagères diverses et variées, les emballages qu'il contient ne peuvent plus être valorisés. Un emballage carton ne pourra pas être récupéré pour être recyclé s'il est mouillé ou taché.

Il n'est pas rare de trouver dans ces containers des restes alimentaires, des couches-culottes ou des cadavres d'animaux... et oui cela existe !

E. S. — Comment réagir ?

P. M. — La communication est et restera un élément déterminant de sensibilisation, de motivation et d'incitation des foyers à poursuivre la dynamique du tri des emballages. Si nous voulons progresser, la gestion des déchets ne doit pas seulement être vécue comme un service qui est rendu à chacun d'entre nous. Il faut gagner l'adhésion, la participation de chaque foyer à la gestion des déchets, montrer qu'il est acteur. Pour cela, il faut informer.

E. S. — Le Sictom du Périgord Noir va donc lancer une nouvelle campagne de sensibilisation au tri sélectif ?

P. M. — Effectivement, afin de rappeler les consignes de tri et de mettre à la disposition de la population des sacs en plastique jaune et des sacs en plastique noir, le Sictom organisera durant tout le premier trimestre 2007 une nouvelle campagne d'information en porte-à-porte.

Un ambassadeur du tri se rendra dans chaque foyer pour remettre les sacs ainsi qu'une nouvelle plaquette d'information complète intitulée " Je consomme, donc je trie ".

Une petite nouveauté également, les déchets recyclables devront obligatoirement être mis dans les sacs en plastique jaune dans les containers de tri sélectif.

Les agents du Sictom ont constaté que la qualité du tri est

meilleure dans les sacs en plastique jaune et que leur utilisation facilite la mise à l'écart des sacs mal triés.

C'est pourquoi il a été décidé qu'à partir de 2007, les emballages mis en vrac dans les bacs gris à couvercle jaune ne seront plus ramassés. Seuls les sacs en plastique jaune seront collectés.

Le message est simple : bouteilles en plastique, briques alimentaires, cartons d'emballage, flacons en plastique, canettes en aluminium doivent être placés dans les sacs en plastique jaune avant d'être déposés dans les containers de tri.

E. S. — Vous lancez en quelque sorte un appel à la mobilisation pour le tri sélectif ?

P. M. — La situation nous imposait de réagir rapidement. Ceci d'autant plus que l'accrois-

sement des exigences en ce qui concerne la protection de l'environnement, la hausse du coût de l'énergie, l'épuisement de certaines ressources naturelles auront, à court terme, des incidences sur le durcissement de la réglementation. Mais la seule mise en œuvre des initiatives volontaristes que prend le Sictom en ce début d'année ne saurait suffire. Comme je vous l'indiquais, deux conditions essentielles doivent être remplies : gagner l'adhésion de chacun d'une part et partager l'information d'autre part.

Je compte sur la mobilisation de tous les Périgourdins pour que nous gagnions ensemble ce pari, celui de la qualité et de la quantité de déchets triés. C'est notre qualité de vie d'aujourd'hui et celle, demain, de nos enfants qui sont en jeu.



Conférence

Alain Bournazel, président d'Aquitaine Demain, et Gilles Lore, président du Renouveau des Valeurs Gaullistes, invitent à une conférence exceptionnelle, animée par François Asselineau, inspecteur général des finances, conseiller de Paris, sur le thème : qui gouverne la

France ?, le samedi 20 janvier de 15 h à 17 h à l'hôtel Kyriad, salon Périgord, tél. 05 53 03 39 70, 24750 Trélissac près de Périgueux, route de Limoges.

La conférence sera suivie d'un débat et de la traditionnelle galette des Rois.

Bonne année

Il est d'usage de présenter ses vœux à l'occasion d'une nouvelle année. La section socialiste de Sarlat ne déroge pas à la règle.

C'est souvent en formules stéréotypées ou convenues que cela se fait. Aujourd'hui, avec l'année qui vient de s'écouler, souhaiter des jours meilleurs aux Françaises et Français, confrontés depuis cinq ans à la brutalité de la politique nationale de MM. Chirac, de Villepin, Sarkozy, est bien le moins que l'on puisse faire.

Comme d'habitude, les principales victimes en ont été les salariés, les chômeurs, les sans-logis, les sans-papiers, les jeunes et les moins jeunes, bref, les populations les plus fragiles. Dans ces conditions, il n'est pas permis de galvauder une tradition qui, aujourd'hui plus que jamais, trouve tout son sens. Du plus profond de nos convictions, nous vous disons bonne année 2007.

En choisissant Ségolène Royal comme candidate à l'élection présidentielle, les socialistes ouvrent une nouvelle voie et un nouvel espoir pour la France. Le vœu que nous formulons est que vous répondiez massivement à son " désir d'avenir " et que vous

soyez, comme elle le souhaite, et les socialistes avec elle, acteurs d'une " campagne participative " que l'on vous propose. Les échéances à venir ne doivent pas vous laisser indifférents. Chacun doit se sentir concerné parce que chacun peu peser sur son propre destin et celui du pays.

Le projet socialiste, en droite ligne du congrès du Mans, n'est que l'expression de l'unité du parti. Maintenant c'est aux citoyens, c'est à vous, auxquels il est fait appel pour que, partant de ce projet, ils lui donnent un contenu conforme à leurs attentes. C'est ainsi qu'il trouvera sa cohérence. Après avoir été le projet de l'unité des socialistes, il deviendra le projet de l'unité de toute la gauche et, au-delà, du peuple français.

Ensemble, faisons le vœu que demain, dans une France laïque, la solidarité nationale joue son rôle pour que chacun ait un travail et un toit, pour que plus personne ne meure de faim et de froid. Ensemble, avec Ségolène Royal, réinstallons une démocratie fraternelle, retrouvons le chemin d'une ambition collective, celle d'un monde meilleur.

Section socialiste de Sarlat

Noël à l'école Sainte-Croix



C'était un peu Noël avant l'heure à Sainte-Croix où tous les écoliers et leurs enseignants s'affairaient aux préparatifs de cette belle fête !

Il y eut d'abord le marché de Noël, proposant des décorations qui, fabriquées par les petits et les grands, eurent un grand succès.

Puis, l'abbé Zanette vint animer une célébration de la Nativité,

aux couleurs de la Provence et de ses santons. Enfin, une séance de cinéma, offerte par l'Association des parents d'élèves, clôtura cette fin d'année, avant des vacances très attendues et bien méritées !

C'est bien sûr avec beaucoup d'ardeur, de projets et de très bons vœux que tous ont repris le chemin de l'école en cette nouvelle année !

Vient de paraître...

" L'Affaire de l'abri du poisson, patrie et préhistoire ", de Randall White — Dans le vallon de Gorge d'Enfer aux Eyzies, un abri-sous-roche porte la sculpture d'un saumon datant de la préhistoire. Le bas-relief est entouré de coups de ciseau violents laissés en 1912 lors d'une tentative d'extraction pour le vendre à un musée allemand. La version la plus connue des faits met en cause l'archéologue suisse Otto Hauser. A partir d'archives, en France, en Allemagne, aux Etats-Unis, l'auteur reprend point par point cette affaire surprenante, dont les procédures administratives et légales ont duré trois ans. Le projet d'enlever et de vendre à l'étranger le bas-relief fut entièrement conçu par les Français. Quand le directeur du musée de Berlin est venu négocier l'achat du poisson en septembre 1912, c'était à l'invitation du propriétaire. Hauser n'avait rien à voir avec l'extraction et la vente de la sculpture ; le rôle des

préhistoriens fut moins héroïque. Ce récit se comprend dans le climat d'alors, marqué par une crise d'identité nationale, la menace allemande, une population rurale française appauvrie, le manque de lois protégeant le patrimoine archéologique, l'absence de financement pour l'acquisition de collections, des incompétences administratives et des conflits entre préhistoriens.

Randall White est professeur à New York University (Center for the Study of Human Origins). Depuis plus de trente ans il participe à des recherches en France ; il dirige actuellement les fouilles franco-américaines de l'abri Castanet à Sergeac. Il est l'auteur de nombreux ouvrages scientifiques et de vulgarisation, dont le plus récent est l'Art préhistorique dans le monde (La Martinière, 2003).

" L'Affaire de l'abri du poisson, patrie et préhistoire ", 240 pages, 19 €, format 17,5 x 21, aux éditions Fanlac.

Carrefour universitaire

Los Angeles ou le rêve américain inachevé

Compte rendu de la conférence du 22 novembre par Jean-Pierre Augustin, professeur à l'Université Michel-de-Montaigne - Bordeaux III, chercheur au MSHA de Bordeaux.

M. Jean-Pierre Augustin est spécialiste des villes nord-américaines. Ayant fait un séjour de deux mois à Los Angeles et résidé chez un ami, lui-même universitaire, il a pu examiner de près les problèmes de la culture urbaine et réfléchir à l'aménagement du territoire. Il a, par ailleurs, eu l'occasion de travailler avec des policiers américains sur les banlieues françaises.

Si on la compare avec d'autres villes américaines, bien caractérisées, telles que New York, ville préindustrielle, Chicago, ville industrielle, Miami, ville post-moderne, Los Angeles apparaît comme une mégalopole en formation, multifocale et polycentrique. C'est, autrement dit, un contre-modèle de ville américaine.

M. Augustin présente son sujet en trois parties, un rappel de l'histoire, la présentation des différents paysages urbains avec le visionnement d'un montage de diapositives, animé par ses étudiants, enfin une réflexion sur les groupes de populations et sur la partition de la société en fonction d'une coloration multiethnique. Il rappelle par ailleurs quelques chiffres : les Etats-Unis comptent trois cents millions d'habitants dont trente millions en Californie. Los Angeles, quant à elle, s'étend sur cent kilomètres, avec quasiment dix millions d'habitants si l'on s'en tient au comté.

Rappel de l'histoire — Quelques dates clés suffisent à faire le rappel d'une histoire récente et originale :

1769. Une expédition espagnole installe une colonie, avec sans doute une mission, ce qui expliquerait l'origine du nom de la ville (El Pueblo de Nuestra Señora la Reina de Los Angeles...).

1825. La République du Mexique fait de Los Angeles la capitale de la Californie.

1848. Los Angeles devient américaine, après une guerre contre le Mexique.

1870 voit l'arrivée du chemin de fer et on commence à vanter les mérites du climat californien. Débute alors une migration très importante des habitants de l'est qui viennent s'installer à l'Ouest.

En 1900, Chicago a deux millions d'habitants, New York quatre millions, Los Angeles cent mille. Mais déjà l'industrie cinématographique s'y installe, en partie à cause du climat. Se développent aussi l'exploitation du pétrole — toujours existante actuellement —, l'aéronautique civile et militaire, à partir de 1920 ; ce pôle étant renforcé par la guerre de 1940-1945.

1954, c'est l'invention des parcs à thème avec Disneyland.

Par ailleurs, c'est à cette époque qu'a lieu la première liaison informatique, préfigurant le futur Internet, entre l'université de Stanford et l'université de Los Angeles.

Les paysages urbains —

M. Jean-Pierre Augustin distingue cinq types de paysage.

Les *surfurbias*, quartiers des surfers avec leurs deux cents kilomètres de plage.

Los Angeles est connue dans le monde entier pour ses plages

gigantesques et très populaires, comme Malibu et Santa Monica. On y constate un mélange des populations avec la présence des Latinos souvent exclus des quartiers défavorisés. Si un effort en faveur du civisme est perceptible, il y a peu d'équipements publics et les initiatives sont plutôt d'ordre privé, voire communautaire.

Dans l'ensemble, les quartiers des *surfurbias* sont réservés aux classes favorisées (cf. les ports de plaisance et les marinas immenses) et les bâtiments en bois tiennent compte des risques de tremblement de terre.

Les collines — Ce sont les quartiers réservés aux riches et aux classes aisées, comme Beverly Hills et Hollywood, pôle de l'industrie culturelle des USA, et, plus riche encore, Palos Verdes, villes fermées, secteurs protégés, qui accentuent la ségrégation sociale, caractéristique de cette aire urbaine de dix-sept millions d'habitants. Dans ces secteurs protégés, dans des canyons, sont cependant installées des familles mexicaines au service des riches blancs.

Les plains of id — Ce sont les quartiers pauvres, situés à la périphérie du centre, qui témoignent d'une pauvreté réelle. Les Américains parlent de ghettos, sans que pour autant on puisse faire une quelconque comparaison avec les villes du tiers monde. On y rencontre une proportion importante de travailleurs mexicains.

Les freeways — Les autoroutes sont le véritable organe respiratoire de cette ville sans limite, dont on pourra mesurer l'importance si on estime qu'un tiers du territoire de l'aire urbaine est consacré aux constructions, un tiers aux autoroutes et un tiers aux parkings.

Enfin, les paysages de l'utopie — Ils font référence à des constructions gigantesques, œuvres d'architectes de génie, tels que Getty et son musée, le Westin Bonaventure Hotel constitué de cinq tours cylindriques de trente-quatre étages desservis par des ascenseurs en

verre, ou l'Hôtel de Ville de Los Angeles, pour ne citer que ceux-là, parmi les plus impressionnants.

Des quartiers multiethniques — L'écrivain Mike Davis, pour rendre compte de cette ville protéiforme à laquelle il a consacré un livre, a employé le terme City of Quartz. A la fois impressionnante par ses constructions architecturales, Los Angeles est en même temps la capitale de tous les dangers. La plus courte distance entre le paradis et l'enfer, dit-il, se trouve entre le Westin Bonaventure Hotel et le quartier de Watt. Autrement dit, entre le luxe et le ghetto, la distance est courte et parfois la révolte éclate.

C'est le cas en 1965, à Watts, où la révolte des ghettos, à caractère interethnique fait cent morts, et en 1992, où une nouvelle révolte fait cinquante-cinq morts et deux mille blessés. Les efforts de désenclavement sont rarement des initiatives de l'Etat. Elles sont municipales ou privées. Les tensions entre communautés ont évolué, les Africains américains ont trouvé leur place dans le monde du travail, mais les Mexicains et les Asiatiques s'affrontent dans une espèce de lutte pour le territoire, tandis que Los Angeles est un point d'entrée d'immigrants utiles à la vie économique car ils font les travaux les plus durs. Ainsi, 150 000 Mexicains, souvent sans papiers, viennent travailler chaque jour.

Cependant, des programmes immobiliers qui créent de véritables villes à la campagne, avec un système sécuritaire très fort, confortent la ségrégation entre les classes sociales. Los Angeles offre donc l'image d'un ordre politique et économique qui repose sur une ségrégation spatiale rigoureuse.

En conclusion, si Los Angeles affiche une réussite économique incontestable et une influence culturelle indéniable, en particulier grâce au cinéma et à ses universités, c'est une agglomération à haut risque, un exemple du mythe américain inachevé.

G. G

Automobile

Hyundai Santa Fe



Santa Fe : coup de fouet. Evolution principale de cet élégant SUV, le passage à la norme Euro IV ! accompagné du lancement de la formule Pack Executive. Rappelons que cette norme est une obligation, à compter du 1^{er} janvier 2007, pour les véhicules dépassant 2 500 kilos.

Le 2,2 CRDi au velouté appréciable gagne en puissance, accélération et couple ; certes pas de façon spectaculaire mais sensible, avec une consommation de gazole inchangée, voire inférieure selon les versions, toujours aussi nombreuses : deux ou quatre roues motrices, boîte automatique ou manuelle, cinq ou sept places.

A noter que la Pack Executive ne sera disponible qu'en sept places, les Pack Confort étant livrées soit en cinq soit en sept places. Un réajustement tarifaire a été opéré et la gamme se décline dans une fourchette de 31 230 € à 38 940 €.

Nous avons eu le plaisir de rouler en situation tout chemin avec

ce SUV, malgré les scrupules à souiller une robe noire aussi parfaitement taillée. A notre grande surprise, grimper un raidillon aux profondes ornières bien grasses fut possible en seulement deux roues motrices, sur un filet de gaz. Le tout avec les pneus typés route, sans modifier leur pression ! Ni la masse de deux tonnes et demie ni l'encombrement — qui n'a rien de celui d'une Atos — ne sont un handicap sur des chemins étroits ; il suffit de rabattre électriquement les gros rétroviseurs. Et si vraiment vous patinez, passer en traction intégrale — même en roulant — est d'une simplicité basique, il suffit d'appuyer sur un bouton, d'accès facile, implanté sur la console centrale.

Rappelons que ces véhicules, comme l'ensemble de la gamme Hyundai bénéficient d'une garantie de trois ans, kilométrage illimité, dans un réseau de 236 concessions, qui sera porté à 250 dans les prochains mois.

Jean Teitgen

Revue de presse automobile

Visiblement, l'hiver a donné des ailes à la presse spécialisée dans les anciennes.

A ce sujet, sachez que le Tour de France automobile, désormais ouvert aux gloires sportives, plus particulièrement des années 60 aux années 80, traversera la région de Sarlat au printemps ; une épreuve spéciale sur un site chargé d'histoire...

Du sport automobile, mais aussi une soirée et une nuit d'étape figurent au programme. Sons, odeurs, couleurs, belles carrosseries et ambiance chargée d'une certaine nostalgie en perspective.

Revenons à nos pages et... images. Effectivement **Auto-Passion** fait sa une avec une R 8 Gordini ; elle est bleue, avec des bandes blanches mais seulement deux gros phares : c'est la 1134, la première mouture dotée d'un moteur 1 108 cm³ et d'une boîte quatre (contre, ultérieurement, un 1255 accouplé à une boîte cinq et dotée d'une calandre à quatre projecteurs).

L'histoire des jolies, mais éphémères, 4 CV Vernet-Pairard est aussi racontée, tout comme le projet Renault 900, sorte de monospace avant l'heure, voici une cinquantaine d'années... Une Citroën 10 HP de 1921 ravira les amateurs de cette lointaine époque. Ce premier numéro de l'année est vendu avec un DVD qui vous fera frissonner avec les cascades de Rémy Julienne, vibrer avec les images de la 205 T16 en Corse et en Grèce,

sauter dans le cadre du Rallye des 1000 pistes, sans oublier les grands classiques que sont la F1 ou les 24 Heures du Mans. L'invité d'honneur est le populaire Jean Ragnotti.

Le **GT2i Classic** vient de sortir. L'édition 2007 de cette petite bible, que tout propriétaire d'anciennes, typées sportives en particulier, se doit d'avoir sur son établi ou son bureau, est évidemment consacrée aux véhicules historiques. Photo d'une Fiat 131 Abarth sur la couverture, comme celle que pilotait de nuit dans Marquay, et dans un vacarme assourdissant, Michèle Mouton.

A l'intérieur, vous ne manquerez pas l'essai d'une Lancia Stratos, celle de J.-P. Richelmi, un champion éminemment sympathique.

Le Challenge rallye VH-GT2i est également présenté en détails : de nombreux conseils en matière de choix de produits ou d'équipements, de montages ou réglages.

C'est clair, bien présenté ! Vous trouverez même les reproductions de posters de la sportive de vos rêves ou de celle qui est dans votre garage, de la minuscule Fiat 695 Abarth à la monstrueuse R5 Turbo du Monte Carlo 81 en passant, entre autres, par la 205 T16 baptisée à Sarlat lors du Trophée J.-F. Piot, par la berlinette Alpine chère aux Sarladais Vial ou Lacombe, ou encore par la Simca Rallye qui propulsa les frères Billion...

J. Teitgen

Cinéma REX Sarlat AVANT-PREMIERE

Mardi 16 janvier à 20 h

Jacquou le Croquant



Film de Laurent BOUTONNAT, avec Gaspard Ulliel, Marie-Josée Croze, Albert Dupontel, Jocelyn Quivrin, Tcheky Karyo, Malik Zidi, Olivier Gourmet...
Durée 2 h 30.

Prévente aux caisses du cinéma, dans la limite des places disponibles.

Chronique Régionale

Sarlat

BEYNAC ET-CAZENAC

Carnet noir

Cette fin d'année a été tristement marquée par le décès de Mlle Alice Mausset le 12 décembre et celui de Mme Danièle Jost le 21.

Le maire et le conseil municipal adressent leurs plus sincères condoléances aux familles et amis touchés par ces deuils.

Hostellerie Maleville
Le Bourg - BEYNAC

L'Hostellerie informe son aimable clientèle que l'hôtel et le restaurant seront **FERMÉS** pour congés annuels du **15 au 31 janvier**

MARQUAY

Belote

Le Foyer laïque rural organise un concours le samedi 20 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

De nombreux lots seront mis en jeu, dont un quart arrière de porc, un quart avant de porc, des canards gras, des bouteilles d'apéritif anisé et d'eau-de-vie, etc.

Un lot pour la première équipe féminine et un lot pour l'équipe la plus jeune.

Inscription : 16 € par équipe.

Réveillon 3 € : soupe, dessert, vin et café.

TAMNIÈS

Vœux de la municipalité

Le maire et le conseil municipal seront heureux d'accueillir la population pour lui présenter leurs vœux le dimanche 14 janvier à 11 h 30 dans la salle des fêtes Yvon-Crouzel.

Un apéritif sera servi à l'issue de la cérémonie.

PROISSANS

Gérard MADIEU remercie les sapeurs-pompiers de Sarlat ainsi que le centre hospitalier pour leur intervention lors de son accident le 24 octobre dernier. L'entreprise Madiou est toujours en activité. En attendant le retour de Gérard les travaux sont assurés par Eric OMARINI. Pour renseignements et devis, tél. entreprise au 05 53 59 40 54 ou 06 82 20 12 74, téléphone Eric, 06 30 58 27 20. Avec tous nos meilleurs vœux.

PROISSANS

AVIS DE DÉCÈS

Madame Geneviève BECKER, son épouse ; Jean-Yves et Philippe, ses fils, Michèle et Dominique, ses filles, leurs conjoints Geneviève SEINE, Christine CHASSAGNIEUX, Benjamin RAJBAUT et Jean-Marc ROSSI ; Maelys, Béril, Charlotte, Nicolas, Floriane, Adrien, Maeva, ses petits-enfants, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Pierre LASFARGUE
magistrat honoraire
survenu à Nice le 7 janvier 2007

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 12 janvier à 14 h 30 en l'église de Proissans.

SAINT-ANDRÉ ALLAS

Belote

L'Amicale laïque organise un concours de belote le samedi 13 janvier à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : quart arrière de porc, quart avant de porc, deux canards gras, deux cartons de bouteilles de vin. Un lot à chaque participant.

Tourin, "rouziques", galettes.

Société de chasse

Une journée de chasse aux cervidés sera organisée le lundi 15 janvier.

SAINTE NATHALÈNE

SAINTE-NATHALÈNE Association les Amis de MAILLAC

Dimanche 14 janvier à 15 h
THÉ DANSANT
animé par l'orchestre **ISABELLE SOLEIL**
Pâtisserie offerte
Le 21 : Patrice Murat
La soupe de Ginette sera servie à 18 h
Réservations : 05 53 59 22 12

SAINT-VINCENT LE PALUEL

Amis de la vallée de l'Enéa

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 12 janvier à 18 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Vincent-Le Paluel.

Cette réunion est ouverte à toute personne soucieuse de l'avenir de la vallée de l'Enéa.

Carlux

Permanence du conseiller général

André Alard reprendra ses permanences à partir du 15 janvier.

Il se tiendra à la disposition des administrés du canton les lundis de 10 h à 11 h 30 à la mairie.

Prendre rendez-vous par téléphone au 05 53 29 71 08 ou au 06 08 26 46 97.

Vœux

A l'occasion de la présentation des vœux, le maire et le conseil municipal invitent la population à un apéritif convivial qui sera servi le dimanche 14 janvier à 17 h dans la salle polyvalente.

VITRAC

REMERCIEMENTS

Jacqueline et Jacques LAFOND, René et Yvette MATHÉS, Christiane et André JARZAC, Daniel et Josette MATHÉS, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Eugénie MATHÉS
née POUGET

remercient très sincèrement les personnes qui ont pris part à leur peine par leur présence, leurs messages et envois de fleurs.

VITRAC - DOMME - DAGLAN VINON

Trouvé

Une jeune chienne berger allemand a été recueillie sur la commune.

S'adresser à la mairie.

Bar Restaurant Serge COMBROUX

Samedi 13 janvier

BAL MUSETTE

avec

JACKY BRUEL

Samedi 20 : Gérard Gouny

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Buffet campagnard

Les Amis de Carlux organisent un buffet campagnard le dimanche 21 janvier à partir de 12 h 30 à la salle des fêtes.

Au menu : huîtres ou assiette de charcuterie, crêpinette, rôti de porc, haricots blancs aux couennes, salade, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 14 € pour les adultes (apéritif et vin compris) et 7 € pour les enfants de moins de 12 ans.

Inscriptions ouvertes jusqu'au 18 janvier, tél. 05 53 29 23 03 ou 05 53 29 27 97.

Les aînés ont fêté les Rois

Soixante-quinze membres du club du 3^e Age se sont retrouvés à la salle des fêtes le dimanche 7 janvier pour tirer les Rois.

Après la mise à jour des cotisations, le nouveau bureau fut présenté ainsi qu'un éventail d'activités qui pourraient être proposées en 2007.

VÉZAC



HÔTEL RESTAURANT**
24220 VÉZAC

Le Relais des 5 Châteaux

vous souhaite une *excellente année 2007*

et a le plaisir de vous proposer ses **menus à thèmes**

- Samedi 20 janvier : **SOIRÉE CHOUROUTE**
25 € par personne
- Samedi 10 février : **SOIRÉE JAPONAISE**
30 € par personne
- Mercredi 14 février : **SOIRÉE SAINT-VALENTIN**
80 € pour 2 personnes

Pour tous renseignements, réservations une semaine à l'avance
05 53 30 30 72 - Fax 05 53 30 30 08
E-mail : 5chateaux@perigord.com

Les festivités purent alors commencer dans une ambiance conviviale et en présence du maire et de son épouse qui ont offert le champagne.

Après la dégustation de la galette des Rois, de chocolats, de pruneaux à l'armagnac, de café ou autres infusions, l'après-midi se prolongeait par des histoires et des chansons. Le groupe se sépara vers 19 h, heureux d'avoir perpétué cette tradition.

CALVIAC EN-PÉRIGORD

REMERCIEMENTS

Pierre BOLZAN, son époux ; Bertrand et Anthony, ses enfants ; Jeannette et René BESSERVE, ses parents ; Julia LASSERVARIE, sa grand-mère ; Odile et Georges SÉRANDIE, Michèle et Thierry BESSERVE, Odile et René DAYEN-BOLZAN, Jean BOLZAN, ses sœurs, frère, belles-sœurs et beaux-frères ; Estelle et Julien, Céline, Nadège, Christophe, ses nièces et neveux ; Anna BOLZAN, sa belle-mère ; ses tantes et oncles, cousines et cousins, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors de la maladie et du décès de

Jocelyne

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous expriment leurs plus sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement les voisins et amis, ainsi que le cabinet d'infirmières de Mme Barbiot, pour leur dévouement et leur gentillesse.

Eyrand-bas
24370 CALVIAC-EN-PÉRIGORD

PRATS DE-CARLUX

Belote

L'Amicale laïque organise un concours de belote le samedi 20 janvier à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : deux canards gras avec foie, deux jambons, deux foies de canard, deux bouteilles d'apéritif anisé, deux filets garnis, deux bouteilles de vin cuit, etc.

Un lot pour chaque équipe.

Réveillon, 4 € : tourin, charcuterie et pâtisserie.

SAINT-JULIEN DE-LAMPON

Club Amitié et Loisirs

Son assemblée générale se tiendra le dimanche 14 janvier à 15 h à la salle des fêtes.

Ordre du jour : présentation et approbation des rapports moral et financier, rapport d'orientation 2007, renouvellement de membres du conseil d'administration, questions diverses.

Toutes les personnes intéressées par les activités du club seront les bienvenues.

Selon la tradition, la galette des Rois clôturera la réunion.

LUBA-MOD'
PRÊT-À-PORTER FÉMININ
28, rue de Cahors - SARLAT

**Cessation d'activité
TOUT DOIT DISPARAÎTRE**
du 10 janvier au 10 mars

Autorisation récépissé n° 2007 - 1 du 2/01/07

CARSAC-AILLAC

Conseil municipal

Compte rendu de la séance du 15 décembre.

Thierry Castant est élu secrétaire de séance.

Approbation du compte rendu de la séance du 17 novembre.

Logements locatifs — Le maire rappelle au conseil les marchés passés avec les entreprises Cemap, Lachenèverrie et Lauvinerie pour la construction de six logements locatifs, résidence de la Sembélie.

Le maire propose de passer les avenants décrits ci-après conformément aux devis des entreprises pour une modification des travaux.

Lot VRD : Lachenèverrie, montant avenant : - 469,36 € TTC ; nouveau montant du marché : 20 160,76 € TTC.

Lot gros œuvre : Lauvinerie, montant avenant : - 1 435,20 € TTC ; nouveau montant du marché : 231 329,51 € TTC.

Lot menuiseries bois : Cemap, montant avenant : - 4 644,76 € TTC ; nouveau montant du marché : 84 850,54 € TTC.

Considérant l'avis favorable émis par la commission d'appel d'offres et après délibération, à l'unanimité, le conseil approuve les avenants et autorise le maire à signer les pièces nécessaires.

Le maire informe le conseil que tous les logements ont été attribués.

Virements de crédits — Le maire propose d'effectuer les virements de crédits suivants.

Budget principal : virement de 10 000 € du compte 022 - dépenses imprévues sur le compte 60621 - combustibles ; virement de 4 000 € du compte 2031-507 - études église d'Aillac sur le compte 164 - remboursement d'emprunts.

Budget annexe transports : virement de 200 € du compte 6411 - rémunération du personnel titulaire sur le compte 61551 - entretien matériel roulant.

Création d'une régie de recettes — Le maire propose au conseil de créer une régie de recettes pour l'encaissement du produit des photocopies à compter du 1^{er} janvier 2007 et de fixer les tarifs de la façon suivante : photocopie, 0,20 € par page A4 ; fax, 0,50 € par page.

Accepté à l'unanimité.

Mise à jour du tableau des emplois — Suite à l'inscription d'un agent sur la liste d'aptitude au grade de rédacteur, le maire propose de supprimer le poste d'adjoint administratif principal 1^{re} classe et de créer un poste de

rédacteur à compter du 1^{er} janvier 2007.

Après délibération, le conseil accepte cette transformation d'emploi à compter du 1^{er} janvier 2007.

Projet de création d'un parc zoologique sur la commune de Calviac-en-Périgord — Le maire présente au conseil un dossier concernant ce projet. Après délibération, à l'unanimité, le conseil émet un avis favorable.

Bulletin municipal — Faire parvenir les articles à Jacques Hurtaud.

Compte rendu des commissions :

Patrick Treille fait part d'une réunion du Sictom qui s'est tenue à la mairie de Sarlat. Les résultats concernant le tri sont très médiocres sur l'ensemble du territoire.

Patrick Bonnefon et Christian Sougnoux font état d'une réunion du conseil communautaire de la communauté de communes du Périgord Noir. Le conseil doit délibérer pour fixer le montant du loyer des locaux qui accueilleront le centre de loisirs sans hébergement. Après délibération, le conseil fixe le montant du loyer à 500 € par mois.

Questions diverses :

Le maire donne lecture d'un courrier de la Fédération des délégués départementaux de l'Education nationale, sollicitant une subvention. Après délibération, le conseil décide de verser une subvention de 150 €. Les crédits seront inscrits au budget primitif 2007.

Le maire donne lecture d'un courrier adressé par l'association de promotion du TGV Poitiers - Limoges - Brive dont le but est de promouvoir le projet de ligne à grande vitesse entre Poitiers et Limoges. Après délibération, le conseil fait part de son soutien à cette association.

Le maire donne lecture d'un courrier de Groupama Assurances sur l'évolution du régime des catastrophes naturelles qui conduirait à une majoration importante des cotisations pour les risques d'inondations, glissements de terrain, etc., et une reconnaissance des sinistres uniquement par des scientifiques, engendrant ainsi des procédures longues par rapport aux urgences de certaines situations. Le conseil désapprouve ce projet.

Club de pétanque : le maire rappelle qu'une demande d'installation d'une serre avait été faite par le club de pétanque. Une étude sera faite pour qu'elle soit éventuellement installée à proxi-

SIMEYROLS

Conseil municipal

Compte rendu de la séance du 7 décembre.

Claude Sirey est élu secrétaire de séance à l'unanimité.

Le compte rendu de la réunion du 3 novembre est approuvé à l'unanimité des présents.

Projets pour 2007 :

Le maire soumet au conseil le projet de construction d'une nouvelle mairie. Les locaux actuels paraissent peu fonctionnels, le secrétariat est exigu, il n'y a pas de salle des archives, de bureau du cadastre et de bureau pour le maire. Il n'y a pas non plus de sanitaires.

A l'invitation du maire, le sous-préfet et le conseiller en développement du conseil général, M. Ney, viendront à la mairie le 11 janvier. Le projet de construction d'une mairie neuve leur sera exposé et un dossier de demande de DGE (subvention de l'Etat) sera déposé. Une demande de subvention sera également faite dans le cadre des contrats d'objectifs avec le conseil général. Le subventionnement pourrait atteindre 60 à 70 % du montant total hors taxes de l'investissement. Le conseil estime que ce projet peut être mis à l'étude.

M. Alard, maire de Carlux, a informé le maire de la nécessité d'acquérir un nouveau bus de ramassage scolaire, car l'ancien ne répond plus aux normes en vigueur. Il serait probablement opportun de créer un Syndicat intercommunal à vocation scolaire (Sivos) qui permettrait de gérer le transport scolaire, la cantine du regroupement pédagogique intercommunal (RPI) et les dépenses liées à la scolarité des élèves du RPI.

Le financement des travaux de voirie pour achever la remise en état des voies communales devra être prévu au budget 2007.

Embauches pour 2007 — Le maire propose au conseil d'embaucher Marie-Laure Lambert au 1^{er} janvier 2007 comme adjoint administratif, stagiaire pendant un an, pour remplacer Mme Larénie qui sera à la retraite le 1^{er} février 2007.

D'autre part, M. Perez, agent technique, a émis le souhait de travailler à temps complet sur la commune de Saint-Crépin-Carlucet.

La commune va devoir procéder au recrutement d'un agent des services techniques au cours du premier trimestre 2007.

Vallée de l'Enéa — Après discussion, le conseil émet un avis négatif à l'adhésion de la commune au Syndicat intercommunal pour l'aménagement et la mise en valeur de la vallée de l'Enéa.

Point sur les travaux en cours ou prévus — L'agent technique a fini de poser les pierres qui ceinturent le monument aux Morts. La stèle a été entièrement décapée, il ne reste plus qu'à repeindre les noms gravés. Il a également terminé les travaux de drainage et le crépi du côté ouest de la salle des fêtes.

Les barrières qui doivent sécuriser le trottoir longeant la mairie et l'école communale ont été livrées.

Columbarium — Le conseil décide à l'unanimité des présents de fixer la durée des concessions à cinquante ans. Leur prix sera de 150 €.

Questions diverses :

M. Fumat propose de borner, avec l'aide de l'agent technique, les concessions au cimetière

VOTRE SPÉCIALISTE SOLS ET MURS

SOLIMUR

Centre Commercial Pré-de-Corday - SARLAT - Tél. 05 53 28 25 95

Vente et Pose tous Revêtements Sols et Murs

SOLDES (Dons : la limite des stocks disponibles)

PAPIERS PEINTS
- 10% - 20%
- 30% - 40%

Revêtements de sol - 20%
- 40% sur tout le rayon peinture V 33

Domme

Marché de Domme

Marché convivial toute l'année

Jeudi matin, place de la Halle

**Fruits et légumes - Poissons et crustacés
Boucherie - Charcuterie - Fromages
Vins et spiritueux - Plantes et fleurs...**

Renseignements : 05 53 28 61 00

pour faciliter la délimitation des concessions à vendre et celles déjà attribuées.

Le maire a participé à la réunion cantonale annuelle du Sictom. Le bilan est très négatif concernant le tri qui a été de mauvaise qualité. Cela a entraîné une augmentation considérable du volume des ordures ménagères. Si entre 2004 et 2005, ce dernier était en baisse, il a en revanche fortement augmenté entre 2005 et 2006. La conséquence directe sera une hausse de 15 à 20 % de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères.

Le maire propose d'organiser une cérémonie en l'honneur de Jeannine Larénie, qui a fait valoir ses droits à une retraite méritée. Les communes de Saint-Vincent-Le Paluel et d'Orliaguet, où travaille également Mme Larénie, s'associeront à cette réception qui aura lieu le dernier samedi du mois de janvier.

Les vœux de la municipalité seront présentés ce soir-là.

Le maire donne lecture d'un courrier de la Mutualité Sociale Agricole (MSA) qui propose d'établir un point d'accueil à la mairie pour se rapprocher de ses cotisants. M. Fumat doit rencontrer un responsable de la MSA.

Le conseil accepte cette proposition à condition que les jours de permanence soient fixés et affichés à l'avance, mais soient différents des jours d'ouverture de la mairie.

VEYRIGNAC

Escapade en Corse

Le club des Aînés propose un séjour sur l'île de Beauté du 14 au 20 avril.

Au programme : Bastia, cap Corse, Calvi, Porto, les Calanche de Piana, Ajaccio, Propriano, Bonifacio, Sartène, Calcatoggio, Corte, etc.

Traversée Toulon/Bastia en ferry. Avec la carte du club, le prix, sur la base de 47 personnes, est fixé à 811 € + 20 € de taxes portuaires.

Renseignements, programme détaillé et inscriptions auprès de Roland Dousseaud, les Pierres Chaudes, Pouchou, 24370 Veyrignac, tél. 05 53 28 12 90.

Un acompte de 25 % sera demandé le 15 février par courrier adressé aux inscrits. Le solde devra être payé le 15 mars.

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du mercredi 17 au mercredi 31 janvier.

Il n'y aura pas de vente de tickets de cantine durant cette période.

En cas de nécessité, vous pouvez joindre le maire par téléphone au 05 53 28 11 86 (HR) ou Mme Lagrandie, première adjointe, au 05 53 28 12 90.

DOMME

Avis de la mairie

Le bureau sera exceptionnellement fermé au public le mercredi 17 janvier après-midi.

Exposition

" Mises au jour "

Les œuvres du Fonds départemental d'art contemporain, collection 2005, seront présentées par l'Office de la culture dans le cadre de l'exposition " Mises au jour " qui sera visible du 13 au 28 janvier dans la salle de la Rode.

Le vernissage se déroulera le lundi 15 janvier à 18 h. Le public est invité.

Ouverte tous les jours de 15 h à 19 h. Entrée gratuite.

Renseignements en téléphonant au 05 53 29 01 91.

CASTELNAUD LA CHAPELLE

Vœux

Germinal Peiro, député maire, Georges Larénie, maire délégué, et l'ensemble du conseil municipal adressent leurs meilleurs vœux à la population de la commune et ont le plaisir de l'inviter à la traditionnelle présentation des vœux qui aura lieu le samedi 13 janvier à 18 h à la salle de Tournepique à Castelnau.

Cette manifestation sera suivie d'un vin d'honneur.

CÉNAC-ET SAINT-JULIEN

PERDU le jeudi 4 janvier à Cénac, route de l'Eglise, chat persan gris. **RÉCOMPENSE.** — Tél. 05 53 59 52 74.

Quine

L'US Cénac rugby organise son loto annuel le samedi 13 janvier à 21 h à la salle socioculturelle de la Borie.

Nombreux lots : téléviseur LCD, quatre jambons, lecteur DVD-DivX, deux canards gras avec foie, appareil photo numérique, cave à vin, etc.

Quine surprise.

Tombola dotée de deux jambons.

Loto

L'Entente du Périgord Noir, club de football, organise un quine le samedi 20 janvier à 20 h 30 à la salle de la Borie.

Les douze parties seront dotées de nombreux lots, dont appareil photo numérique et son imprimante 15 x 10, demi-porc, canards gras avec et sans foie, électroménager, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Quine pour les enfants.

Tombola.

Pâtisseries. Buvette.

SAINT CYBRANET

SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée le samedi 13 janvier à 16 h en l'église de Saint-Cybranet, à l'intention de

Madame Colette FERRET

Le Bouscot
24250 SAINT-CYBRANET

SAINT-MARTIAL DE-NABIRAT

Toutes premières fois...

Le vendredi 22 décembre était la journée des toutes premières fois pour les élèves de la commune.

Le matin, tout d'abord quand ils ont chaussé les patins à glace pour s'élancer sur la piste de la patinoire installée sur la place de la Grande-Rigaudie à Sarlat. Pour quarante-trois d'entre eux ce fut une séance d'initiation, une expérience qui s'est avérée riche en émotions et en découvertes.

L'après-midi, dans la salle des fêtes du village, les enfants ont eu l'heureuse surprise de voir arriver le père Noël, mais cette année accompagné d'un âne. L'animal docile, qui portait des bâts bien remplis, s'est laissé caresser par tous.

L'heure des vacances ayant sonné, les enfants se sont séparés la tête pleine de souvenirs...

GROLEJAC

Loto

Le Foyer rural organise un quine le vendredi 19 janvier à 21 h à la salle du foyer rural.

Quatorze parties seront dotées de nombreux lots, dont corbeille de six canards gras avec foie, bon d'achat de 100 €, jambons, canards gras avec foie, cafetière à dosettes, caissettes de pièces de boucherie, cartons de bouteilles de Vin de Domme, couette, linge de maison, filets garnis, corbeilles de fruits et de légumes, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola.

Buvette. Pâtisseries.

Récital de piano chant, flûte des Andes

Samedi 20 janvier à 17 h en l'église, chauffée pour l'occasion, Jean-Pierre Abadie donnera un récital de piano, chant et flûte des Andes, au profit de l'Association pour la sauvegarde de l'église de Grolejac.

Au programme, œuvres de Bach, Debussy, Schumann, Mozart, Granados, Tarrega, chants traditionnels, séquence latino-américaine, fandangos du Pays basque, jazz divers.

Entrée : 10 €. Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans.

SAINT-LAURENT LA VALLÉE

Journée d'échanges et d'information

Le Groupe féminin de Saint-Laurent-La Vallée, les ateliers Paroles et Créations et l'association Initiatives rurales ont, comme chaque année, prévu un programme d'information et d'échanges pour les mois à venir.

La première journée aura lieu le lundi 15 janvier de 9 h 30 à 17 h à la salle des fêtes et aura pour thème les relations avec la banque et les assurances.

Elle sera animée par Véronique Espagnat, conseillère sociale qui, il y a quelques mois, avait déjà passionné son auditoire sur les questions relatives à la consommation des ménages.

Les familles s'interrogent souvent sur les différentes offres bancaires, sur les assurances obligatoires ou facultatives ; il est quelquefois difficile de faire des choix. Cette journée d'information vous y aidera.

Organisée par la MSA, en partenariat avec le Point Info Famille, ce débat est gratuit et ouvert à toutes et à tous.

Le repas sera pris en commun, chacun apportant son pique-nique.

Il est cependant préférable de s'inscrire aux numéros suivants : pôle MSA, tél. 05 53 31 28 52 ; Groupe féminin, téléphone : 05 53 28 48 91.



LOGAN MCV

C'est vrai,
Logan MCV a quelque chose de moins
que la plupart des breaks concurrents :

plusieurs milliers d'euros.

à partir de
8 800 €*



SOYEZ LOGIQUE, SOYEZ LOGAN

Coffre 700 l / ABS / Airbags / Motorisations Renault

Modèle présenté Logan MCV Ambiance 1.4 MPI 75 ch avec option barres de toit : **9830€**
prix maximum conseillé tarif n°2170 au 26/12/06 - conso cycle mixte 7.6 l - CO₂ 179 (g/km)



www.dacia-logan.fr

*Prix maximum conseillé tarif n°2170 au 26/12/06 pour Logan MCV version Logan 1.4 MPI 75 ch - conso cycle mixte 7.6 l - CO₂ 179 (g/km)

DACIA
groupe Renault

DAGLAN

Journée du livre régional

Sous l'égide de la municipalité, le livre régional sera à l'honneur dimanche 14 janvier à Daglan à l'occasion du 3^e Salon du livre régional qui se tiendra de 10 h à 18 h sans interruption dans la salle des fêtes.

Les amateurs pourront découvrir d'un coup l'ensemble de l'édition régionale. Plus de mille ouvrages seront exposés, abordant des sujets variés : histoire locale et régionale, préhistoire, architecture rurale et moulins, généalogie, toponymie, cuisine et pain, romans régionaux et témoignages, livres pour les enfants, contes... Les nouveautés sont nombreuses et le choix fantasmatique, de quoi se faire plaisir.

Ce salon est organisé en l'honneur de Jacques Coudon, enfant de Daglan, homme de théâtre, agriculteur aujourd'hui retraité qui voit paraître son troisième titre, "Etais-je un vrai terrien ?", dans lequel il parle, sincèrement, de son métier de paysan qu'il a aimé malgré les obstacles rencontrés. Il y a inclus quelques passages en occitan.

L'auteur sera présent sur le salon toute la journée et dédicacera son ouvrage.

Entrée libre et gratuite.

Belote

Le Rugby-club daglanais organise un concours le samedi 20 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : dix canards gras, jambons, bouteilles d'apéritif, de digestif et de vin vieux, etc. Un lot pour chaque participant.

Inscription + réveillon (tourin, grillons de canard, pâtisseries, vin), 10 €.

Etat civil 2006

Durant l'année 2006, la commune a enregistré cinq naissances, un mariage et huit décès.

Naissances — Romain Armagnac, Anna Emmen, Emma Garrigue, Fantine Monneaux-Arnaud, Mathilde Tassaing-Picadou.

Mariage — Aude Le Courtois avec Marc Pegoraro.

Décès — Paulette Lorblanchet, veuve Sanfourche. Jean-Claude Robert. Gabrielle Dus-sou, veuve Dufour. Odile Arnouil, veuve Armagnac. Guy Missègue. Bernard Silva. Marcelle Lafargue, veuve Poinson. Marie-Louise Loubières, veuve Lagarde.

NABIRAT

Loto

L'Amicale laïque organise un quine le samedi 13 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : porc gras (moitié et quarts), canards gras, centrale vapeur, four à micro-ondes, aspirateur, appareils ménagers, linge de maison, etc.

Partie pour les enfants avec un karaoké à gagner.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Bourriche dotée de nombreux lots, dont un jambon.

Buvette. Pâtisseries.

Sortie à la neige

L'Amicale laïque organise une journée au Lioran le dimanche 28 janvier.

Renseignements auprès de la présidente, tél. 05 53 29 41 82.

Attention, nombre de places limité. Inscrivez-vous au plus vite !

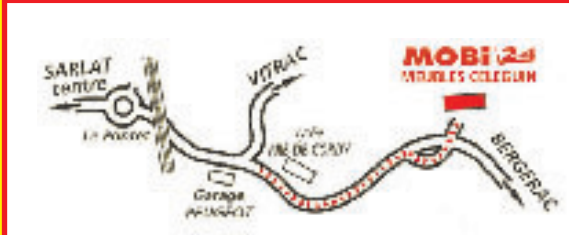
MOBi 24

MEUBLES CÉLÉGUIN

Du 10 janvier au 20 février 2007

DE NOMBREUX SOLDÉS

SUR SALONS, MEUBLES, LITERIE
ÉLECTROMÉNAGER, LUMINAIRES

NOUVELLE ADRESSE :

Route de BERGERAC
à 3 km de **SARLAT**
Tél. 05 53 59 04 15

SARL TOUTISSUS

DuranD

Du choix - Des marques et de SUPER PRIX !

SPÉCIAL BLANC

PROMOS EXCEPTIONNELLES

- 15%* - 20%* - 30%* - 40%*

LITERIE : matelas, sommiers, lits fer et bois...

LINGE DE MAISON : draps, housses de couette, couvre-lits, boutis, couvertures, couettes, éponge...

DÉCORATION : tissus, rideaux prêts à poser, voilage, tringles, tapis...

* Sur articles signalés en magasin. Offre valable du 10 janvier au 20 février

Route de Souillac **SARLAT**

Tél. 05 53 31 17 69

Salignac

Jusqu'au 20 février 2007

- 50%

sur la collection 2006

L'Atelier de faïence

Augusta Décors

20, avenue de Sarlat
SALIGNAC-EYVIGUES
Tél. 05 53 28 87 48

Ouvert du mardi au vendredi
de 9 h à 17 h ou sur rendez-vous

Recensement

La population de la commune sera recensée entre le 18 janvier et le 17 février. Trois agents recenseurs sont chargés d'effectuer le travail de collecte, Michèle Jourdain, Nathalie Gendre et Mélodie Boucherie. Vous les avez peut-être rencontrées à l'occasion de la tournée de repérage des logements qu'elles ont effectuée dans la semaine du 2 janvier.

Lorsque vous recevrez la visite de l'agent recenseur de votre secteur, réservez-lui le meilleur accueil. Il déposera à votre domi-

cile les documents à compléter et pourra vous aider à les remplir.

Votre participation est importante. Pour que les résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse les questionnaires.

Sachez que vos réponses sont confidentielles. Elles sont transmises à l'Insee et ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal.

Si vous pensez être absent durant toute la période du recensement, merci de contacter la mairie au 05 53 28 81 48.

Animations jeunesse

Les mercredis sportifs, organisés par la communauté de communes en faveur des plus de 11 ans, débuteront le 17 janvier de 14 h à 18 h avec les ateliers d'escrime.

Les 17 et 24 janvier, l'encadrement conduira les jeunes à Sarlat pour découvrir et expérimenter cette discipline. Puis, le 31, une compétition amicale sera organisée à la salle omnisports entre les jeunes du canton et les adhérents du club de Sarlat.

Tarif : 2 € par atelier.

Inscription dès aujourd'hui à la communauté de communes ou au 06 87 00 23 38.

SALIGNAC

REMERCIEMENTS

Madame Michèle VERGNE, *son épouse* ; M. et Mme Alain VERGNE, M. et Mme Jean-Pierre BOUYSSOU, *ses enfants* ; Caroline, Bertrand, Valérie, Guillaume, Christophe et Damien, *ses petits-enfants* ; Mme Renée VERGNE, M. et Mme Guy VERGNE, M. et Mme Jean GAILLARD, *ses frères, sœur et belle-sœur* ; parents et alliés, très émus par toutes les marques de sympathie, d'amitié et d'affection qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Jean VERGNE

remercient très sincèrement ses voisins, ses amis, ses collègues, ses camarades des Chantiers de Jeunesse et de la Résistance, et en particulier M. Maceron qui lui a rendu un hommage si chaleureux, ses infirmières du Pignet si dévouées, son médecin le docteur Reinert et toutes les personnes de l'hôpital de Sarlat qui l'ont accompagné vers son dernier voyage .

6, rue de Saasenheim
24590 SALIGNAC

REMERCIEMENTS

Robert, Pierrette, Anne-Marie, *ses enfants* ; Jean-François, *son gendre* ; Stéphane, *son frère* ; Anna, *sa sœur* ; parents et alliés, profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Achille PIGNAT

vous remercient vivement de vous être associés à leur peine et vous expriment leur profonde gratitude.

Leurs remerciements vont également au docteur Reinert et aux pompes funèbres salignacoises pour leur gentillesse et leur dévouement.

La Champonnerie - SALIGNAC

Seniors : la santé on en parle

Une rencontre pour s'informer et échanger sera organisée par la Mutualité Sociale Agricole (MSA) et le club des Aînés ruraux du canton le jeudi 18 janvier à 14 h 30 dans la salle de réunion de la mairie.

Ouverte à tous, elle commencera par une conférence du docteur Joly Prié, médecin conseil à la MSA, sur le thème " Seniors, soyez acteurs de votre santé ". Elle se poursuivra par une proposition de différentes activités facilitant le " bien vieillir ", lesquelles pourraient être organisées dans les mois à venir sur le canton, tels des ateliers mémoire, des journées sécurité routière...

Cette réunion vous intéresse, n'hésitez pas à en parler autour de vous et à venir, accompagné de vos proches.

Pour tous renseignements complémentaires contacter la présidente du club, téléphone : 05 53 28 97 71, ou le pôle MSA Périgord Noir, tél. 05 53 31 28 52.

Où en est le recueil " les Rendez-vous de la mémoire " ?

Depuis 1999 et au fil des ans, près de trois cents personnes ont été sollicitées pour témoigner de ce que fut la vie dans nos campagnes au siècle dernier. Toutes ont bien compris le sens de la démarche : la sauvegarde de la mémoire collective. Chacune apporta spontanément son concours en racontant librement son passé suivant l'inspiration du

moment. Mais au fil des rencontres les sujets sont vite devenus nombreux et chacun nécessitait d'être traité sérieusement. Ces témoignages en ont évidemment appelé d'autres, puis ont exigé des recherches documentaires pour avoir une vue exhaustive de chaque thème.

Ainsi, à chaque occasion de mon temps libre, de sujet en sujet, le recueil de la mémoire collective s'enrichit. Des centaines d'heures de discussion ont été transcrites puis assemblées par thème comme un puzzle, l'ensemble étant mis en forme pour une lecture plus facile. Un travail passionnant mais qui prend du temps !

J'ai une pensée émue pour celles et ceux qui nous ont déjà quittés et qui n'ont pas eu le plaisir de se relire, mais ils nous ont laissé leurs récits, ainsi leur mémoire ne s'éteindra pas.

Aussi, sans attendre la fin de l'ouvrage, il a été décidé de diffuser des fascicules de cinquante à soixante pages à un rythme minimum de trois par an. Auparavant, avant la mise en page définitive, seront envoyés à chacun des narrateurs les chapitres terminés en écriture.

Selon le contrat moral que j'ai établi avec chacune des personnes qui ont témoigné, cette diffusion doit se faire exclusivement dans le cadre associatif. Elle est réservée aux familles des personnes qui ont contribué à l'élaboration de ce recueil ainsi qu'à celles qui apporteront une cotisation de soutien à l'ouvrage par souscription. Mais bien que le travail de collecte de témoignages et de mise en forme soit totalement bénévole, il y a des frais inhérents aux photocopies, à la mise en page par un professionnel, à l'édition et à la diffusion.

C'est pourquoi j'ai cru bon d'effectuer ce travail sous l'égide du Comité d'animation de Salignac-Eyvignes (Case) qui pouvait, de par ses activités lucratives de l'été, apporter sa contribution financière. D'ailleurs, dans ce sens, j'avais fait élargir l'objet de l'Association à la sauvegarde du savoir et du patrimoine, puis fait voter des provisions pour l'édition sur des résultats financiers excédentaires en 1999, 2000 et 2002. Cela permettait au Case, entre autres, de justifier certaines activités estivales lucratives auxquelles j'ai apporté pendant une vingtaine d'années une lourde contribution.

Lorsque, en 2005, j'ai passé le relais de la présidence du Case pour me consacrer uniquement au recueil, j'ai demandé la création d'un atelier spécifique afin de régulariser une situation en regroupant sous une même entité tous les participants à cet ouvrage collectif. Si cet atelier a été créé début 2006 par l'assemblée du Case, il n'a toujours pas, aujourd'hui, les moyens de fonctionner. A la mi-avril, conformément à ses engagements, l'atelier a établi un budget prévisionnel précis, ainsi qu'un calendrier de diffusion. Mais, malgré de nombreuses relances auprès de la direction du Case, il n'a toujours pas, à ce jour, le feu vert ni les moyens financiers pour diffuser.

Nous espérons que 2007 apportera un dénouement rapide à cette situation de blocage. Il était important que les participants, qui attendent avec impatience les premières diffusions, soient informés de cette situation. Par la présente je les remercie de leur confiance et leur adresse, ainsi qu'à leur famille, mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année.

Claude Latour

Jean Vergne n'est plus



La Résistance du Sarladais est de nouveau en deuil. Quelques jours après Louis Teillac et Robert Cestaret, Jean Vergne vient de nous quitter. Il avait 83 ans. Ce Salignacois de vieille souche était très connu et estimé, ne serait-ce de ses nombreux clients de la Coopérative agricole qu'il avait fondée dans les années 50 et qu'il dirigea pendant plusieurs décennies, jusqu'à sa retraite.

Tout comme dans la période la plus noire de notre histoire contemporaine, il n'hésita pas à faire le choix du chemin de l'honneur.

Lors de son inhumation au cimetière de son village natal, le représentant de l'Anacr et des Amis de la Résistance du comité sarladais, Pierre Maceron, devait ainsi rappeler le parcours empreint de beaucoup de patriotisme accompli par Jean Vergne, tout juste âgé de vingt ans.

" Meurtri, comme nombre de jeunes gens de sa génération, par la défaite de nos armées en 1940 et par l'occupation de notre pays par les nazis, notre camarade subira une incorporation de plusieurs mois dans les Chan-

tiers de Jeunesse, mais il n'aura de cesse de rejoindre la Résistance au côté de son frère André, décédé il y a sept ans.

" Il est incorporé dans le groupe des cent vingt-trois maquisards de l'Armée secrète du Salignacois, dirigée par Camille Joffre, alias " Jo Frisco ", et placée sous le commandement régional de Lucien Badaroux " Alberte ".

" Nommé caporal de l'unité, il participe aux durs combats de l'été 1944 en Dordogne, avant de rejoindre Royan et le front de l'Atlantique en tant que FFI. Son épopée de combattant de la liberté s'achèvera dans une Allemagne enfin vaincue, dans les rangs de la glorieuse 1^{re} Armée française commandée par Jean-Marie de Lattre de Tassigny.

" Membre de l'Anacr depuis sa création, cet homme de devoir a été honoré de plusieurs décorations : croix de combattant volontaire de la Résistance, croix de combattant volontaire 39/45, croix de guerre 39/45, croix du combattant ".

A son épouse Michèle, à ses enfants Alain et Joëlle, à ses petits-enfants Caroline, Bertrand, Guillaume, Valérie, Christophe et Damien, à son frère Guy, à sa sœur Paulette, à tous ses proches, l'Anacr et les Amis de la Résistance présentent leurs plus sincères condoléances et tiennent à les assurer de toute leur amitié.

Et en ce 2 janvier, la présence à la cérémonie des porte-drapeaux de l'Anacr, de l'Armée secrète du canton et des anciens combattants de la commune était symbolique de l'hommage rendu au résistant, au camarade, à l'ami, auxquels, en ultime adieu, les accents du Chant des partisans, hymne des maquis de France, ajoutaient à l'émotion de la nombreuse assistance.

Pierre Maceron

Les aînés ont fêté les Rois



Une sympathique assemblée

(Photo Michèle Jourdain)

Dimanche, les aînés se sont retrouvés pour déguster la traditionnelle galette des Rois. Les vœux de santé et bonheur étaient sur toutes les lèvres.

Les accordéonistes du club, amateurs mais très talentueux, se sont installés pour faire chanter et danser tous ceux qui avaient déjà des fourmis dans les jambes, tant il est vrai que ces rencontres sont attendues. Quelques histoires drôles précédaient la collation de la galette.

Les inscriptions étaient prises pour les repas tripes des 4 et

11 février ainsi que pour le repas d'assemblée générale qui se tiendra le 4 mars à Eyrignac, comme à l'accoutumée.

Comme l'an passé, quelques-uns se sont réunis pour monter une pièce de théâtre qu'ils joueront lors des spectacles organisés par le Comité des fêtes local les samedis 10 et 17 février en soirée et le dimanche 18 en matinée.

Ils attendent bien entendu le soutien de tous pour les encourager.

NADAILLAC

REMERCIEMENTS

Madame Noëlle RHODDE, *son épouse* ; Didier et Violette, Jean-Michel, Bruno et Michèle, Eric et Laetitia, *ses enfants* ; Alicia, Justine, Julien, Valentin, Mélina, *ses petits-enfants* ; Danielle RHODDE, *ses enfants et petits-enfants* ; Claudette et Maurice VEYRIERAS, *leurs enfants et petits-enfants* ; Jacques et Annette RHODDE, *leurs enfants et petits-enfants* ; parents et alliés, très émus par toutes les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

René RHODDE

survenu le 4 janvier à l'âge de 71 ans

remercient très sincèrement ses voisins et amis, la Fnaca, le club des Aînés gignacois, ainsi que toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leur présence, leur soutien et leurs envois de messages.

La famille remercie également les infirmières du cabinet Thérèse Ferber pour leur gentillesse et leur dévouement.

Une messe sera dite à son intention le samedi 3 février à 15 h en l'église de Nadaillac.

Le Bourg - 24590 NADAILLAC

SAINT-GENIÈS

A propos de l'exposition-photos sur la commune

Pour compléter une exposition-photos sur la commune et la rendre plus attractive, il manque certaines photos de classe des années 1930 à 1950.

Les clichés seront empruntés pour être numérisés sur ordinateur, puis seront rendus à leurs propriétaires.

Seules les reproductions seront exposées.

Les personnes possédant des documents de ce type ou des photos anciennes de scènes de la vie quotidienne : vendanges, labours, repas, mariages, communions, etc., ou des vues des hameaux de la commune autrefois, sont invitées à prendre contact avec Jacqueline Géroldou, tél. 05 53 28 97 29.

Merci d'avance de votre participation.

Au Comité des fêtes

" Avant de débiter cette nouvelle année de festivités, je tiens, en tant que président et au nom de toute l'équipe du Comité des fêtes, à vous adresser à toutes et à tous une excellente année 2007 et à vous remercier de votre participation et de votre présence lors de nos manifestations.

Contrairement à certaines rumeurs qui peuvent circuler, les membres ne se relâchent pas et s'engagent à innover et à dynamiser les activités futures.

Lors de l'assemblée générale il a été mis l'accent sur le mot " innovation " car nous allons vous prouver que nous sommes capables de mieux faire, à commencer par la foire du lundi de Pâques, premier rendez-vous que nous vous donnons.

Bonne année à tous ".

Le président,
Laurent Cantelaube
et son équipe

St-Cyprien

CASTELS

Comité des fêtes

Il tiendra son assemblée générale le vendredi 19 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes de Fin-sac.

Ordre du jour : programme des festivités en 2007, bilans moral et financier de l'année écoulée, renouvellement du bureau.

LE COUX-ET-BIGAROQUE

REMERCIEMENTS

Josiane et Jean-Marie PELLEGRIN et leurs enfants ; Jacques et Martine JOINEL, leurs enfants et petits-enfants ; Jean-Paul et Josiane JOINEL, leurs enfants et petits-enfants ; Jeannette JOINEL, ses enfants et petits-enfants ; parents et amis, très touchés par les très nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Auguste Eloi JOINEL

Ancien combattant 39/45 et Indochine
Chevalier de la Légion d'honneur
Médaille militaire
Croix de guerre 39/45, étoile d'argent
Croix de guerre TOE, étoile de bronze
Médaille des blessés
Médaille coloniale
agrafe Tunisie, Extrême-Orient

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

Meynard
24220 LE COUX-ET-BIGAROQUE
Résidence Paule-de-Carbonnier
24220 SAINT-CYPRIEN

Mobilisez-vous !

Le Comité des fêtes et d'animation a un besoin urgent de bénévoles pour organiser la fête votive qui se déroulera du 13 au 15 avril. Sans cette mobilisation elle ne pourra avoir lieu.

Une réunion publique, concernant toutes les animations de la commune, donc ses habitants, se tiendra le samedi 20 janvier à 18 h au centre socioculturel.

Toutes les personnes motivées souhaitant s'investir dans la vie du village et renforcer l'équipe en place seront les bienvenues.

Le verre de l'amitié clôturera la soirée.

SAINT-VINCENT-DE-COSSE

REMERCIEMENTS

Les familles CHAMBON, DAVID, ARNAUD, DAUDRIX, SIGNOL ; parents et alliés, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Raymond CHAMBON
survenu dans sa 82^e année

vous adressent leurs sincères remerciements.

MEYRALS

REMERCIEMENTS

M. Gilbert PÉMENDRANT, *son frère* ; M. André PÉMENDRANT, *son frère*, ses enfants et son petit-fils ; Mme et M. DELBARRY, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; les familles GENESTAL et VARRAILLON ; parents et alliés, remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié lors du décès et des obsèques de

Yvon René PÉMENDRANT
dit Roger
survenu dans sa 81^e année

La famille remercie tout particulièrement les voisins pour leur dévouement, les pompes funèbres Tardieu pour leur compétence et leur gentillesse, ainsi que le personnel soignant du service de médecine générale de l'hôpital de Sarlat.

La Fuste 24220 MEYRALS

Connaître Meyrals

Programme des randonnées-découvertes en 2007.

Dimanche 14 janvier, Siorac-en-Périgord. Samedi 27 et dimanche 28 janvier, raquettes au Lioran (Cantal). Dimanche 11 février, Saint-Cernin-de-Reilhac. Dimanche 18 mars, Saint-Avit-Sénieur. Dimanche 22 avril, la Pierre du Diable/Montfort. Dimanche 13 mai, Terrasson (journée). Week-end de l'Ascension (17-20 mai), Le Puy/Aumont-Aubrac (Lozère). Dimanche 10 juin, Fanlac/Bars (journée). Dimanche 24 juin, Savignac-Lédrier (journée). Dimanche 9 septembre, Jumilhac-Le Grand (journée). Dimanche 7 octobre, Belvès/Saint-Pardoux-et-Vielvic. Les 27, 28 et 29 octobre, les Monts de Blond (Haute-Vienne). Dimanche 18 novembre, Les Eyzies. Dimanche 25 novembre, assemblée générale de l'association. Dimanche 9 décembre, Meyrals (Mont Blanc).

Adhésions : adultes, 15 € ; couple, 25 € ; randonneur occasionnel, 2 € par randonnée. Gratuité pour les enfants accompagnés.

Renseignements auprès de Jacqueline Jouanel, téléphone : 05 53 29 22 09, ou de Pierrette Vallas, tél. 05 53 29 24 70.

Pour toutes les randonnées, rendez-vous devant l'église de Meyrals. Départ à 14 h, sauf pour les journées.

Vœux

Francis Dutard, conseiller général de Saint-Cyprien et maire, et le conseil municipal invitent la population à partager le verre de l'amitié à l'occasion de la nouvelle année le vendredi 19 janvier à partir de 19 h à la salle des fêtes.

MOUZENS

Quine

L'Amicale laïque organise un loto au profit des écoles le samedi 20 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes du Coux-et-Bigaroque.

Nombreux lots, dont cuisse de bœuf, agneau, quatre jambons, trois canards gras, deux longues de porc, radio lecteur CD MP3, centrale vapeur, etc.

Montignac

Adil 24



Les responsables de la permanence et le maire

(Photo C. Collin)

Devant la nécessité, et le souhait émis localement par la population, la première permanence de l'Agence départementale d'in-

formation sur le logement (Adil) 24 s'est tenue le mercredi 3 janvier à la mairie, en présence du maire Paul Azoulai.

L'Adil 24 a pour vocation d'offrir au public, en un seul lieu, les services complets, objectifs et gratuits d'un conseiller juridique, financier et fiscal.

Cet organisme qui offre dix mille consultations par an sur l'ensemble du département, développe son activité. Après l'ouverture d'un Centre d'information sur l'habitat (CIH) permanent sur Bergerac, l'Adil renforce sa présence sur le territoire en créant sept nouvelles permanences de proximité, proposant désormais seize lieux d'accueil.

Par ailleurs, face à une législation toujours plus complexe et mouvante, l'Adil 24 a ouvert un site, www.adil24.org, qui, en quelques clics, permet de répondre de manière concrète, rapide et pratique à toutes les demandes relatives à l'habitat.

La permanence de l'Adil à Montignac aura lieu le premier mercredi de chaque mois de 9 h à 12 h.

Lectures à la bibliothèque

La bibliothèque municipale s'est engagée à célébrer cette année la mémoire de l'écrivain périgordin Eugène Le Roy, puisque 2007 est celle du centième anniversaire de sa mort.

Pour la première lecture de "Nivôse", chapitre décrivant l'hiver dans le recueil "L'Année rustique en Périgord", le public était au rendez-vous. Daniel Chavaroche, conteur et professeur d'occitan, et Marie-Thérèse Laborde avaient la primeur de cette séance d'ouverture.

En effet, le premier samedi de chaque mois, la lecture du texte correspondant au mois en cours sera faite par plusieurs personnes qui fréquentent le cours de langue occitane et la bibliothèque.

Le deuxième rendez-vous est fixé au samedi 3 février à 11 h pour l'écoute de "Pluviôse" qui dépeint le mois révolutionnaire du 20 janvier au 18 février.

"L'Année rustique en Périgord" est composée de douze chapitres décrivant la campagne au fil des saisons, mais aussi la



La lecture par Daniel Chavaroche

(Photo C. Collin)

vie quotidienne et les us et coutumes des paysans au siècle dernier ; la dure condition sociale des humbles est présente à chaque page...

Une édition nouvelle, à l'occasion de cet anniversaire, vient d'être réalisée par l'association "Hautefort, notre patrimoine".

Elle comporte, à la fin de l'ouvrage, un glossaire, des reproductions d'extraits d'actes d'état civil, une chronologie et une bibliographie détaillée, ainsi qu'un calendrier 2007.

Renseignements à la bibliothèque, tél. 05 53 51 94 79.

Club de Loisirs

C'est dans la joie, la bonne humeur et la convivialité qu'a débuté l'année 2007 au club de Loisirs.

En effet, samedi 6 janvier après-midi dans la salle des fêtes, cent trente adhérents sur les cent soixante que compte le club, se sont retrouvés pour un agréable moment.

Au programme, un spectacle avec la conteuse montignacoise Monique Burg, puis la dégustation de la galette des Rois.

On aura noté la présence de conseillers municipaux et du maire.

La conteuse montignacoise
Monique Burg
(Photo C. Collin)



MONTIGNAC

Femmes et initiatives en milieu rural

Un stage de quatre jours est proposé les 23 et 30 janvier, les 6 et 13 février, pour découvrir des méthodes et des techniques afin de vaincre son trac, sa timidité et oser prendre la parole.

Vous apprendrez à organiser et présenter vos idées, à développer vos capacités d'écoute et d'observation.

Ce stage, organisé par le service d'action sociale de la Mutualité Sociale Agricole, s'adresse en priorité aux agricultrices et aux agriculteurs mais il est aussi ouvert à toutes personnes du milieu rural.

Une participation de 5 € est demandée pour le repas pris en commun.

Renseignements et inscription, auprès de Martine Davoine, tél. 05 53 51 94 04 (laisser message si répondeur).

VALOJOULX

Vœux de la municipalité



Une assemblée attentive

(Photo C. Collin)

Dimanche 7 janvier après-midi, le maire Nathalie Manet-Carbonnière, accompagnée de son conseil municipal, présentait ses vœux aux habitants de la commune.

Après les traditionnels souhaits, elle dressa un bilan des

actions entreprises par la municipalité au cours de l'année 2006.

Christiane Salviat, présidente du Comité des fêtes, formula à son tour ses vœux pour la nouvelle année et convia l'assemblée à découvrir le spectacle surprise offert par la troupe de théâtre amateur Le Pas du Fou, de Castels.

La manifestation s'est terminée autour de la galette des Rois et du verre de l'amitié.

SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE

Les vœux de la municipalité



Le maire présentant ses vœux

(Photo C. Collin)

C'est tout un village qui était réuni samedi 6 janvier après-midi dans la salle des fêtes à l'occasion de la présentation des vœux de la municipalité. Etaient présents les maires ou adjoints au maire des communes avoisinantes, les représentants de la gendarmerie de Rouffignac et du Centre de secours et Jacques Cabanel, conseiller général du canton.

Aux côtés de son conseil municipal, le maire François Bruno souhaita la bienvenue et présenta ses vœux en son nom et celui du conseil municipal. Il brossa rapidement une rétrospective de la vie de la commune en 2006, notamment sur le programme de voirie, la création d'emplacements de parking, l'achat d'un camion communal, de terrains, etc. Il aborda ensuite l'entame des travaux du Point I et multimédia.

L'année 2007 comprendra, dans ses grandes lignes, un programme de voirie, l'achèvement de la signalisation des lieux-dits et des travaux du Point I et multimédia, la viabilisation du terrain des Granges afin d'y accueillir cinq nouveaux logements..

Ce fut aussi l'occasion pour le maire de rappeler que la commune organisera la fête des Jeux le 26 mai dans le cadre de l'intercommunalité.

Dans son intervention, après avoir présenté ses vœux, Jacques Cabanel évoqua la ruralité et les aides apportées par

le conseil général aux municipalités. Il souligna la carence de l'Etat au sujet de la décentralisation de certains services, DDE, Tos, Apa, etc., et annonça la réfection d'un tronçon de la D 706 jusqu'au camping Le Paradis.

A l'issue de la cérémonie, tous partagèrent un moment convivial avec la dégustation de la traditionnelle galette des Rois.

AUBAS PROISSANS

REMERCIEMENTS

Madame Paulette CHANET, *son épouse* ; M. Gilles CHANET, *Nadia et Philippe RAVIDAT, ses enfants* ; Anaïs, Léa, Clément et Solène, *ses petits-enfants* ; Lucienne et Roger PEYRAT, *sa sœur et son beau-frère* ; Patrick PEYRAT, *son neveu* ; les familles PHILIS, COMPOSIEUX et LHAUMOND ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Gilbert CHANET

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Route de Sarlat
24290 MONTIGNAC

Repas

Le Comité de jumelage Sergeac/Thonac/La Chapelle-Aubareil/Valojoulx/Vauchrézien, en Anjou, organise un repas le samedi 27 janvier à 19 h 30 à la salle des fêtes.

Une délégation de Vauchrézien sera présente.

Au menu : kir, potage, hors-d'œuvre, choucroute garnie, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes et à 10 € pour les moins de 12 ans.

Réservations avant le 20 janvier auprès de Thierry Roulland, tél. 05 53 50 21 61 (après 20 h), ou de Christian Dubois, tél. 05 53 50 70 71 ou 06 08 03 17 08.

D'autre part, un séjour est prévu à Vauchrézien les 23, 24 et 25 mars. Au programme : chasse à courre.

Le détail de cette sortie sera diffusé ultérieurement.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Christian Dubois.

Bal musette

Le Comité des fêtes organise un bal animé par Nathalie Legay le samedi 13 janvier à 21 h à la salle des fêtes.

Ambiance assurée. Buvette. Gâteaux et chocolats offerts.

Réservations : 05 53 51 51 51 (HR), ou au 06 07 80 54 66, ou au 05 53 50 73 59 ou 05 53 51 89 79.

PEYZAC LE MOUSTIER

Randonnée

L'Association moustérienne de promenades et randonnées organise sa marche mensuelle le dimanche 14 janvier.

Départ à 13 h 30 sur la place de Sergeac.

Deux circuits (7 ou 10 km) seront proposés.

Belvès

Promotion du Nouvel An



(Photo B. Malhache)

Lors de la cérémonie des vœux, le maire Jean-Pierre Lavialle a tenu à honorer quatre personnes dont l'engagement pour la collectivité est connu de tous.

Sylvie Braud a créé l'école de musique qui compte quatre-vingt-cinq membres, ainsi que la bibliothèque qu'elle fait fonctionner depuis huit ans avec une équipe de bénévoles. "Dévouement et ténacité caractérisent ses qualités", souligna le maire.

Jean Coat a le sens de l'engagement et le met aujourd'hui au service de la collectivité en assurant la responsabilité du club de randonnée les Sentiers d'Antan qu'il a fondé et qui compte aujourd'hui plus de cent adhérents. Il a également aidé de nombreuses associations et demeure le porteur du drapeau des Médailleurs militaires. Une distinction qui va droit au cœur de Marie-Jo, son épouse, dont le grand-père Louis Aubert, membre de l'Institut de France et compositeur internationalement connu, avait été nommé premier citoyen d'honneur de Belvès – distinction remise par M. Biraben en 1956.

Andrée Bellynck a, quant à elle, fondé la chorale de Belvès il y a de nombreuses années et se dépense depuis sans compter pour la faire progresser. Ses prestations sont nombreuses à l'église ou à l'hôpital au profit des anciens. Son violon enchante bien des cérémonies !

Maurice Fredon s'est également engagé dans la vie de la cité. Après trois ans de présidence au Cias, il en est resté membre. Il siège aussi au conseil d'administration du Bercail de la Barde. Fidèle des manifestations officielles, il distribue ensuite généreusement ses photos aux élus, d'où le qualificatif de photographe officiel employé par le maire.

Jean-Pierre Lavialle a également remis la médaille d'honneur régionale départementale et communale à René Malaurie pour vingt et un ans de mandat électif, dont deux en tant que maire, en souhaitant que cet engagement dure encore longtemps.

Nos félicitations aux cinq récipiendaires.

100 km de Belvès

Les organisateurs des 100 km souhaitent une bonne année 2007 à tous les bénévoles et espèrent que le 14 avril prochain ils seront encore avec eux pour assurer le succès de cette épreuve comme ils ont si bien su le faire depuis de nombreuses années.

Entrée des Artistes

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 13 janvier à 20 h 30 dans la salle de la mairie.

Au seuil de cette cinquième année d'existence, Entrée des Artistes entend mettre à profit cette soirée pour débattre de la programmation proposée depuis le 11 novembre 2002, date de sa création, et des ouvertures possibles avec une équipe nouvelle qui devra s'élargir dans l'année.

Ayant conscience que cette action culturelle ne pourrait exister sans l'aide financière et technique de la municipalité belvésoise, du conseil général, des maires du canton qui accueillent les manifestations, il est maintenant utile de savoir si elle correspond à un désir de la population, même si l'activité en période touristique est toujours un succès. Pour parler de tout cela, vous êtes attendus nombreux pour en discuter, sans obligation d'adhésion, et trinquer à la nouvelle année.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes)	8,00 €
Petite annonce domiciliée	16,50 €
Annonce encadrée	12,50 €
Annonce encadrée fond couleur .	15,50 €
Annonce encadrée et domiciliée	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune	16,50 €
Remerciements décès	18,00 €
Faire-part	18,00 €
Avis de messe	14,00 €
Défense de chasser, etc.	16,50 €

Vœux du maire, un discours programme

“ Vous ne pourrez pas dire qu'il ne se passe rien à Belvès ”, propos que le maire a illustrés en traçant la rétrospective de 2006 et en se projetant dans l'avenir...

2006 a vu l'aboutissement de la carte communale qui concrétise deux ans de travail en collaboration étroite avec la DDE qui, hélas, s'éloigne de Belvès. C'est aussi l'achat du bâtiment des Plaines pour installer les employés municipaux, ce qui permettra de céder l'actuel local à la communauté de communes pour concrétiser un projet de salle de judo. Poursuite des travaux d'embellissement de la cité, efficience des associations, réussite des manifestations..., une cité dynamique en somme.

2007 verra la fin de l'aménagement du castrum, des rues Barris et du Fort, et de l'enfouissement des réseaux avenue du Lieutenant-Giffault, la poursuite de la restauration de l'église, la fin du chantier de l'hôpital, la réfection de quelques “ carreyrous ”, le début du chantier de la place de la Brèche avec l'aménagement du second niveau du parking, la construction par l'office HLM d'une dizaine de logements T2 et



Le maire au côté de Mme Le Barbier

(Photo B. Malhache)

T3 dans un Belvès qui continue à intéresser les investisseurs.

Claudine Le Barbier, conseillère générale et régionale, prit le relais pour dire que ses mandats ne l'éloignaient pas de la population avec laquelle elle entend garder un contact constant. En tant que

présidente du conseil d'administration de l'hôpital, elle se félicita de l'extension en cours, génératrice de places et créatrice de vingt-cinq à trente emplois.

Un apéritif clôtura la cérémonie à l'issue de laquelle étaient remises des distinctions.

CARVES SAINT-GERMAIN-DE-BELVÈS Rencontre béarno-périgourdine



La chorale “ Escota si plau ” viendra à la découverte du lieu-dit Ecoute-s'il-pleut le samedi 13 janvier.

Quel rapport peut-il y avoir entre une chorale béarnaise, prestigieuse ambassadrice de sa province à l'étranger, et le lieu-dit Ecoute-s'il-pleut ? A priori aucun... Pourtant, depuis le mois d'octobre, l'idée de découvrir cet écart carvo-germano au curieux intitulé faisait chemin chez nos amis pyrénéens-atlantiques.

C'est maintenant décidé, les Béarnais, forts de leur culture occitane haute en couleurs, viendront à la confluence de la Vallée et du Neufond en pèlerinage choral s'inspirer du site qui porte le nom de leur groupe.

C'est grâce au surf sur la Toile que José Véron-Durand, le manager de l'association, a découvert qu'un ancien moulin du Périgord Noir et les proches demeures de son périmètre portaient ce toponyme un peu surprenant. De là à vouloir programmer une sortie vers ces lieux il n'y avait qu'un pas que le groupe franchira donc ce samedi.

Programme de la journée.

La chorale entend profiter au maximum de sa sortie. Le déjeuner sera pris dans la vieille bastide de Villefranche-du-Périgord. Les Béarnais découvriront ainsi

cette cité érigée entre 1260 et 1287 sur l'impulsion d'Alphonse de Poitiers et qui accueillera la 88^e Félibrée le 1^{er} juillet prochain. La chorale s'acheminera ensuite vers le secteur belvésois où une petite escale au vieux castrum demeure envisageable. Vers 17 h, la chorale se rendra à pied d'œuvre à Ecoute-s'il-pleut pour découvrir les abords du site où, en 1887, une famille implanta le moulin.

Cette meunerie me moule plus le blé depuis des lustres, mais on peut toujours, du chemin de grande randonnée, remarquer le bief, ses deux canaux d'amenée et l'un des deux déversoirs.

Sur place, la chorale devrait, pour sceller cette rencontre, donner un premier mouvement choral à cette rencontre.

En soirée, les Béarnais se restaureront à la salle des fêtes de Carves. Après le dîner, à 20 h 30 précises, la chorale se produira dans cette même salle. Le programme est pour le moment tenu confidentiel. On sait qu'il y aura des chants, bien sûr, mais aussi une partie contes grâce à la trululence de José Véron-Durand.

Cet échange de provinces occitanes ne pourra se terminer sans l'hymne occitan, le “ Se canto ”. Il sera repris par le groupe, certes, mais aussi par les per-

sonnes du public qui souhaiteront s'associer à cet accord choral. N'oublions pas, pour la petite histoire, que d'aucuns attribuent ce chant magnifique à Gaston Phébus. L'emblématique seigneur des Pyrénées, par cette romance, voulait se faire pardonner les tourments qu'il infligeait à son épouse.

Participation : 5 € par personne. Gratuité pour les jeunes enfants.

CARVES Naissances

Trois naissances en fin d'année, c'est exceptionnel pour le petit village de Carves, et le maire Maryvonne Chaumel perçoit un signe qui augure bien de sa commune, en pleine expansion, avec des créations qui dépassent largement le cadre de la région.

Bienvenue à Romane Ouvrard, Quentin Roquet et Raphaëlle Boussat qui comblent de joie leurs parents et leurs grands-parents, tels Claude et Edith Boussat qui voient en leur petite-fille une relève pour le grand domaine de Lespinasse lorsque le jour sera venu, perpétuant ainsi tradition familiale et attachement à Carves.

Villefranche

LOUBÉJAC Superloto

Le Comité des fêtes organise un grand quine le samedi 20 janvier à 21 h à la salle des fêtes de Villefranche-du-Périgord.

Nombreux lots, dont home cinéma, canapé Clic-Clac, cocotte en fonte + canard + foie, corbeille de produits du terroir (valeur 120 €), lampe sur colonne + corbeille de fruits, appareil photo numérique + imprimante, micro-chaîne lecteur carte mémoire + port USB, autocuiseur + robot, four à micro-ondes grill, trois canards avec foie, corbeille de linge, centrale vapeur + table, aspirateur-souffleur, machine à pain, ménagère, crêpière, petit électroménager, services de table et de verres, bouteilles de vin, batteries de cuisine, filets garnis, plantes, corbeilles de fruits, minifour, lampes, cuit-vapeur, tapis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée de dix lots, dont un jambon.

Buvette. Crêpes.

Soirée jeux

Le Comité des fêtes organise des soirées jeux tous les mercredis à partir de 20 h 30 à la salle des fêtes, et ce jusqu'au 28 mars.

Jeux de cartes : belote, rami, tarot, etc.

Jeux de société : Scrabble, dames, dominos...

Apporter vos jeux !

Le Bugue

ROUFFIGNAC SAINT-CERNIN DE-REILHAC

REMERCIEMENTS

La famille Brigitte MAZIN et Jean-Pierre MAGNAC ; la famille Francis MAZIN, Nelly FONTENAY et leurs enfants ; l'ensemble des familles BOURDEILH, GOURSOLLE, JOURDES, expriment leur sincère reconnaissance au docteur Margat, à Mme Bach, ainsi qu'à l'ensemble de l'équipe médicale et paramédicale du docteur Martin du centre hospitalier de Sarlat.

Leurs remerciements s'adressent à tous ceux qui ont soutenu la famille par leur présence ou leur pensée lors du décès de

Madame Aimée MAZIN
née BOURDEILH
survenu dans sa 76^e année

LIMEUIL

Loto

Le Comité des fêtes présente à toutes et à tous ses meilleurs vœux pour l'année 2007 et informe qu'en raison du loto de la Croix-Rouge organisé au Bugue le même jour, le quine initialement prévu le 14 janvier est re-

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 14 janvier

Médecin de garde

Docteur LAMBERT
Tél. 05 65 41 00 28

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

MARTEL

Marché aux truffes

Au moment où les pays nordiques, Finlande, Danemark, d'Orient, avec la Chine, ou du Sud, avec La Nouvelle-Zélande, organisent des “ work-shop ” pour le développement de leur truffe indigène, et ce sur la renommée souvent de la truffe du Périgord, il est de bon aloi de parler de notre trésor enfoui sous la terre odorante de nos causses.

“ La truffe partage avec le carvi la couleur, la délicatesse et la préciosité ”, nous rapporte le globe-trotteur des truffes qu'est Pierre Sourzat en paraphrasant le grand cuisinier Jaako Nitilaa. Ce témoignage sur l'avenir des goûts exotiques montre bien que les trufficulteurs de Martel ont raison de poursuivre inlassablement leur volonté de renouvellement des truffières.

Organisé par le Syndicat des planteurs de chènes truffiers de la région de Martel et le Comité de promotion des produits du Lot, le dix-huitième marché primé aura lieu le samedi 20 janvier dans la salle de la Raymondie, à côté de la mairie.

Exposition de cartes postales anciennes.

De 9 h à 9 h 30, présentation des paniers puis, jusqu'à 11 h 30, marché primé de la truffe avec vente directe. Sur place, gagnez une truffe grâce au tirage au sort d'une tombola.

A 11 h 30, remise des récompenses pour les plus belles truffes, en présence de la Confrérie des mangeurs de champignons du Cantal.

A 12 h 30 au restaurant des 7 Tours, déjeuner gastronomique. Au menu : kir au safran du Quercy, velouté du chef, omelette aux truffes, pavé de cerf sauce grand Veneur, purée de pommes de terre truffée, plateau de fromages, parfait glacé exotique et pailleté au chocolat, café.

Le prix est fixé à 40 € (vin des coteaux du Quercy et vin de Cahors compris). Sur réservation au 05 65 37 43 44.

A 16 h, démonstration de cava-gage dans le parc du restaurant.

Entrée gratuite.

porté au dimanche 4 février à 14 h 30 dans la salle du château.

Le détail de la manifestation sera communiqué ultérieurement.

LES SPORTS

Orthez : 26 / Sarlat : 11

Toujours le même refrain

*Les Sarladais chutent une fois de plus face à Orthez
Ils n'auront pas le droit à l'erreur dimanche face à Cahors*



Equipe 1. Après la victoire sur Lannemezan, beaucoup pensaient le CASPN capable d'un exploit en Béarn. La déception était donc grande à l'issue d'un match important pour les deux clubs et qu'Orthez a su mieux gérer.

On croyait le malade sarladais guéri, il n'était qu'à peine convalescent, car si la thérapie commence à faire effet de-ci de-là, le mal est récurrent.

Les bleu et noir sont en fait retombés dans leurs travers, à savoir une entame de match catastrophique et une incapacité chronique à concrétiser leurs temps forts. Il est en effet difficile de gagner une rencontre en encaissant systématiquement une dizaine de points dans le premier quart d'heure. A Orthez, le passif s'élève à treize points, treize points après lesquels les Périgordins coururent durant tout le reste du match, 19 à 6 à la 84^e minute. Les locaux, très adroits dans leur manière d'attendre leurs adversaires, s'étaient ouvert une voie royale, le CASPN le col du Tourmalet.

Même si la bonne volonté ne manque pas, force est de constater que les hommes de Cyril Agostini et Jean-François Piboyeu montrent également un manque de lucidité lorsqu'il faut rester dans le match. Une rencontre qu'ils dominent copieusement durant toute la seconde période en inscrivant un seul essai anecdotique à la 85^e minute. On pense ici à cette pénalité non tentée à vingt-cinq minutes de la fin alors que les locaux sont aux abois. La pénaltouche qui s'ensuit ne donne rien, comme les cinq suivantes, sous l'œil, il faut le dire, d'un arbitre bienveillant. On en connaît qui n'aurait pas hésité à accorder un essai de pénalisation. Une attitude du corps arbitral qui agace sérieusement le staff sarladais qui, à juste titre, commence à se demander si de ce côté-là le CASPN n'est pas maudit.

Bref, tout était contre les bleu et noir et, face à cette adversité, il s'agit dorénavant de faire bloc. A commencer dimanche face à Cahors qui viendra chercher en Périgord les points qui lui manquent pour espérer se maintenir. Comme le CASPN est dans le même état d'esprit, on peut s'attendre à un match serré où, là

encore, tout peut se jouer sur un ou deux détails. De toute façon, les Sarladais n'ont plus le choix.

Equipe B. Orthez : 21 / Sarlat : 18. En échouant de trois petits points, les hommes de Denis Blancher et Christophe Carnezat se sont fermé une porte de la qualification. Ici aussi les jeunes Sarladais doivent avoir beaucoup de regrets car il y avait possible de faire mieux. De nombreuses fautes évitables ont permis aux locaux de desserrer l'étreinte dans les moments délicats. Des temps forts mal gérés et la victoire s'envole. Reste que les Sarladais sont encore maîtres de leur destin.

Pour cela, ils devront battre Cahors dimanche et créer l'exploit chez le leader Saint-Jean-de-Luz le dimanche 4 février. Une seule défaite et la qualification n'est plus envisageable.

Reichel B. Sarlat : 37 / Langon : 10. Dans cette deuxième phase où ils seront opposés à Périgueux, Figeac, Cognac et Angoulême, les jeunes Sarladais n'ont pas fait de détails face à une équipe de Langon invaincue jusque-là.

Un match parfait au cours duquel les Girondins sont continuellement mis sous l'étéignoir. Le travail commence à payer, l'amalgame commence à prendre, cette formation promet de belles surprises.

Samedi 13 janvier à 16 h, à la Plaine des jeux face à Angoulême, il s'agira de confirmer.

Balandrade. Sarlat : 10 / BEC : 3. Match de reprise pour les Sarladais qui durent attendre les dernières minutes pour décrocher un nouveau succès. Heureusement que le botteur bordelais n'était pas en réussite, sinon le sort de la rencontre aurait pu être différent.

Reste qu'il fallait débiter au mieux cette deuxième phase et que ce résultat et cette manière auront le don de réveiller un groupe qui ne doit pas croire que tout est arrivé. Angoulême, qui sera à 14 h 30 à la Plaine des jeux ce samedi 13 janvier, sera d'un tout autre calibre.

Ecole de rugby. Vous êtes intéressés par la pratique du rugby, venez essayer le samedi après-midi et, si cela vous plaît, vous

vous inscrirez, l'école est ouverte tout au long de la saison.

Agenda. Vendredi 12 janvier, entraînement pour les moins de 15 ans de 17 h 30 à 19 h à Madrazès.

Samedi 13, entraînement pour les moins de 7, 9, 11 et 13 ans de 14 h à 16 h à Madrazès.

Les cadets joueront face à Islesur-Vienne au stade la Borie à Cénac à 16 h. Les Balandrade accueilleront Soyaux à 14 h 30 et les Reichel Angoulême à 16 h, matches à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 14, les équipes seniors recevront Cahors au stade de Madrazès, matches à 13 h 30 pour la B et à 15 h pour la A.

US Cénac rugby

Manque de lucidité !

Equipe A. Mussidan : 14 - Cénac : 12. Mi-temps, 0 à 6. A Mussidan, au stade des Mauries.

Pour Cénac, quatre pénalités de Fornaziero (4^e, 10^e, 42^e et 72^e).

Pour Mussidan, un essai de Moreira (60^e) et trois pénalités de Comte (50^e et 63^e) et de Dubois (85^e).

Pour cette reprise du championnat, le calendrier des matches avait gratifié le club d'une rencontre de haut de tableau.

Côté cénacois, tout le monde est conscient que ce déplacement à Mussidan est vraisemblablement un des plus périlleux. Afin de conserver sa première place, l'US Cénac rugby n'a pas d'alternative, seule la victoire est permise. De plus, l'an passé, au même moment de la saison les rouge et noir avaient été pitoyables et avaient dû retourner dans leur fief la tête basse. Tout a été fait pense-t-on côté cénacois,

pour mettre un maximum de chance de leur côté. Une entame de match équilibrée entre deux équipes proches l'une de l'autre voit une lente évolution du planchet avec en tout et pour tout deux réalisations cénacoises pour autant d'échecs côté mussidanais. 6 à 0 pour Cénac au repos, rien n'est encore fait et bien fort est celui qui, objectivement, peut dire dans quel camp se trouve le vainqueur.

Dès la reprise, les Cénacois reviennent dans le camp adverse et Fornaziero transforme la pénalité sifflée par l'arbitre après une faute locale. 9 à 0 à ce moment de la partie, ce score dope les locaux qui, durant vingt minutes, fournissent un jeu autrement plus construit et mettent à mal les riverains de la Dordogne. Après une pénalité de Comte, le jeune Moreira marque un essai auquel s'ajoute une nouvelle pénalité. 11 à 9. Les mouches ont changé d'âne ! Les hommes de Fongaufer trouvent l'énergie pour revenir dans le match et reprennent l'avantage quelques minutes plus tard grâce à une nouvelle pénalité de Fornaziero, 11 à 12. Ce score semble être celui qui scellera la rencontre, mais un manque de sang-froid côté cénacois fait basculer la rencontre en faveur des Mussidanais alors que l'arbitre s'apprête à siffler la fin du match. Souhaitons que les trois points laissés au stade des Mauries ne manqueront pas à l'arrivée !

En lever de rideau, l'équipe réserve s'incline elle aussi sur le score de 18 à 10 dans une rencontre d'un niveau intéressant, pourtant à sa portée. La reprise de ce championnat est plutôt négative quant au nombre de points. Espérons qu'une remise en question aide à retrouver une bonne efficacité pour la venue de Vergt dimanche 21 janvier.

Rugby-club cantonal salignacois

Négrondes : 20 / Salignac : 3. Dimanche 7 janvier, le RCCS se rendait à Négrondes pour le premier match retour. Avec une équipe motivée, les Salignacois espéraient faire un coup.

Devant un pack local énorme, les jaune et bleu ont connu des difficultés mais leur vaillance a largement compensé leur manque de poids. La première mi-temps s'achève sur un score de 9 à 0 pour les locaux, avec trois pénalités des 50 mètres.

La seconde période est équilibrée et on s'achemine vers la fin de la rencontre sur le score de 15 à 3, cinq pénalités à une, quand à la dernière seconde, sur une relance hasardeuse du RCCS, le ballon parvient à l'ailier adverse qui marque en coin. Score final 20 à 3, pénalité d'Alex.

A retenir la vaillance des jaune et bleu et leur envie. Côté négrondais, un gros pack et un super artilleur.

Agenda. Dimanche 14 janvier, le RCCS recevra Lanquais, match à 15 h 30 à Borreze.

Le club présente à tous ses meilleurs vœux pour 2007.

Rugby-club daglanais Vallée du Céou

En ce début d'année, tous les vœux vont vers l'ensemble des partenaires du Rugby-club daglanais mais aussi vers les personnes qui participent à la vie du club, qu'elles soient bénévoles ou sympathisantes. De même, toutes les amitiés sportives accompagnent les clubs périgordins ainsi que tous les acteurs locaux du rugby.

Plus encore, c'est aux joueurs qu'il faut souhaiter une réussite sportive en espérant que les résultats soient au rendez-vous.

En ce premier dimanche de l'année, les Daglanais rencontreraient, chez lui, le premier de la poule, Saint-Aubin. Une partie qui s'annonçait donc difficile.

En lever de rideau, l'équipe réserve, emmenée par son toujours jeune demi de mêlée et capitaine Doudou, a montré le chemin de la victoire en s'imposant d'une belle façon 24 à 17 grâce à quatre essais de Beneyton, de Charbonnel à deux reprises et du "filleul" et, deux transformations de Lobato et de Dauriat contre trois essais et une transformation pour Saint-Aubin. Une année qui commence parfaitement bien pour cette équipe qui se fait plaisir et dont le travail aux entraînements porte ses fruits.

Pour l'équipe 1, le début d'année ressemble étrangement à l'an passé.

En effet, les Daglanais attaquent le match sans complexes et les vingt premières minutes sont à leur avantage, tant ils sont installés dans le camp adverse. Cette domination se concrétise par une seule pénalité réussie sur quatre tentées. De maigres étrennes si on considère qu'avec plus de réussite les visiteurs auraient pu mener de douze points. Au lieu de cela, Saint-Aubin revient au score au bénéfice d'une pénalité, 3 à 3.

Par la suite, la partie s'équilibre sur un terrain plus que boueux et il devient difficile de distinguer les

deux équipes et de maîtriser un ballon lourd et glissant. A ce jeu-là, Saint-Aubin s'en sort au mieux, pressant les Daglanais sur leur ligne d'en-but, même si ces derniers gardent le contrôle du ballon jusqu'à ce que, sur un dégagement, une main adverse venue de nulle part aplatisse le ballon pour un essai contestable. L'arbitre ne sifflant pas le hors-jeu plus que litigieux aux yeux des Daglanais. 10 à 3 à la pause.

En deuxième période, le ballon devient de moins en moins contrôlable. Sur une pénalité jouée à la main, les locaux inscrivent un nouvel essai transformé, portant le score à 17 à 3. Dès lors, il reste vingt minutes à jouer et les riverains du Céou jettent tout dans la bataille, revenant aux fondamentaux avec de bons ballons portés pour conclure par un essai de Rivière, 17 à 8. Malgré les derniers assauts daglanais, le score n'évoluera plus jusqu'au coup de sifflet final.

Les onze points ratés au pied côté daglanais, contre 100 % de réussite pour Saint-Aubin, expliquent le résultat final sur un terrain difficilement praticable. Encore des regrets, mais ce groupe en train de monter en puissance reste promis à un avenir meilleur.

L'équipe était composée de Beneyton, Boesch, Bonnefon, Boudouresque, Bouyjou, Caminade, Canale, Castant, Chapeyroux, Charbonnel, Contenté, Courtois, Dauriat, Demangel, Doumeyrou, B. Dubois, C. Dubois, Dufour, Dumas, Forge, Gleyses, Lafon, Lasserre, Lobato, Magnol, Maxex, Noble, Pécal, Pécout, Poinson, Rauzet, Ripouteau, Rivière, Savaroche et Servolle.

Agenda. Dimanche 14 janvier, la venue de Cancon, adversaire direct des rouge et blanc, sur les rives du Céou, devra être prise très au sérieux afin de rester dans la course à la qualification.

Saint-Cyprien athletic club

Score beaucoup trop lourd

Equipe A. Le Queyran : 27 - SCAC : 3. 7 à 3 à la mi-temps.

Superbe entame de match des hommes du tandem Mathieu-Bargozza qui dominent mais ne marquent pas. La finition est le mal du SCAC depuis le début de la saison. Une seule incursion dans les 22 mètres cypriotes et l'ouvreur lot-et-garonnais mystifie la défense sang et or pour marquer au pied des poteaux, 7 à 0 pour Le Queyran. Les jeunes Cypriotes reprennent la rencontre en main et, à l'issue d'une grosse domination, concrétisent par un coup franc de Fabien Ribette, 7 à 3 à la pause.

Compte tenu du déroulement de la première mi-temps, la confiance règne dans le camp cypriote dès la reprise. Malheureusement, le match bascule en dix minutes. Deux coups francs sur des fautes stupides et le score passe à 13 à 3 à la 42^e minute. Cependant rien n'est encore perdu, vu le déroulement de la partie et la bonne domination du huit cypriote qui échoue deux fois dans l'en-but lot-et-garonnais mais les essais ne sont pas accordés. Comme toujours en pareil cas, dès que les joueurs du Queyran reviennent dans le camp cypriote, suite à un contre assassin dans les 22 mètres, les Lot-et-Garonnais marquent l'essai libérateur contre le cours du jeu, 20 à 3 à la 54^e minute. C'en est fini des chances cypriotes, le dernier essai à la 65^e minute est anecdotique, 27 à 3.

Malgré une importante dépense d'énergie jusqu'à la fin de la partie, le score n'évoluera plus. Dommage, les hommes de Denis Narezzi, capitaine en l'absence de Pierre Avezou, blessé, auraient mérité de marquer deux ou trois essais.

Toutefois ce match est porteur d'espoir. Dimanche 21 janvier, avec la venue du leader Castillonès, il faudra gommer certaines fautes et marquer dans les temps forts. Si le SCAC veut se qualifier, le stade de Beaumont doit redevenir une place imprenable, comme il y a quelques années.

La réserve s'est inclinée 26 à 14, quatre essais à deux. L'équipe a perdu le match en première mi-temps, commettant beaucoup de fautes de main et offrant des ballons de contre à une formation lot-et-garonnaise bien aidée par un arbitre local trop partial.

Malgré une très bonne réaction en seconde période, il était trop tard pour renverser le cours de la partie.

Pour battre Castillonès, il faudra s'appuyer sur le jeu déployé lors du deuxième acte. Le trio Rafalovic-Cramaregeas-Florentin saura trouver les solutions pour que ces jeunes retrouvent le chemin de la victoire.

Agenda. Dimanche 21 janvier, au stade de Beaumont, face à Castillonès, matches à 14 h pour les réserves et à 15 h 30 pour les premières.

Gourdon/Rochefort

Douche froide à Louis-Delpech

Championnat de France fédérale 2, 12^e journée. Au stade Louis-Delpech : Rochefort bat Gourdon 27 à 21 (10-21).

Carton jaune à Gourdon pour Aymar (41^e).

Pour Gourdon : deux essais d'Aurélien Calles (27^e) et de Constant (36^e), une transformation de Chassagnac (36^e) et trois pénalités de Chassagnac (6^e, 13^e et 20^e).

Pour Rochefort : trois essais de Cédric Gaillard (16^e), Laurent Dole (50^e et 58^e), trois transformations de Diaconescu (16^e, 50^e et 58^e) et deux pénalités de Diaconescu (12^e et 82^e).

Les meilleurs à Gourdon : Vigier, Dejean, Mander, Juillat et Galetti.

Les meilleurs à Rochefort : David Gaillard, Laurent Dole, Cédric Gaillard, Olivier Dole et Diaconescu.

Après la défaite subie à domicile face à Ribérac avant la trêve, on pensait bien que les Gourdonnais allaient redresser la barre grâce à une victoire réparatrice contre Rochefort. L'occasion était belle pour les Bourians de recoller au peloton de tête, mais c'était mal connaître cette équipe charentaise qui n'avait rien à perdre dans l'aventure lotoise.

Le match démarre sur un faux rythme, permettant à chacune des équipes de provoquer des fautes adverses à tour de rôle. Il faut attendre la 16^e minute pour voir Rochefort allumer la mèche par un essai assassin de Cédric Gaillard. Gourdon, alors à la peine, est dominé par un pack charentais qui dicte sa loi dans les pénétrants dans l'axe, mettant

souvent les Lotois dans la difficulté. Les protégés de Godignon et Cierniewski semblent trouver leur salut dans le jeu au large. Menant 21 à 10 à la mi-temps, on pense bien que le plus dur est fait.

C'est mal connaître ces Charentais qui entrevoient alors la possibilité de faire un résultat en terre lotoise. Gourdon a une nouvelle fois péché par manque de réalisme, par précipitation dans les phases de conquête et dans la conservation, rendant trop de ballons à l'adversaire. Que d'en-avant inutiles, que de ballons gâchés par un jeu au pied quelque peu défaillant... Bref, Rochefort a attendu son heure, patiemment, laissant passer l'orage dans les moments difficiles pour mieux crucifier les hommes du capitaine Dejean dans les vingt dernières minutes de la partie.

Que dire une nouvelle fois de l'arbitre, M. Cavalié, lui qui, sans être partial, a quelques coups de sifflet de disgrâce pour Gourdon, dont Rochefort se satisfait aisément.

Si la victoire des Charentais est incontestable, les Lotois devront plancher sur cette défaite et en tirer les enseignements qui s'imposent. Les entraîneurs vont cette semaine s'attacher à digérer cette défaite, revoir les fondamentaux et préparer au mieux la venue de Niort dimanche prochain.

Les résultats du week-end prouvent, s'il en était besoin, que toutes les équipes, hormis Saint-Jean-d'Angély et Malemort, ont maintenant la possibilité de se qualifier. Gourdon peut être concerné par la course au maintien !

Football-club Sarlat/Marcillac

Une bonne entame d'année, malgré la C

Equipe B. Promotion de ligue. FCSM : 2 - Le Bouscat : 0. Buts de Bodin et de Mesure.

Débutant l'année 2007 une semaine avant leurs aînés, les réservistes sarladais leur ont montré la voie en remportant un joli succès face à un prétendant à l'accession.

A l'issue d'une première période très équilibrée entre deux équipes proches l'une de l'autre, les locaux forcent la décision en deuxième mi-temps en inscrivant deux superbes butts. Un par le jeune Jérémy Bodin d'une frappe limpide des 20 mètres dans la lucarne et un par le non moins jeune François Mesure reprenant de volée un centre de Stéphane Bretenet, grâce à une belle domination.

Ils commencent très bien l'année. Espérons que ce succès en appelle d'autres...

Equipe C. Coupe Intersport. FCSM : 1 - Périgueux B : 5. C'est sans aucune contestation possible que les troupes de Chris ont quitté cette compétition, la trêve des confiseurs aura fait beaucoup de mal aux jambes des joueurs sarladais ! Pour continuer la bonne série du championnat, il va vite falloir se remettre au travail pour éliminer les toxines...

Equipe D. Promotion deuxième division. Proissans B : 0 - FCSM : 0. Rattrapant leur match de retard dans ce derby, les Sarladais réussissent un très bon match nul qui les place en troisième position, de bon augure avant d'affronter les deux leaders de la poule, Carsac B et Marquay.

15 ans. Coupe de Dordogne. FCSM : 3 - Prigonrieux : 0. Bien que toujours en vacances de Noël, les jeunes sarladais rechaussaient déjà les crampons.

D'entrée de jeu ils prennent le match à leur compte et, après quelques escarmouches infructueuses, Marc Laval, sur un débordement de l'aile droite, trouve Pierre Delbos au second poteau qui ouvre le score. Trop timoré, Prigonrieux subit les assauts des locaux et, sur une ouverture dans l'axe du but à 20 mètres, Marc Laval, encore lui, élimine le dernier défenseur et s'en va ajuster le gardien adverse d'un tir à ras de terre.

Après la pause, même scénario, et sur un cafouillage dans la surface, l'arbitre siffle un penalty pour une faute de main d'un défenseur prigontin. D'un beau geste sportif, Marc Laval, le préposé habituel à cet exercice, laisse le ballon à Maxime El Fenna, moins de 13 ans, très

concentré et sans complexe, qui inscrit le troisième but du FCSM.

L'addition aurait dû être plus lourde sans des occasions manquées, notamment une barre transversale !

Bravo à tout ce groupe qui n'a encaissé aucun but en trois matches pour une bonne série avant le déplacement de samedi aux Coqs rouges.

Le week-end du club. Samedi 13 janvier, les benjamins joueront en Coupe à Limeuil. Les poussins auront un plateau à La Canéda. Les 13 ans B recevront Villamblard à Saint-Michel et les A se déplaceront à Bergerac. Les 15 ans iront aux Coqs rouges. Les 18 ans A accueilleront Pays de Gurçon à la Plaine des jeux et les B se rendront à Ribérac.

L'équipe A se déplacera à Orthez, match à 19 h.

Dimanche 14, la B jouera au Bourgeais à 15 h, la C recevra La Ménaurie à 15 h à Marcillac et la D Carsac B à 13 h 15.

ASPS

Meilleurs vœux

Le club de football de l'AS Portugais de Sarlat souhaite une belle année et une bonne santé à tous les supporters, sponsors, joueurs, dirigeants ainsi qu'à la municipalité, aux habitants et aux clubs sportifs du Sarladais.

Agenda. Dimanche 14 janvier, l'équipe 1 se déplacera à Monbazillac en P1 et la 2 recevra l'Entente Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze 2. Coup d'envoi à 15 h.

US Meyrals

La réserve victorieuse

Dimanche 7 janvier, **l'équipe réserve** recevait Saint-Léon-sur-Vézère en match en retard. Il s'agissait pour elle de renouer avec une victoire qui lui échappe en championnat depuis le 10 septembre.

Les locaux prennent rapidement le jeu à leur compte et, suite à un exploit personnel, L. Ciet ouvre le score. 1 à 0 à la mi-temps.

En seconde période, les occasions se multiplient pour les Coquelicots, malheureusement sans réussite. Les visiteurs prennent alors plus de risques et la menace de l'égalisation devient sérieuse. Heureusement, un penalty et une reprise au second poteau de J. Garcia permettent à Meyrals de se mettre à l'abri, 3 à 0. Saint-Léon-sur-Vézère sauve l'honneur en fin de rencontre et les locaux remportent leur première victoire de 2007.

Agenda. Dimanche 14 janvier, l'équipe B recevra Rouffignac à 13 h 15 et la A Prigonrieux à 15 h 30.

L'Union sportive Meyrals invite tous les sponsors et supporters au pot du Nouvel An à la salle des fêtes à partir de 18 h.

Elan salignacois

Agenda

Samedi 13 janvier, **les moins de 15 ans** joueront face à Carsac. Match à 15 h 30 à Vitrac, rendez-vous à 14 h au stade de Saint-Geniès.

Les moins de 18 ans recevront Nord Dordogne. Rendez-vous à 14 h 30 au stade du Mascolet.

Essic Carlux

Vœux

En ce début d'année, les dirigeants de l'Essic Carlux adressent leurs meilleurs vœux de bonheur et de santé à tous les membres du club, mais aussi à tous ceux dont le soutien constant leur est tellement précieux.

Gymnastique volontaire. Les activités de l'Essic ne se limitent pas à l'apprentissage du football aux jeunes.

Tous les mercredis de 10 h à 11 h, plus de trente membres de la section de gymnastique, tous plus motivés les uns que les autres, se réunissent pour suivre les cours dispensés par Mme Hélène Straat, monitrice diplômée d'Etat. Ces cours se déroulent dans une ambiance amicale et chaleureuse, et sont pour tous une occasion de se retrouver autour de leur dynamique responsable Mme Michèle Delhorbes.

Pour tous contacts ou renseignements, tél. 05 53 29 74 11.

Ecole de foot. Interrompue durant les vacances scolaires, l'activité est relancée. Les entraînements ont repris depuis le mercredi 10 janvier aux lieux et horaires habituels et les compétitions repartent progressivement.

Agenda. Samedi 13 janvier, les moins de 13 ans recevront Meyrals à Saint-Julien à 15 h 30. A Carlux, les benjamins disputeront un match amical contre leurs homologues de Carsac.

Samedi 20, les benjamins, les poussins et les débutants reprendront les compétitions officielles.

AS Proissans
Sainte-Nathalène

Bonne reprise

Dimanche 7 janvier, **l'AS Proissans/Sainte-Nathalène 2** recevait le FC Sarlat pour disputer un match de retard.

Si les lendemains de fêtes sont difficiles, ce ne fut pas le cas ce dimanche. Le public a assisté à une très belle rencontre durant laquelle les deux équipes ont produit tour à tour un beau jeu, et ce malgré un terrain un peu gras.

L'AS Proissans/Sainte-Nathalène, qui depuis deux matches montre de belles choses, n'a pas failli. Les visiteurs, bien que mieux classés, eurent beaucoup de difficultés à faire plier les locaux. Score vierge à l'issue de la rencontre.

Espérons que la deuxième moitié de saison sera de ce cru.

Agenda. Dimanche 14 janvier, l'équipe A se déplacera au Coux-et-Bigaroque et la B à Sarlat-La Canéda. Matches à 15 h.

ES Montignac foot

Nouvelle défaite pour la A en championnat...

Alors que l'école de foot a retrouvé la direction des terrains depuis le mercredi 10 janvier pour la dernière grande ligne droite de la saison, les trois équipes seniors ont pour leur part repris la compétition depuis dix jours après la trêve hivernale avec des challenges intéressants et importants à relever. Deux d'entre elles ont d'ailleurs remis leur calendrier à jour en ce dimanche 7 janvier.

L'équipe C a débuté l'année à l'extérieur à Saint-Cyr-Les Champagnes avec un match en retard de P2.

Pour avoir produit de bout en bout un football correct et dominateur, les coéquipiers de J. Lespinasse, auteur d'un but sur penalty, s'imposent logiquement. Les autres buteurs sont T. Lestandie et J. Sardan, auteur d'un quadruplé ! Victoire 6 à 2.

L'équipe A recevait La Bastidienne à Salignac, le terrain du Bleufond étant occupé par le club de rugby.

Sur une superbe pelouse et entamant correctement le match, les joueurs de T. Garnier ne parviennent pas à concrétiser leur domination, le mal du cru 2006/2007. Par contre, sur unique incursion des visiteurs dans le camp montignacois, le portier local A. Chiorozas commet l'irréparable en fauchant au coin des 16 mètres l'attaquant girondin. Le capitaine libéro adverse transforme alors le penalty et ouvre le score. Repartant de plus belle, les vert et blanc auraient mérité d'égaliser avant la pause, mais tour à tour les offensives de K. Leboëuf, M. Girodeau ou W. Lachaize sont infructueuses, la plus belle occasion de F. Villot terminant sa course sur le poteau, comme en fin 2006...

La seconde période, du même acabit, part tambour battant. Malheureusement, tout au long de cet acte, les opportunités sont toujours contrées en extremis ou arrêtées par le bon portier visiteur, que ce soit sur des actions collectives ou des coups de pied arrêtés. Au contraire, alors qu'on s'achemine vers le terme de la partie, le numéro huit girondin, sur un ballon perdu en milieu de terrain, tente et réussit un but des 45 mètres, et scelle définitivement le sort des Montignacois.

Avec cette nouvelle défaite (2 à 0) et maintenant campés en dernière position du classement, les joueurs ont à ce jour encore deux matches aller et tous les matches retour pour espérer se maintenir en promotion de ligue !

Union sportive Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Reprise du championnat

La trêve des confiseurs se termine et les affaires sérieuses vont commencer. Cette longue interruption a permis aux joueurs de prendre un repos bien mérité et de se refaire une santé.

Pour cette 10^e journée des matches aller, l'équipe première jouera à domicile. Elle recevra Faux sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée. Coup d'envoi à 15 h.

La réserve se déplacera à Saint-Léon-sur-Vézère pour

FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot du Périgord Noir

Meilleurs vœux

Le FCCAV et l'école de foot de la communauté de communes du Périgord Noir(CCPN)adressent leurs vœux de bonne année, de santé et de réussite à tous les dirigeants, joueurs, éducateurs ainsi qu'à leurs épouses, aux jeunes et aux parents de l'école de foot, aux sponsors, partenaires, supporters et aux municipalités de Carsac-Aillac, de Vitrac et de la CCPN, sans oublier les associations environnantes.

A l'occasion du repas de Noël qui s'est déroulé le samedi 6 janvier à la salle des fêtes de Carsac, les jeunes se sont vus remettre un tee-shirt portant leur prénom et les couleurs de la communauté de communes. Quant aux seniors, ils ont reçu le même vêtement frappé à l'effigie du FCCAV.

Agenda. Samedi 13 janvier, match amical pour les benjamins à Carlux. Les moins de 15 ans 1 recevront leurs voisins de l'Elan saignacois à Vitrac et les moins de 15 ans 2 se rendront à Bas-sillac.

Dimanche 14, les seniors, pour la reprise du championnat, se déplaceront à Marciillac.

Info du club. Samedi 27, le FCCAV organise une sortie à Bordeaux, ouverte à tous, pour assister au match FC Girondins de Bordeaux/Lille. Renseignements et inscriptions au tél. 05 53 59 68 49 ou 05 53 28 16 10.

Union sportive Paulin Nadaillac/Jayac/Borrèze

Reprise victorieuse

Samedi 6 janvier, les filles rencontraient la jeune équipe de Moncello, en championnat de Corrèze. La rencontre tourne vite à l'avantage des Paulinoises avec un but de Laurie, puis d'Estelle.

Celui inscrit par les adversaires met la défense trop approximative en difficulté. Les filles réagissent et marquent quatre buts supplémentaires par Marion, Zizou, Angéline et Agathe.

Agenda. Dimanche 14 janvier, l'équipe A recevra Bassillac en championnat à Paulin et la B se rendra à Sarlat Portugais. Matches à 15 h.

Dimanche 21, les filles accueilleront Estivaux à Paulin.

Sortie au ski du samedi 17 février. Inscriptions avant le dimanche 21 janvier, nombre de places limité.

Carnet noir. Ce début d'année a été marqué par la disparition de René Rhodde, fidèle supporter de l'entente.

Toujours présent à Nadaillac et très souvent supporter à Paulin, René n'aura raté aucune manifestation du club. Il restera de lui le souvenir d'un soutien sans faille et d'un homme d'une grande humanité.

Tout le club adresse à sa famille de sincères condoléances et tient aussi à témoigner de son soutien à Jacky et Colette dans l'épreuve qui les touche.

affronter son homologue dans son fief. Match en lever de rideau à 13 h 15.

ASM handball Sarlat

Après le match de gala



Le 29 décembre dernier, la ville de Sarlat et l'ASM Sarlat handball organisaient un match de gala entre deux des meilleures équipes françaises de handball féminin : Mérignac et Plan-de-Cuques.

Les deux équipes ont offert aux trois cent cinquante spectateurs un match de haut niveau. D'un côté Mérignac, avec dans ses rangs Siraba Dembele, récente médaillée de bronze aux championnats d'Europe avec l'équipe de France, Sabrina Legenty, Alissa Gomis, Noumia Zitoui, elles aussi internationales françaises. De l'autre Plan-de-Cuques, emmenée par Nodjialem Myaro et Stéphanie Ludwig, championnes du Monde en 2003 avec l'équipe de France.

Les Girondines, plus rapides et surtout plus expérimentées, prennent très vite l'ascendant sur les Provençales qui ne cèdent pas, prouvant qu'elles méritent bien de se maintenir à ce niveau de la compétition.

Si l'écart au score est vite creusé, le spectacle ne perd pas pour autant de sa qualité, et ce pour le plus grand plaisir du public venu de tout le département et même de ceux limitrophes. Score final 30 à 21 pour Mérignac.

En lever de rideau, les moins de 11 ans du club de Sarlat, ac-

compagnés de leurs camarades de Salignac, du Quartier jeunes de Sarlat et du CASPN, lesquels ont changé de ballon pour l'occasion, ont assuré le spectacle pendant près d'une heure, sous les encouragements des "grandes".

Une remise de médailles par les joueuses de Mérignac et de Plan-de-Cuques était organisée en fin de tournoi.

Le week-end n'était toutefois pas d'agrément pour les deux équipes qui se sont de nouveau rencontrées le samedi après-midi, après une séance d'entraînement le matin.

En effet, Mérignac prépare le premier tour de Coupe d'Europe et Plan-de-Cuques fait tout pour se maintenir dans l'élite.

Cette revanche permet surtout aux deux groupes de faire tourner leur effectif, Mérignac l'emportant sur le score de 29 à 24.

Ce samedi était aussi l'occasion pour tous les bénévoles qui ont donné sans compter et œuvré pour la tenue de cet événement, chacun, de profiter du spectacle, de même que les différents services municipaux, s'est mis en quatre pour faire de ces matches une belle fête et une réussite.

Résultats du week-end

Coupe de la Dordogne, seniors garçons. Sarlat 1 : 22 - Chamiers : 31.

Champcevinel : 37 - Sarlat 2 : 19.

Coupe d'Aquitaine, challenge Mora, seniors filles. Cendrieux : 19 - Sarlat : 16.

Le club a engagé une équipe loisirs qui s'adresse à toute personne désireuse de pratiquer une activité sportive en toute convivialité, homme ou femme, débutant ou non. Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à vous rendre au gymnase du lycée Préde-Cordy le lundi à 20 h.

Agenda. Samedi 13 janvier, les seniors garçons se déplaceront à Chamiers en championnat pour faire oublier la déconvenue du week-end dernier.

Les moins de 11 ans recevront Sainte-Foy et le Cèpe Vert.

Dimanche 14, les moins de 18 ans se rendront à Mimizan pour le début de la deuxième phase du championnat tridépartemental, match à 13 h 30.

Les moins de 14 ans filles iront à Bergerac et les moins de 13 ans garçons à Coulaures pour la journée de détection du comité.

Billard-club Le Tryo

Dimanche 7 janvier, le club se déplaçait chez les Dolphindians de Libourne.

Le Billard-club Le Tryo perd les cinq manches de la première série. Remportant seulement quatre des neuf suivantes, les visiteurs s'inclinent sur le score de 10 à 4.

En Coupe de France, le club a joué son premier tour le jeudi 14 décembre face à La Bou-

teille 3 et s'est qualifié en s'imposant dans deux des trois manches décisives grâce aux victoires de Micka et de Franck.

Pour le deuxième tour, le club se déplaçait chez les Nexpool de Saint-Nexans et se qualifiait sans difficulté pour le troisième tour sur le score de 7 à 3.

Agenda. Dimanche 21 janvier, le club recevra les Bulls de Nîmes. Match à 15 h.

Vélo-club de l'Amicale laïque de Saint-Cyprien

Dimanche 7 janvier, quelques rayons de soleil au milieu d'une semaine grise et pluvieuse ont permis le bon déroulement de la Paparoutie, épreuve de cyclo-cross Ufolep organisée depuis des années par le VCAL Saint-Cyprien.

Trente-quatre courageux, dont de nombreux champions départementaux se sont présentés. Le circuit, déjà difficile, était rendu encore plus éprouvant à cause de l'humidité du terrain.

P. Mounet, maire de Saint-Cyprien, a donné le départ très rapide à 15 h.

Les meilleurs voulant être en tête pour aborder les passages techniques, dès les premiers tours, on voit à l'avant de la course B. Ulbert, D. Pasquet, D. Castagnet et P. Chanteau.

La lutte entre ces coureurs offre un beau spectacle aux nombreux spectateurs.

Les cadets du club ont aussi montré leur talent en faisant une course de haut niveau et laissent espérer l'obtention d'un titre lors du championnat régional dimanche 14 janvier à Mont-de-Marsan avec A. Pasquet et B. Laborderie.

Q. Lafond, chez les minimes, a également des chances de monter sur le podium.

Les plus jeunes, au cours de l'épreuve d'initiation, ont montré leur volonté de faire comme les grands.

On compte parmi eux de nombreux Cypriotes, dont Aurélien Pasquet qui a remporté toutes les épreuves depuis le début de la saison.

Au Petit foyer et dans une ambiance conviviale, le président J.-P. Trijoulet a remis les récompenses lors d'un casse-croûte.

Résultats. 1^{er} catégorie : 1^{er}, B. Ulbert de Sarlat ; 2^e, D. Pasquet du Bugue ; 3^e, D. Castagnet de Sainte-Bazeille ; 4^e, P. Chanteau d'Evasion Pourpre ; 5^e, J. Loustal du Bugue.

2^e catégorie : 1^{er}, J.-L. Pasquet du Bugue ; 2^e, J. Marrec de Casteljaloux ; 3^e, L. Sautier du Bugue ; 4^e, J.-J. Blancheton de Ribérac ; 5^e, F. Lajambe de Vares.

3^e catégorie : 1^{er}, S. Laurière de Jonzac ; 2^e, P. Godrie de Libourne ; 3^e, P. Genèbre de l'Oise ; 4^e, J. Durieux de Bergerac ; 5^e, F. Galy de Gourdon.

Cadets : 1^{er}, B. Laborderie ; 2^e, A. Pasquet ; 3^e, A. Lafond, tous les trois de Saint-Cyprien.

Minimes : 1^{er}, Q. Lafond de Saint-Cyprien ; 2^e, Perrine Picodou de Gourdon.

Initiation plus de 10 ans : 1^{er}, Aurélien Pasquet ; 2^e, Kévin Ricerne ; 3^e, Ludivine Rousseau, tous les trois de Saint-Cyprien.

Moins de 10 ans : 1^{er}, Pierrick Picodou de Gourdon ; 2^e, Tybaut Laurière de Jonzac ; 3^e, Ludivine Rousseau ; 4^e, Alicia Rousseau de Saint-Cyprien.

5 et 6 ans : 1^{er}, Alek Gonnet de Saint-Cyprien ; 2^e, Lucas Laurière de Jonzac.

Agenda. Dimanche 21 janvier, prochaine organisation du VCAL à Saint-Vincent-de-Cosse.

Départ à 15 h et à 14 h 30 pour l'épreuve d'initiation.

Meilleurs vœux à tous.

Badminton-club Homme-Cénac

Dimanche 7 janvier se déroulait à Sarlat le CDJ 3, compétition interrégionale consacrée aux jeunes, poussins, benjamins, minimes, cadets et juniors.

Plus d'une cinquantaine de participants, filles et garçons, se sont retrouvés pour mesurer leur talent.

Arthur Louge et Jérôme Lecomte représentaient le Badminton-club Homme-Cénac.

Pour leur première participation, et face à des joueurs plus expérimentés et mieux classés, ils n'ont guère pu s'imposer mais se sont fait plaisir.

Agenda. Le week-end des 13 et 14 janvier, Thierry Fontaine défendra l'honneur du club lors du championnat régional de Pau.

Il avait vaillamment obtenu cette sélection lors des dernières qualifications départementales en accédant à la finale double messieurs.

A noter, Olivier Schilling s'était lui aussi brillamment illustré, allant jusqu'en demi-finale double messieurs.

Les vétérans se rendront au tournoi amical de Figeac.

Lou Périgord Noir Boomerang club

Dans la continuité de la première sortie du dimanche 10 décembre, voici venu le moment du nouveau rendez-vous mensuel.

Celui-ci aura lieu dimanche 14 janvier sur le terrain de football de Carsac, entre la route de Gourdon et la piste cyclable.

Cette séance sera pour vous l'occasion de découvrir cette activité, de vérifier par vous-même qu'un boomerang ça revient vraiment et surtout de vous initier avec le club qui vous prêtera du matériel facile.

Si vous avez déjà lancé et si vous possédez un boomerang, amenez-le pour le faire essayer aux adhérents du club.

Lou Périgord Noir Boomerang club souhaite à toutes et à tous une belle et heureuse année avec plein de beaux retours.

Pour toute information complémentaire concernant les activités et l'adhésion au club ou pour des renseignements concernant le boomerang, téléphoner à Vincent Meyre au 05 53 30 30 90 ou à Michel Chanaud au 05 53 59 45 52.



□ Cabinet d'expertise comptable RECHERCHE ASSISTANTE saisie comptable. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 537

□ " CÉLINE L. " NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt. Pour professionnels et particuliers. Ma devise : PETIT PRIX, MAXI SERVICE. Sarlat et Souillac. — Tél. 06 86 43 67 33.

□ Sarlat, 9, place de la Liberté, brasserie Le Glacier RECHERCHE pour la saison 1 CUISINIER, 1 PIZZAIOLLO et 1 FEMME de MÉNAGE. — Tél. 06 08 54 79 10 (pour rendez-vous).

□ RECHERCHE PERSONNE pour s'occuper d'une dame âgée et handicapée, physiquement capable de la soulever, semaine mi-temps et week-end complet. — Téléphone : 05 53 28 26 98.

□ Du hamster au cheval, jeune femme avec expérience animaux S'OCCUPE de VOTRE COMPAGNON lors de votre absence : sorties, soins, visites chez le vétérinaire. Déplacement dans un rayon de 25 km autour de Saint-Julien-de-Lampon, départements 24 et 46, ou à mon domicile pour plusieurs jours consécutifs, accepte césu. — Tél. 05 53 31 29 57.

□ Région Sarlat, RECHERCHE EMPLOI en entretien et homme à tout faire dans propriété ou résidence secondaire, à temps complet ou partiel, accepte emploi partagé, étudie toutes propositions. — Tél. 01 48 81 19 34 ou 06 60 08 43 63.

□ Sarl MG Bâtiments, CONSTRUCTION de maisons de 100 m², hors d'eau, hors d'air, 80 000 €. — Tél. 06 33 07 25 92.

□ RECHERCHE MAISON à LOUER avec terrain sur Vitrac, Cénac, Carsac. — Tél. 05 53 28 54 38 ou 06 08 48 88 63.

□ Jeune femme FERAIT REPASSAGE, accepte césu. — Téléphone : 06 87 01 77 27.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION	
De tout pour tous	Cuves plastiques 1 000 l 100 €H.T. Kärcher vapeur 1 000 €H.T. Grillages et clôtures divers galva/vert
Ets FAURE - 24590 JAYAC Tél. 05 53 28 84 53 - 06 07 40 21 59 - Fax 05 53 29 83 09	
	Tôles couverture/bardage - Alu striées - inox Groupes électrogènes Cuves métal et inox diverses Tubes profilés - Fers divers...
	Service - Qualité

□ CHERCHE à LOUER appartement ou maison T3 sur Sarlat, à partir du 1^{er} mars. — Téléphone : 06 87 57 96 35.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, 45 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 60 € ; cantou et chaudière à bois, 65 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Jeune homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX de peinture : portails, boiseries, volets, murs et plafonds, tapisseries, etc., tonte de pelouses, accepte césu. — Tél. 06 73 51 38 89.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ PEINTRE, PLÂTRIER, TAPISIER, revêtements de sols et murs, petits travaux divers, interventions rapides, devis gratuits. — Tél. 05 53 29 43 66 ou 06 83 50 57 50.

□ Sébastien IRAGNE, certificat de spécialisation ARBORISTE-GRIMPEUR, élagage, abattage, taille raisonnée et soins aux arbres. — Pezin, 24200 Saint-André-Allas, tél. 06 07 63 26 82, fax : 05 53 28 53 29.

□ Contre bons soins, DONNERAIT CHÈVRE naine, âgée de 4 ans, noir et blanc. — Tél. 05 53 31 11 47.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ Dame de compagnie âgée de 57 ans, bonne éducation, GARDE-RAIT PERSONNES ÂGÉES, journalières, week-ends, courses, jeux de société, accepte césu. — Téléphone : 06 72 65 37 96.

□ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, escaliers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

□ Entreprise de maçonnerie RECHERCHE 1 MANŒUVRE. — Tél. 05 53 31 09 06.

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ Dame avec expérience RECHERCHE EMPLOI sur les marchés. — Tél. 05 53 29 75 50.

□ Gourdon, RECHERCHE MÉCANICIEN confirmé, avec expérience professionnelle, permis PL si possible, monteur pneus, poste disponible. — Tél. 06 22 02 91 84.

□ Ets BREL à Sarlat RECHERCHENT PEINTRE qualifié. — Tél. 05 53 59 02 48.

□ CHERCHE à LOUER appartement commercial de 40 m², pour équipement de la personne. — Tél. 06 76 75 84 90.

□ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ RECHERCHE JEUNE CHIENNE fox-terrier ou chiot. — Téléphone : 05 53 28 31 36 (HR de préférence).

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'Etat), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ Femme avec expérience FERAIT MÉNAGE, entretien maison, repassage, accepte césu. — Téléphone : 05 53 31 06 37.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisations, dépannage. Chauffage central, bois, fioul et gaz. Aérothermie. Planchers chauffants. Climatisation. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Sarl LE PROVOST Frères RECHERCHE un OUVRIER qualifié EN MENUISERIE pour travailler à la fabrication en atelier. — Tél. 06 85 11 53 08 ou 05 53 29 52 21.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'Etat, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou fax 05 53 59 69 55.

□ Bruno, à votre service pour tous vos TRAVAUX de PEINTURE, accepte césu. — Tél. 06 87 11 52 96.

Association des Tireurs sarladais

Départementaux 10 mètres

Le club souhaite à toutes et à tous une bonne et heureuse année.

Les samedi 16 et dimanche 17 décembre, l'ATS avait la charge d'organiser les championnats départementaux 10 mètres, catégories carabine, pistolet, pistolet standard, pistolet vitesse, carabine debout et carabine couché. Les épreuves se sont déroulées dans la salle municipale Franck-Dumoulin à Sarlat. On notait une forte participation des représentants des deux clubs locaux, mais aussi de Bergerac, Hautefort, Périgueux, Nontron et Le Lardin-Saint-Lazare.

Félicitations à Dominique Laval, champion de Dordogne en seniors 2 ; à Frédéric Vitse, médaille d'argent ; à Michel Leulier et à Noël Couderc, tous deux médaillés de bronze. Bravo également à Patrick Rodes pour les deux médailles d'or obtenues en handisport seniors. Tous sont sélectionnés pour les championnats régionaux qui auront lieu les 9, 10 et 11 février à Bordeaux. Quant à Fabrice Malard, quatrième en seniors 1 pistolet, il est également sélectionné car il réalise 532 points, le minimum nécessaire étant 525.

Résultats, tous clubs confondus.

En carabine. Cadettes : 1^{re}, Cécile Chalavignac, ABT Bergerac, 312 points ; 2^e, Adeline Rey, STHÉ Hautefort, 245 points.

Cadets : 1^{er}, Vincent Desmaison, STP Périgueux, 508 points ; 2^e, Alban Desmaison, STP Périgueux, 467 points ; 3^e, Romain Rey, STHÉ Hautefort, 408 points ; 5^e, Aurélien Lorblanchet, ATS Sarlat, 337 points ; 6^e, Christophe Secrestat, ATS Sarlat, 58 points.

Juniors filles : 1^{re}, Mélanie Lagrange, ABT Bergerac, 218 points.

Juniors garçons : 1^{er}, Bastien Drapeyroux, STP Périgueux, 470 points ; 2^e, Justin Gilbert, STHÉ Hautefort, 420 points.

Dames 1 : 1^{re}, Agnès Ronteix, STP Périgueux, 276 points ; 2^e, Nathalie Buron, STPN Sarlat, 182 points.

Dames 2 : 1^{re}, Annie Morand, STHÉ Hautefort, 305 points.

Dames 3 : 1^{re}, Danielle Deguilhem, STPN Sarlat, 375 points ; 2^e, Gilberte Blanchard, STPN Sarlat, 284 points.

Seniors 1 : 1^{er}, Laurent Sutour, STHÉ Hautefort, 481 points ; 2^e, Jean-Marc Deshayes, STPN Sarlat, 469 points ; 3^e, Eric Léotard, STPN Sarlat, 406 points.

Seniors 2 : 1^{er}, Marc Delort, STHÉ Hautefort, 476 points ; 2^e, Jacques Laparre, STP Périgueux, 448 points ; 3^e, Philippe Drapeyroux, STP Périgueux, 325 points.

Seniors 3 : 1^{er}, Albert Steinmetz, STHÉ Hautefort, 537 points ; 2^e, Alain Evrat, Anta Nontron, 368 points.

En pistolet. Cadettes : 1^{re}, Cécile Chalavignac, 326 points.

Cadets : 1^{er}, Pierre Albrand, STPN Sarlat, 443 points ; 2^e, Cyril Chalavignac, 438 points.

Juniors filles : 1^{re}, Sandrine Chalavignac, 345 points ; 2^e, Mélanie Lagrange, 340 points.

Juniors garçons : 1^{er}, Adrian Rond, STPN Sarlat, 556 points ; 2^e, Mathieu Lansman, STPN Sarlat, 450 points.

Dames 1 : 1^{re}, Véronique Philippe, STPN Sarlat, 328 points ; 2^e, Nathalie Bihl, STP Périgueux, 314 points ; 3^e, Muriel Rond, STPN Sarlat, 311 points.

Dames 2 : 1^{re}, Nicole Boudy, STP Périgueux, 362 points ; 2^e, Marie-Claude Cheroux, STP Périgueux, 353 points ; 3^e, Marie-Christine Tilhos, ATV Le Lardin, 343 points.

Dames 3 : 1^{re}, Danielle Deguilhem, 301 points.

Seniors 1 : 1^{er}, Thierry Bernard, STPN Sarlat, 552 points ; 2^e, Thomas Vigier, STHÉ Hautefort, 539 points ; 3^e, Laurent Bazaille, ABT Bergerac, 537 points ; 4^e,

Fabrice Malard, ATS Sarlat, 532 points ; 8^e, Sébastien Fréby, ATS Sarlat, 483 points.

Seniors 2 : 1^{er}, Dominique Laval, 540 points ; 2^e, Frédéric Vitse, 531 points ; 3^e, Jean Amblard, STPN Sarlat, 531 points ; 4^e, Noël Couderc, ATS Sarlat, 527 points ; 11^e, André Bourdout, ATS Sarlat, 478 points.

Seniors 3 : 1^{er}, Michel Labrousse, STHÉ Hautefort, 530 points ; 2^e, Bernard Tilhos, ATV Le Lardin, 501 points ; 3^e, Michel Leulier, de l'ATS Sarlat, 500 points.

En pistolet standard. Juniors garçons : 1^{er}, Adrian Rond, 325 points ; 2^e, Pierre Masbou, STPN Sarlat, 269 points.

Dames : 1^{re}, Véronique Philippe, 206 points ; 2^e, Muriel Rond, 171 points.

Seniors 1 : 1^{er}, Thierry Bernard, 334 points ; 2^e, Patrick Rond, 329 points.

Seniors 2 : 1^{er}, Noël Couderc, 279 points.

En pistolet vitesse. Cadets : 1^{er}, Pierre Albrand, 22 points ; 2^e, Cyril Chalavignac, 18 points ; 3^e, Pierre Masbou, 9 points.

Juniors filles : 1^{re}, Cécile Chalavignac, 16 points ; 2^e, Sandrine Chalavignac, 14 points ; 3^e, Mélanie Lagrange, 9 points.

Juniors garçons : 1^{er}, Mathieu Lansman, 17 points.

Dames : 1^{re}, Marie-José Durand, ABT Bergerac, 10 points ; 2^e, Danielle Deguilhem, 7 points.

Seniors 1 : 1^{er}, Patrick Rond, 32 points ; 2^e, Thierry Bernard, 23 points.

Seniors 2 : 1^{er}, Noël Couderc, 22 points.

Seniors 3 : 1^{er}, Christian Verdoux, ABT Bergerac, 8 points.

En carabine debout. Handisport : 1^{er}, Patrick Rodes, ATS Sarlat, 556 points.

En carabine couché. Handisport : 1^{er}, Patrick Rodes, 575 points.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

C.P.P. n° 1008 C 83767

Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat



Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2004
La direction se réserve le droit de refuser
toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

DIVERS

❑ Région Sarlat, RECHERCHE ENTREPRISE artisanale, entretien jardins et espaces verts, à REPRENDRE, ou association en vue de reprise, étude toutes propositions. — Tél. 01 48 81 19 34 ou 06 60 08 43 63.

BENNATI Antiquités objets de décoration ACHÈTE

meubles, tableaux, objets anciens

BEYNAC - 05 53 28 17 79

❑ Homme sérieux, expérimenté dans le domaine, FERAIT NETTOYAGE de vitres et vérandas, accepte cesu. — Tél. 05 53 59 36 25 ou 06 31 57 63 74.

❑ Secteur Salignac/Carlux, PERDU CHIEN noir et feu, collier rouge ou jaune, tatoué 2EEJ497, craintif, récompense. — Tél. 05 53 29 72 58.

❑ MAGNÉTISEUR-GUÉRISSEUR, 30 ans d'expérience, brûlures, zona, toutes formes de douleur, mal-être, reconnaissance de soi, recherche de vos mémoires antérieures. — Tél. 06 71 03 29 38 (Nicolas, sur rendez-vous à Carlux).

❑ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

❑ Centre hospitalier Jean-Leclaire RECHERCHE 1 ASSISTANT(E) de DIRECTION. Sous la responsabilité du directeur d'établissement, il/elle assurera principalement la gestion administrative du personnel médical et participera au secrétariat de direction générale. Temps de travail : 35 heures hebdomadaires. Profil : titulaire d'un BTS assistant(e) de direction ou équivalent, très bonne connaissance des logiciels de bureautique exigée, première expérience professionnelle de 2 à 3 ans souhaitée. CDI assorti d'une période d'essai de 3 mois. — Adresser lettre de motivation + CV à l'attention de Mme Navarri, Centre hospitalier Jean-Leclaire, le Pouget, BP 139, 24204 Sarlat Cedex.

❑ Florian, étudiant âgé de 20 ans, FERAIT BABY-SITTING, aide en informatique pour débutants, références sérieuses, accepte cesu. — Tél. 06 16 89 98 88.

❑ Professeur de français ENSEIGNE le FRANÇAIS aux étrangers, grande expérience à l'étranger, pédagogie interactive, accepte cesu. — Tél. 05 53 29 47 55 (laisser message si absente).

❑ Ludovic Dupuy, PLAQUISTE-CARRELEUR à Saint-Pompon. — Téléphone : 05 53 30 40 01 ou 06 84 44 35 05.

❑ DÉBARRASSE FERRAILLE et MÉTAUX, caves et greniers, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26 (HR).

❑ Jeune homme sérieux, titulaire CAP peintre, FERAIT TRAVAUX de peinture, murs, plafonds, boise-ries, etc., accepte cesu. — Tél. 06 85 61 94 20.

❑ MENUISIER-ÉBÉNISTE, fabrication, pose, devis gratuits. — 24250 FLORIMONT-GAUMIER, tél. 05 53 28 23 50.

❑ Professeur de français DONNE COURS de soutien, progrès garantis, ainsi que dans d'autres matières, accepte cesu. — Téléphone : 05 53 29 47 55 (laisser message si absente).

LOCATIONS

❑ 15 min de Sarlat nord, à LOUER meublée à l'année ou à VENDRE, MAISON de bourg avec 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine équipée, 2 cheminées. Base : loyer 550 € mensuel, vente 135 000 €. — Tél. 05 53 30 27 83 ou 06 89 95 65 11.

❑ Sarlat, secteur La Boétie, 2 GARAGES, libres le 15 janvier, l'un 50 € mensuel, l'autre 60 € mensuel. — Tél. 05 53 30 27 83 ou 06 89 95 65 11.

❑ Saint-Julien-de-Lampon bourg, MAISON avec 2 chambres, jardin clôturé, tout neuf, libre le 1^{er} février, 500 € mensuel. — Téléphone : 05 53 29 08 25.

PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09

Fer neuf - Récupération générale

TÔLES ONDULÉES

BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h

Z.I. de Madrazès - 24200 SARLAT

❑ Centre-ville, F3, libre, 400 € mensuel ; 2 mois de caution. — Tél. 06 76 33 21 45.

❑ 10 min de Sarlat, 15 min de Gourdon, au calme, près rivière Dordogne, proximité commerces, APPARTEMENT T3 de 60 m², au 1^{er} étage avec garage. — Téléphone : 06 29 74 88 87.

❑ Valojoux, à l'année, APPARTEMENT avec au rez-de-chaussée : cuisine, cellier, salle à manger, W.-C. ; à l'étage : 3 chambres, salle de bain, W.-C. — Téléphone : 06 86 95 85 86 ou 05 53 50 74 36.

❑ Saint-Crépin-Carlucet, MAISON F3. — Tél. 05 55 85 19 76 (HR).

❑ 2 km de Sarlat centre, MAISON F4 individuelle avec sous-sol, 1 700 m² de terrain. — Téléphone : 05 53 28 83 93.

❑ Prats-de-Carlux, à l'année, MAISON mitoyenne avec cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., terrasse, jardin clos, libre le 1^{er} mars, 380 € mensuel + 2 mois de caution. — Tél. 05 53 28 53 48.

❑ 2 km de Sarlat, MAISON NEUVE sur 1 000 m² de terrain non clos, 3 chambres, séjour/coin-cuisine équipé, cellier, garage, chauffage électrique, libre, 650 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 48 08 ou 06 83 09 06 48.

❑ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, de février à juin, MAISON T3, 320 € mensuel charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

❑ Sarlat, MAISON sur 600 m² de terrain clos, 3 chambres, salle de séjour, salon, 2 salles d'eau, W.-C., garage, chauffage au gaz de ville, 620 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 29 09 97 (HR).

❑ Daglan, APPARTEMENT, au rez-de-chaussée : cuisine aménagée, salon, salle à manger, W.-C. ; à l'étage : 2 chambres, salle d'eau, W.-C. ; chauffage électrique. — Tél. 06 68 16 80 12.

❑ Vézac, MAISON NEUVE avec 3 chambres, salle à manger, cuisine, jardin, garage, chauffage central, 650 € mensuel. — Téléphone : 05 53 29 38 74.

❑ PARKING à la résidence La Boétie, face au n° 7. — Téléphone : 05 53 59 61 83.

❑ Sarlat, T1 de 40 m², chauffage central au gaz. — Téléphone : 05 53 28 21 90 (HR).

❑ Sarlat, sortie sud, 2 min du centre-ville, pour quelques mois, PETITE MAISON MEUBLÉE, tout confort, séjour, cuisine, chambre, salle de bain, jardin, 390 € mensuel. — Tél. 06 89 77 73 03.

❑ Saint-Cyprien, LOCAL de 150 m², pouvant servir de rangement. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

❑ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR).

❑ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à la campagne, à l'année, STUDIOS et APPARTEMENTS F2 et F3, vides ou meublés. — Tél. 05 53 28 90 88.

❑ 12 km de Sarlat, APPARTEMENT de 120 m², à l'étage, 3 chambres, séjour, cuisine, W.-C., salle de bain, buanderie, terrasse, jardin clôturé, chauffage central, 505 € mensuel + charges + caution. — Tél. 05 53 29 71 86.

❑ Sarlat, 14, boulevard Nessmann, DUPLEX de 46 m² + remise, refait à neuf, chauffage central au gaz de ville, libre. — Tél. 06 85 30 56 81.

❑ A la campagne, proche de Sarlat, de novembre à juin, T3 et T4 MEUBLÉS, 400 € mensuel. — Téléphone : 05 53 31 15 29.

❑ Archignac, MAISON, intérieur refait à neuf, cuisine intégrée, salle d'eau, W.-C., séjour, salle à manger, 2 chambres, cour. — Téléphone : 05 55 92 08 31.

❑ Sarlat, APPARTEMENT MEUBLÉ en rez-de-chaussée, 1 chambre, salle de bain, W.-C., cuisine/séjour, cellier, cour privée, parking, grand jardin, 380 € mensuel, chauffage compris. — Tél. 06 86 74 63 36.

❑ Sarlat, 500 m du centre-ville, jusqu'en mai, STUDIO MEUBLÉ pour 1 PERSONNE, confortable, parking privé, donnant droit aux ALS. — Tél. 05 53 31 66 65.

❑ Grolejac, MAISON en pierre entièrement rénovée, cuisine, salle à manger, séjour, W.-C., 3 chambres, salle de bain, chauffage réversible + convecteurs, possibilité poêle à bois, double vitrage, cour, garage, libre début mars, 700 € mensuel + 2 mois de caution. — Téléphone : 05 53 30 30 00 (laisser coordonnées).

❑ Sarlat, place de la Mairie, emplacement de 1^{er} ordre, LOCAL COMMERCIAL de 150 m², grande vitrine, parfait état. — Agence Sanfourche-Peiro à Sarlat, tél. 05 53 59 09 29.

❑ Sarlat centre, MAISON avec garage, 2 chambres, salon, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage individuel au gaz, bon état général, 530 € mensuel. — Tél. 06 03 22 63 10 ou 06 30 27 58 06.

❑ Piau-Engaly (Hautes-Pyrénées), semaine ou week-end, APPARTEMENT saisonnier, neige garantie, pied des pistes. — Téléphone : 06 82 83 80 06.

❑ Proche centre-ville, APPARTEMENT T3, très lumineux, chauffage au gaz, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

❑ Sarlat, APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 2 chambres, salon, coin-cuisine, W.-C., salle de douche, libre, 430 € mensuel. — Tél. 06 23 74 89 20.

❑ Siorac-en-Périgord, MAISON INDIVIDUELLE NEUVE de 80 m², 2 chambres, cheminée, insert, chauffage électrique, terrain de 600 m², 550 € mensuel + caution. — Téléphone : 05 53 31 63 78 ou 06 80 59 81 44.

❑ Sarlat, proche commerces, APPARTEMENT T3 en duplex de 80 m², 2 chambres, salle de bain, cuisine américaine, libre le 30 janvier, 400 € mensuel. — Téléphone : 05 53 31 07 36 (HR) ou 06 86 84 63 54.

VENTES

❑ Cause double emploi, MEUBLE TV, 1,52 x 0,43 x 1,33 m, comprenant 1 porte vitrée avec étagères + niche TV + niche appareils vidéo + 2 portes chêne massif + 4 étagères, 300 € à débattre. — Tél. 05 53 28 19 44 (HR).

❑ Cause déménagement, ARMOIRE 2 portes en merisier massif style Louis XV. — Téléphone : 05 53 59 65 89 (HR).

❑ Saint-Julien-de-Lampon, à l'étage, 2 GRANDS APPARTEMENTS avec 2 grandes chambres, salle à manger, séjour, cuisine, salle de bain, entrée, garage. — Tél. 06 07 24 66 44 ou 05 53 29 83 67 (le soir).

❑ Sarlat, rue de Cahors, GARAGE pour voiture. — Tél. 06 08 80 99 11.

❑ Sarlat, MAISON F4 avec cuisine équipée, séjour, W.-C., salle de bain, garage, cave, grand terrain clôturé, libre, 700 € mensuel. — Tél. 05 53 59 15 57 (HR).

❑ 15 min de Sarlat, à la campagne, MAISON NEUVE de 100 m² habitables, cuisine intégrée, 3 chambres, salon/salle à manger, salle de bain (baignoire), W.-C. séparés, garage, espace vert, piscine 10 x 5, barbecue, 750 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 77 03 85 02.

❑ Sarlat, APPARTEMENT T2, tout neuf, jardin, cave, cheminée, libre le 1^{er} février, 430 € mensuel + 2 mois de caution. — Téléphone : 06 08 80 97 46.

❑ Saint-Cyprien, T1 au 2^e étage, 235 € mensuel + 2 mois de caution. — Tél. 06 83 40 32 44.

❑ Siorac-en-Périgord, en rez-de-chaussée, APPARTEMENT F2, confort, libre le 1^{er} février. — Tél. 05 53 28 92 31 (HR).

❑ Sarlat, MAISON avec 3 chambres, salon, cuisine, cellier, terrasse, chauffage au gaz, terrain clôturé, 750 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 26 96.

❑ Sarlat, avenue Gambetta, BUREAUX NEUFS de 30 m². — Tél. 05 53 59 06 26 (HB).

❑ Sarlat centre-ville, en rez-de-chaussée, STUDIO avec coin-cuisine, salle de bain séparée, vide, libre. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

❑ Saint-Cyprien centre-ville, au 1^{er} étage d'un immeuble, STUDIO refait à neuf, 330 € mensuel ; dans résidence de standing, bel APPARTEMENT de 80 m² environ, donnant sur parc, situation (rez-de-chaussée) et prestations idéales pour professionnel ou profession libérale ; APPARTEMENT type T2 au 2^e étage, 325 € mensuel. — Agence du Périgord à Saint-Cyprien, tél. 05 53 28 96 75.

❑ Sarlat, au 2^e étage, APPARTEMENT T3, très bon état, bonne isolation, chauffage au gaz de ville, libre, 372 € + 23 € de charges + 2 mois de caution + caution solidaire. — Tél. 06 81 03 39 46 (HR).

❑ Sarlat, résidence Ronsard, STUDIO avec beaucoup de charme, belle vue, cave, parking, libre le 1^{er} mars, 370 € mensuel + charges + 2 mois de caution. — Tél. 06 09 87 76 17.

❑ Sarlat centre-ville, en rez-de-chaussée, APPARTEMENT avec coin-cuisine, séjour, 2 chambres, salle d'eau, vide, libre. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

❑ Sarlat, rue de Cahors, à l'année, APPARTEMENT avec 2 chambres, chauffage central au gaz de ville, libre. — Tél. 06 08 80 99 11.

❑ Dans le vieux Sarlat, BOUTIQUE de 40 m² environ. — Téléphone : 06 07 26 34 18.

❑ Limoges, F2 de 40 m², entièrement rénové, cuisine aménagée, cave, interphone, 410 € mensuel + charges. — Tél. 06 75 60 26 20 (HR).

❑ Sur la commune de Tamniès, à la Castagnade, TERRAIN à BÂTIR de 873 m², 15 € le m². Demande à déposer avant le 16 janvier. — Renseignements : communauté de communes du Sarladais, tél. 05 53 31 90 20, fax 05 53 31 90 29.

❑ PEUGEOT 106 Diesel, 1991, 5 portes, bon état, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 29 38 22 ou 06 82 36 48 55.

❑ Dans village touristique au sud de Sarlat, proche commerces, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 1 500 m². — Agence la Borie à Daglan, tél. 05 53 28 52 93, site : www.immobilier-en-dordogne.com

❑ POÊLE à PÉTROLE, neuf ; canapé en cuir. — Tél. 05 53 31 98 38.

❑ CITROËN Berlingo 1,9 I Diesel, mars 2006, 8 200 km ; Peugeot 206 16 S, janvier 2001, 67 800 km, toutes options ; Peugeot 106 Diesel, mai 2003, 71 700 km, toutes options sauf climatisation ; Renault 19 Diesel, dépôt-vente, petit prix. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

❑ ERA 1640 — Sud de Sarlat, MAISON de village, très lumineuse, à rafraîchir, 3 chambres, grenier aménageable, 141 900 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

❑ GAZINIÈRE Fagor, bon état, 180 € à débattre ; cibie, servi une fois, 180 € à débattre. — Téléphone : 05 53 51 93 86 (après 20 h) ou 06 78 39 50 63.

❑ CITROËN Saxo 1,1 I SX, 2003, 46 000 km, rouge nacré, excellent état, 5 000 €. — Tél. 05 65 37 16 02 ou 06 77 94 20 27.

❑ Particulier vend PIERRES à BÂTIR et pierres de taille anciennes. — Tél. 06 82 17 78 96.

❑ MERCEDES 220 CDI, 2000, 200 000 km, bon état général, entretien garage Magot à Périgueux, 11 500 €. — Tél. 06 07 85 31 66.

❑ XBOX 360 + carte mémoire + manette sans fil + ridge racer 6, 250 € ; jeux au détail, entre 40 et 50 €. — Tél. 06 79 07 78 64.

❑ PORC FERMIER, entier, demi ou en colis ; conserves ; produits secs. — Pour renseignements ou commandes, tél. 05 65 41 59 56 (HR) ou 06 19 58 78 07.

❑ TÉLÉVISEUR Sony 16/9°, écran 70 cm, servi 3 ans, très bon état, 380 €. — Tél. 06 12 11 45 92.

❑ REMORQUE NEUVE, 1,30 x 0,90 m, roue de secours, bâche, état neuf ; compresseur Lacmé, neuf ; cuve, 50 l ; moteur de 2 CV ; prix intéressant. — Téléphone : 05 65 32 78 75 ou 06 75 86 16 28 (HR).

❑ 3 000 TUILES ANCIENNES, plates + ardoises anciennes, rectangulaires, + éléments de charpente, sapin et chêne, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 31 07 90 ou 06 79 76 36 03.

❑ YAMAHA PW 80, 2005, peu utilisée, excellent état, 1 300 € à débattre. — Tél. 06 87 49 13 81.

❑ TRACTEUR Renault type 56, bon état. — Tél. 05 65 41 18 16.

❑ CITROËN C15 Diesel, 1996, 129 700 km, crochet d'attelage, bon état, 2 300 €. — Téléphone : 05 53 28 53 48.

❑ SALLE à MANGER en noyer, années 40 : table avec rallonges + 6 chaises en cuir + buffet, 250 €. — Tél. 05 53 51 79 28.

❑ FORD Transit Diesel T 280, 2001, 107 000 km, excellent état, climatisation, vitres électriques, intérieur bois, contrôle technique O.K. — Tél. 06 78 90 65 36.

❑ Cause décès, LABRADOR beige, puce n° YCP 219 ; épagneul breton, puce n° UGH 961, très bon pour la chasse ; petit prix. — Téléphone : 05 55 85 82 33 (le soir de préférence).

❑ ERA IMMOBILIER, premier réseau européen, ACCELERATEUR de TRANSACTIONS. Toute l'équipe de ERA APIM vous souhaite une bonne et heureuse année et vous remercie de votre fidélité. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

❑ POËLE à BOIS Turbo, 40 € ; canapé-lit 2 places, 40 €. A Belvès. — Tél. 06 82 33 51 45.

❑ RENAULT 25 Diesel, 1992, 176 000 km, 600 €. — Téléphone : 06 32 25 13 49.

L'ATELIER DU PC
L'INFORMATIQUE À VOTRE SERVICE
RÉPARATION VENTE FORMATION



LE PONTET SARLAT
Tél. 05 53 28 42 43
Fax 05 53 28 16 91

❑ Réf. 1330. 10 min de Sarlat, très beau TERRAIN de 3 500 m² avec vue, non classé, avec c.u., 88 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

❑ Proissans, TERRAINS CONSTRUCTIBLES, plats, c.u. en cours, à partir de 2 000, 2 500 m² ou plus. — Tél. 05 53 59 18 57.

❑ Le CENTRE HOSPITALIER JEAN-LECLAIRE, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), le Pouget, BP 139, procède à la vente du bien suivant : un TERRAIN d'une contenance cadastrée de trente-neuf ares et soixante-dix-neuf centièmes (39 a 79 ca), 25, allée des Acacias à Sarlat. Le descriptif complet est disponible au sein du Centre hospitalier de Sarlat, tél. 05 53 31 76 07. La mise à prix initiale est de 65 000 € hors taxes et frais divers. Les visites se font sur rendez-vous pris auprès du directeur du Centre hospitalier de Sarlat. Les offres seront à transmettre sous double enveloppe adressée au directeur du Centre hospitalier de Sarlat avant le vendredi 2 février 2007.

Enveloppe n° 1 : — références administratives et/ou privées
— références bancaires.

Enveloppe n° 2 : — offre chiffrée.

Il convient de noter que ce terrain ne peut faire l'objet d'une promotion immobilière.

❑ ERA 1628 — Sud de Sarlat, proche toutes commodités, MAISON récente de plain-pied, tout confort, sur terrain plat, 180 900 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

❑ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27, portable : 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démoussage des toitures et traitement antimoississures des tuiles, boiseries, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

❑ CITROËN C15 Diesel, galerie, crochet d'attelage, 177 000 km, contrôle technique O.K., 2 000 €. — Téléphone : 05 53 29 79 84 ou 06 15 97 14 92.

❑ Couples magnifiques de POULES NAINES, noires à points blancs, ne grattent pas le sol, 25 €. — Tél. 05 53 59 36 67 (HR).

❑ 4 PNEUS hiver, 165/65 R 13, état neuf, 120 € ; 4 roues hiver Michelin, 135/80 R 13, état neuf, 130 € ; 2 roues cloutées, 165 R 13, 50 €. — Tél. 05 53 29 82 42.

❑ 3 km du centre-ville de Sarlat, TERRAIN. — Tél. 05 55 29 41 30.

❑ RENAULT Clio 1,4 l essence, 1994, 170 000 km, bon état, 1 500 €. — Tél. 05 53 59 15 57 (HR).

❑ AUDI Avant, modèle Ambition luxe 3 l, août 2005, 33 000 km, noire, 35 000 €. — Tél. 05 53 59 33 78.

❑ Cause retraite, 1 ou 2 LICENCES de TAXI, avec ou sans véhicules. — Tél. 08 79 06 85 99.

❑ SALLE à MANGER en chêne : 6 chaises + table 2 m x 0,84 m + vaisselier 2,50 m, 2 500 €. — Tél. 05 53 31 98 30.

❑ Cause déménagement, TABLE 6 pieds et ses 6 chaises, possibilité de mettre 4 rallonges. — Tél. 05 53 59 65 89 (HR).

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrage - Castings
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Gravier - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

❑ VW Passat Business Line 2 TDi 130, novembre 2004, 43 000 km, régulateur de vitesse, radar de recul, climatisation automatique, 17 000 €. — Tél. 06 72 35 74 07.

❑ 5 min de Sarlat, PÉRIGOURDINE sur plus de 1 500 m² de terrain, en état d'achèvement, façade en pierre. — MG Bâtiments, téléphone : 06 71 26 92 35.

❑ MATÉRIEL de GAVAGE, table, 10 casiers en plastique, bon état. — Tél. 05 53 28 15 40 (HR).

❑ AQUARIUM, longueur 1,50 x largeur 0,40 x hauteur 0,60, habillage bois. — Tél. 05 53 59 26 14.

❑ VW Passat break Confort VR5 tiptronic essence, 1999, 132 000 km, intérieur cuir Alcantara, parfait état, argus 7 000 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

❑ Retraitée CITROËN vend Picaso Exclusive 1,6 l HDi 92 ch, janvier 2006, 10 000 km, gris alu verni, aide parking, régulateur de vitesse, climatisation automatique, pack électrique, garantie constructeur jusqu'au 1^{er} février 2008, 16 500 €. — Téléphone : 06 79 86 83 09 ou 06 17 76 39 36.

❑ RENAULT Clio I Phase II 1,4 l essence, 1990, 180 000 km, beige, fermeture centralisée, autoradio CD, embrayage refait à 160 000 km, courroie de distribution et 4 pneus neufs, contrôle technique O.K., 2 000 €. — Tél. 06 78 41 35 82.

❑ 2 km de Sarlat centre, MAISON F4 individuelle avec sous-sol, sur 1 700 m² de terrain. — Téléphone : 06 32 36 34 45.

❑ BLOUSONS homme et femme ; canapé bleu Alcantara ; commode en pin. — Tél. 05 53 28 27 34 ou 06 76 68 91 89.

❑ RENAULT Scénic 1,9 l dCi modèle Dynamique, 2001, 148 000 km, toutes options, jantes alu, gris clair métallisé, excellent état, 7 000 €. — Téléphone : 05 53 28 58 40 ou 06 80 76 20 55.

❑ Isabelle HOSSEIN, décoratrice d'intérieur, vous propose un stage d'initiation aux techniques du Tadelack, ciment teinté, badigeon à la chaux, les 19, 20, 21 février et les 22, 23, 24 février à Saint-Genès. — Pour tous renseignements, tél. 06 10 64 66 74.

❑ CYCLOMOTEUR MBK, état neuf, 450 € ; agrafeuse cloueuse Métabo neuve, électrique, 19 mm, 150 €. — Tél. 05 53 29 36 23.

❑ A proximité de Daglan, MAISON restaurée de 95 m² avec terrain de 200 m² + 4 800 m² non attenants, 4 chambres, cuisine équipée, salle de bain, pièce à vivre de 35 m², chauffage électrique + bois + climatisation réversible, 220 000 € à négocier. — Tél. 05 53 59 18 62.



Eurocasion

Plus de 100 véhicules d'occasion disponibles

Garantie 12 mois	
C3 1,1 l, pack, 5 portes, 06/05	29 000 km
C3 HDi Pulp, 10/05	13 300 km
C3 1,4 l, pack clim., 06/05	21 000 km
C3 1,4 l, pack clim., 5 portes, 07/04	21 200 km
C3 1,4 l HDi, pack clim., 06/05	23 300 km
C3 1,4 l HDi 70, pack, 06/02	76 000 km
C4 HDi 110, pack Ambiance, 02/06	14 000 km
C4 HDi 92, pack, 03/05	26 000 km
XSARA HDi 110 Exclusive, 12/03	62 000 km
PICASSO HDi 90, pack clim., 12/04	19 000 km
PICASSO HDi 110 Exclusive, 10/05	12 000 km
C5 2,0 l HDi 110, 06/03	45 000 km
C8 2,0 l HDi 110, pack, 7 places, 06/04	22 000 km
C8 2,0 l HDi 110, clim., 05/05	26 000 km
Garantie 6 mois	
XSARA 1,6 l 16 V SX, 5 portes, 03/01	78 000 km
PICASSO HDi Exclusive, 01/02	102 000 km
C5 2,0 l Exclusive BVA, 03/03	89 000 km
C8 HDi 110, BVA, pack Luxe, 04/06	23 000 km

AUTRES MARQUES

Garantie 12 mois

Peugeot 307 HDi 110 Nautech, 10/04 41 000 km

Peugeot 807 HDi 110 SR, 8 places, 06/05 27 000 km

Renault Clio 1,5 l dCi 65, pack Authentique, 06/05 47 000 km

Garantie 6 mois

Renault Mégane 1,6 l RXE, 11/99 74 000 km

Renault Mégane II dCi 120, Confort Authentique, 12/02 79 000 km

Opel Signum DTi 125, 06/03 104 000 km

Peugeot 206 SW HDi, 04/04 46 000 km

Peugeot 406 HDi 110 ST, 09/01 123 000 km

UTILITAIRES

Garantie 6 mois

BERLINGO 1,9 l Diesel, 600 kg, 01/02 61 000 km

SARLAT-AUTOS

ROUTE DE VITRAC - SARLAT **05 53 31 47 00**



❑ FOIN 2006, boules de 120 x 120. — Tél. 05 53 50 62 52.

❑ Cause double emploi, VÉLO de COURSE Peugeot, jaune, triple plateau, 7 pignons, très bon état, 150 € à débattre. — Téléphone : 06 83 13 51 02.

❑ CITROËN BX 16 Image pour pièces, 1990, 238 000 km, 150 € ; Citroën 2 CV 6 Dolly, 1986, 89 000 km, bon moteur, couleur crème et marron + 1 moteur, 1 200 €. Les deux sans contrôle technique et pouvant rouler. — Tél. 05 53 29 42 72 (après 20 h).

France Service INFORMATIQUE
24200 Saint-André-Allas

Dépannage Installation Maintenance Conseils

Départements 24 - 46 - 19 Particuliers et Professionnels

Solutions et matériels informatiques étudiés à vos besoins

Déplacements, études et devis GRATUITS

FORAITS DÉPANNAGE A DOMICILE : 35 € TTC

08 74 51 52 03
ligne ADSL non surtaxée

❑ YAMAHA 125 XT, 2006, noire, état neuf, nombreuses options, 2 000 €. — Tél. 05 53 28 99 39 (le soir).

❑ Personne âgée vend MEUBLES et bibelots. — Tél. 05 53 28 26 98.

❑ ERA 1631 — Est de Sarlat, MAISON en PIERRE sur cave, 3 chambres, grand séjour, terrasse et cour, 132 000 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

❑ CAMIONNETTE Renault B 90 Turbo, moteur neuf, benne, bon état général, 10 000 €. — Téléphone : 05 53 30 23 23.

❑ Cause déménagement, BUFFET 2 corps en merisier massif style Louis XV. — Tél. 05 53 59 65 89 (HR).

❑ VW Touran Sport TDi 105, 2006, 19 000 km, sous garantie, climatisation automatique, jantes alu, nombreux équipements, 20 000 € à débattre. — Tél. 06 25 24 40 36.

❑ FORD Fiesta Fun, 1994, bon état de marche, 1 200 €. — Téléphone : 05 53 59 14 97.

❑ DÉSILEUSE Lucas 1 400, bon état ; lapins toys ; clapier, bon état ; divers meubles anciens ; hangar métallique, 7 x 18 m. Prix intéressants. — Tél. 06 81 87 02 41.

❑ Cause retraite, Sarlat centre-ville, SALON de COIFFURE messieurs, bail 3, 6, 9 renouvelable au 1^{er} décembre 2010, affaire sérieuse à développer, 324,88 € mensuel. — Tél. 05 53 59 19 45.

❑ Berger allemand femelle, tatouée et vaccinée, LOF 2 DGA 463, noir et feu, vie de famille, contre bons soins, petit prix. — Téléphone : 06 84 16 96 34.

❑ FOIN + PAILLE, boules de 120 x 120. — Tél. 06 84 87 55 41.

❑ CITROËN C15 Diesel First, 2005, 10 000 km, excellent état, 8 500 €. — Téléphone : 05 65 37 16 02 ou 06 77 94 20 27.

❑ Proche de Sarlat, TERRAIN de 1 500 m² avec permis, 30 € le m². — MG Bâtiments, tél. 06 33 07 25 92.

❑ 2 POËLES à PÉTROLE ; 2 radiateurs rayonnants neufs ; tronçonneuse Husqvarna, 40/45 ; débrousailleuse Tanaka PM 32 + visière et harnais ; parabole + démodulateur ; taille-haie électrique ; Kärcher neuf ; 3 perceuses, dont 2 sans fil ; 2 scies sauteuses ; raboteuse ; scie circulaire. — Tél. 06 82 80 13 33.

❑ HONDA Accord, 90 000 km ; Peugeot 306 Diesel Société ; bateau + moteur Yamaha 4 cv ; Husqvarna cross 250 cm³, 1983. — Téléphone : 05 53 31 05 41.

❑ CUISINIÈRE à BOIS Rosières, 60 x 60, peu servi, très bon état. — Tél. 05 53 29 75 34.

❑ A réserver, LAPINS FERMIERS pour consommation. — Téléphone : 05 53 29 75 50.

❑ PAILLE en bottes, moyenne densité ; maïs séché en crib ; triticales. — Téléphone : 05 53 29 82 82 (HR) ou 06 07 70 08 36.

❑ GROS CANARDS de BARBARIE prêts à gaver, bonne souche à foie, 15 € l'unité. — Tél. 05 53 28 42 28 (HR).

❑ PEUGEOT 206 XS HDi, 2001, 153 000 km, bleue, climatisation automatique, jantes alliage, excellent état, 6 000 €. — Téléphone : 06 30 03 70 96.

❑ Commune limitrophe de Sarlat, 4 km du centre-ville, TERRAIN à BÂTIR d'environ 2 300 m², avec c.u., viabilisé. — Tél. 05 53 59 44 72.

STOCK MEUBLES
MEUBLES BOUVÉ
Meubles neufs rustiques et de style

- Salles à manger
- Salons
- Literie
- Articles de décoration

GROS ARRIVAGE ARTICLES DÉCO
39 bis, av. du Général-de-Gaulle
SOULLAC Forêt de la Croix-Blanche
05 65 37 03 57
www.stockmeubles-souillac.com

❑ RENAULT Clio, 1994, 150 000 km, 3 000 €, très bon état. — Tél. 05 53 30 46 43.

❑ Réf. 1329. Sarlat, dans résidence proche du centre, APPARTEMENT avec prestations de 85 m², parking, cave, 160 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

❑ MATÉRIEL de CUISINE professionnel : chambre froide, armoire positive, plonge inox, plan de travail. — Tél. 05 53 59 09 59 ou 06 33 01 75 03.

❑ Sainte-Nathalène, 700 m de la Croix-d'Aillon, TERRAIN de 3 205 m² non classé, c.u. O.K., 24 € le m². — Tél. 06 80 33 96 43 (HR).

❑ 3 km au nord de Sarlat, TERRAIN à BÂTIR de 2 600 m². — Téléphone : 05 53 59 15 20.

❑ RENAULT 19 Chamade essence, 113 000 km, bon état. — Téléphone : 05 53 28 23 50.

Autour du monde L'aventure à scooters

Film de Sophie et Jérôme Maurice

Cinéconférence Connaissance du Monde

Lundi 15 janvier à 14 h 30 et 20 h 45 au cinéma Rex



Le conférencier — Jérôme Maurice naît en Côte-d'Ivoire en 1973 et passe son enfance en Afrique. Depuis cette période il ne cesse de voyager ou d'étudier à l'étranger. Ingénieur de formation, il occupe des postes à l'international et effectue des missions au Brésil et en Turquie. Mais c'est finalement sa passion pour le voyage et la photographie qui le décide à changer de vie. En 2001, il part réaliser son rêve d'enfant, faire le tour du monde.

S'élancer à scooter avec Jérôme sur les routes d'Amérique du Sud, d'Asie et du Moyen-Orient est un rêve qui tient Sophie en ha-

leine. A 30 ans, elle range ses tailleurs et talons hauts de consultante en entreprises, et en couple ils vont partir à la rencontre des enfants du globe. En septembre 2002, après un an de voyage, ils se marient au Pérou avant de poursuivre leur périple en Asie du Sud-Est.

Le film — Sophie et Jérôme Maurice ont parcouru 70 000 km en près de trois ans : une distance considérable, mais une durée qui les a autorisés à s'arrêter pour faire réellement connaissance avec les habitants des pays qu'ils ont traversés. En passant quelques jours, voire quelques

semaines auprès d'une famille ou dans une même ville, Sophie et Jérôme ont eu l'occasion de nouer des liens forts avec les personnes qui ont spontanément proposé leur hospitalité. Ils ont ainsi pu vivre au rythme des coutumes locales.

Parmi ces rencontres sur les trois continents, les plus marquantes étaient peut-être les plus insolites ou les plus émouvantes : les soirées improvisées avec les douaniers chiliens à 4 350 mètres d'altitude en attendant une météo plus clémente ; le séjour à Phnom Penh en compagnie des responsables et des petits pensionnaires de l'association " Pour un sourire d'enfant ", qui aide les enfants chiffonniers vivant sur la décharge ; l'accueil paisible des villageois du Laos ; l'hospitalité remarquable d'une famille pachtoune au Pakistan...

Grâce au récit de Sophie nous découvrons la manière de préparer son mariage à Cuzco, au Pérou : comment se faire confectionner une robe blanche, une coiffure et un maquillage pour la noce, dans une petite ville située à environ 10 000 km de la France ?

Jérôme nous conte l'âpre négociation d'une amende avec un policier thaïlandais, qui s'achève étrangement en toute amitié autour d'un verre...

Un sentiment domine à l'issue de toutes ces rencontres, fugaces ou plus intimes : la gentillesse et la chaleur de l'accueil malgré la simplicité, voire le dénuement, des personnes croisées tout au long de ce voyage.

Aménagement avenue Gambetta

Une esquisse du plan des travaux de réhabilitation de l'avenue Gambetta sera accessible aux commerçants et riverains au bar Le Gambetta les mercredi 17, jeudi 18 et vendredi 19 janvier.

Venez faire part de vos suggestions, Cap Sarlat les transmettra à la mairie.

ROUDOUDOU

**FAIT
LE
VIDE**

- 40% et - 50%

GARÇON * FILLE**

de la LAYETTE au 8 ANS

AVANT FERMETURE

samedi 20/01 pour mise en place nouvelle collection

Centre commercial Champion - Route de Brive - SARLAT

Faubourg de l'Endrevie



Mme Bendicho, au centre, présidente du Café, entourée de M. et Mme Gouloumès

(Photo M. Morand)

En ce début d'année 2007, le Comité d'animation du faubourg de l'Endrevie (Café) remettait son lot au vainqueur du jeu " Découvrez l'objet insolite ".

Le défi, lancé la semaine précédant Noël, consistait à rechercher dans les vitrines des magasins du quartier l'objet ne

correspondant pas du tout à l'activité du commerce.

L'heureux gagnant, M. Régis Gouloumès, s'est vu remettre par la présidente Françoise Bendicho un téléviseur 94 cm à écran plat LCD.

Un pot de l'amitié clôtura cette petite manifestation.

Tex, l'humoriste

Samedi 27 janvier à 21 h
au Centre culturel et de congrès de Sarlat



virage de près de vingt ans de carrière !

" Après plus de quatre mille représentations, il s'interroge dans son sixième spectacle sur les femmes, l'amour, le monde, la vie quoi !

" J'ai été agréablement surpris par les grandes lignes du nouveau spectacle de Tex. Il explore des univers qui nous sont familiers mais en les projetant dans l'avenir. Il nous rend complices et malins avec lui. Dans ce spectacle on cherche ce que sera demain, à travers beaucoup de rire, d'émotion, qu'est-ce qui nous attend ? Quels sont les écueils, les espoirs et les grands délires à venir ?..."

Grégoire Furrer,
directeur du Festival
de Montreux

Durée : 1 h 30 sans entracte.

Entrée générale : 25 €. Abonnement individuel : 23 €. Abonnement collectif : 20 €. Tarif réduit : 23 €. Tarif jeune : 10 €.

Réservations au Centre culturel, ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, tél. 05 53 31 09 49.

OSEZ LA PIERRE

**Bien
dans votre région.
Bien
dans votre maison.**

**MAISONS
COPRECO**
Créateur d'espaces à vivre

**17-19, place Francheville - BP 3065
24003 PÉRIGUEUX CEDEX**

**4, place du 14-Juillet
24200 SARLAT**

**05 53 06 64 70
05 53 31 03 81**